

# ლიტერატურული მესხეთი

№3 (183)  
მარტი  
2014 წელი  
ფასი 40 თეთრი

გამოცემის მეთაქვსემატა წელი

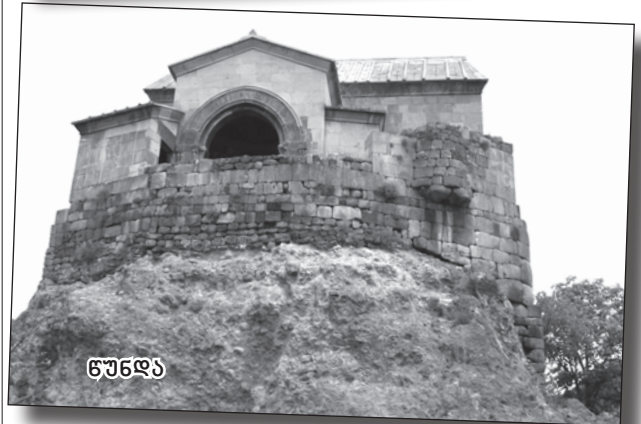
“LITERATURULI MESKHETI”

“ЛИТЕРАТУРУЛИ МЕСХЕТИ”

## მესხეთ-ჯავახეთი



საშანა



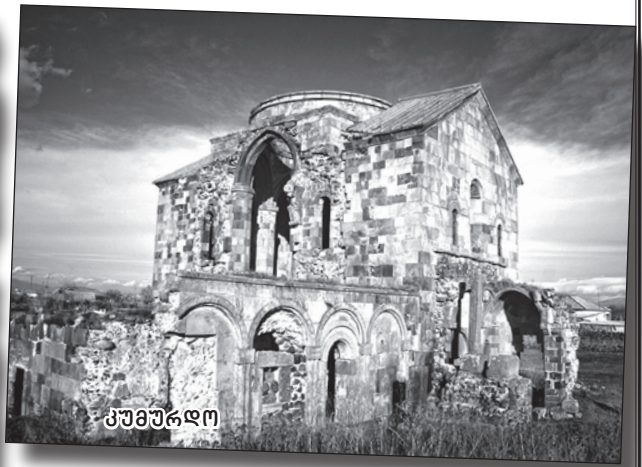
წუნდა



პორჯომი

გაღმთვლასხეთ მთა და სერი,  
მოვიარეთ ჰანგ ძლიერი,  
მშვენიერზე მშვენიერი იმერეთი,  
ქართლ-კახეთი,  
ჟამთა ცელმა ვერ აჩალა  
თვალწარმტაცია მთა და ჭალა,  
და ჰა, თვალწინ ვაიძალა  
ძველი მესხეთ-ჯავახეთი!  
აქ ვარძიის მკვიდრ სავანეს  
ტბა ანათებს თაფარაგნის,  
მთა მრავალი ამირანის,  
მრავალ საუკუნის სვეტი...  
იყოს მრავალ-ჟამიერი,  
უძველესი ჩვენი ერი,  
მისი სახე, მისი ფერი,  
მისი მესხეთ-ჯავახეთი!  
ენახულბდით მთებში მწყემსებს  
და ვძლერბდით ახალ ლექსებს,  
რომ დროს გააუკეთესებს  
შრომა მხნელი, შრომა მჭკედი,  
რომ მშვიდობა არ თავდება,  
რომ მზე ამოთავთავდება  
და კვლავ უფრო აყვავდება  
ჩვენი მესხეთ-ჯავახეთი!  
ამოძრავდეს მთა და ქედი,  
გამობრწყინდეს ქართლის ბედი,  
ახმაურდეს ვეფხი მეტი,  
მეტის ძალით და იმედით, -  
დღეგრძელობდეს მესხი, თან ის,  
მესხი - უახლოეს ხანის,  
მესხი „ვეფხისტყაოსანის“,  
მესხი მესხეთ-ჯავახეთის!

*ვადასჭიანი*



კუმურდო

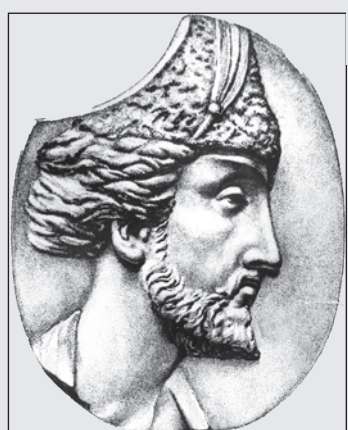


ზარზმა



სალამოს ტბა

## კონკურსი



გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ რედაქცია აცხადებს კონკურსს მესხეთის თემატიკაზე.

საკონკურსო მასალა მიიღება დევიზით: ერთი კონვერტით იგზავნება ლექსი (ლექსები) და დევიზი; მეორე კონვერტით – ავტორის გვარი, სახელი, მისამართი, საკონტაქტო ტელეფონი, ლექსის (ლექსების) ჩამონათვალი. (კონვერტზე უნდა მიეთითოს სახელწოდება – „კონკურსისათვის“, დაუშვებელია ავტორის ვინაობის დაფიქსირება).

კონკურსში მონაწილეობის მიღება შეუძლია საქართველოსა

და უცხოეთში მცხოვრებ ყველა მოქალაქეს.

დანესებულია ერთი პრემია ა(ი)იპ სამცხე-ჯავახეთის სასწავლო უნივერსიტეტისაგან – 500 ლარი.

გამარჯვებულს პრემია გადაეცემა „პოეზიის სახალხო დღესასწაულზე – შოთაობაზე“.

საკონკურსო ლექსები უნდა გამოიგზავნოს მხოლოდ დაბეჭდილი ფორმით.

ამასთან, გამოსაცემად მზადდება წიგნი – „ქართული პოეტიკა – მესხეთის“, სადაც კონკურსზე წარმოდგენილი ყველა საუკეთესო ლექსი შევა ამ კრებულში.

საკონკურსო მასალა უნდა გამოიგზავნოს მიმდინარე წლის 1 სექტემბრამდე შემდეგ მისამართზე:  
0500, ასპინძის რაიონი, დაბა ასპინძა, თამარის ქუჩა №3  
გაზეთის – „ლიტერატურული მესხეთის“ რედაქცია.

ტელ. 599979524



„ამპარტავნებისაგან იშობებიან შეურაცხება მოყვასთა, სიძულვილი ძმათა, უმორჩილეობა უხუცესთა თვისთა, მრისხანება უდარესთა თვისთა და ამათ გამო იშვების

ბრძოლა და კაცის კვლა“... სულხან-საბა ორბელიანი დედამიწაზე დაახლოებით ექვსი მილიარდი ადამიანი ცხოვრობს.

პლანეტაზე მცხოვრებთა ამ საერთო რაოდენობიდან, გარკვეული ნაწილი ქრისტიანია და, ბუნებრივად, ქრისტიანული ცხოვრებისაკენ ისწრაფვის. მათ კარგად აქვთ შეგნებული, რომ ყოველივე, რაც კი გააჩნიათ, მხოლოდ ღმერთისაგანაა და მისი ნების საწინააღმდეგოდ ერთი ნაბიჯის გადადგმა აზრადაც არ მოუვათ. თუმცა, უნდა ვაღიაროთ, ზოგჯერ ასეც ხდება:

– მიაღწევს კაცი ცხოვრებაში მრავალ სიკეთეს: შექმნის ოჯახს, მოიხვეჭს მატერიალურ სიმდიდრეს, საშუალო ადგილიც აქვს კმაყოფილია და მაშინვე... ივიწყებს უფალს, მიიჩნევს რომ, ეს საკუთრივ მისი დამსახურებაა და არა ღვთის ნებაა.

ყოველივე ამას, ამპარტავნებში ჩაჯარვნი და პქვი და საკმაოდ გახშირებულ ცოდვად გვევლინება.

აი, რას ამბობს ამის შესახებ ჩვენი სულიერი ცხოვრების უდიდესი მოძღვარი, – წმინდა ანტონი დიდი:

– „ყოველი ცოდვანი საძაგელ არიან წინაშე ღმრთისა, გარნა ყველაზედ უსაძაგელისა ამპარტავნება“.

ამპარტავნების გამო დაქინდა ეშმაკი და სწორედ ამიტომ მოაკლდათ სამოთხისეული ნეტარება ჩვენს პირველ წინაპრებს (ადამს და ევას), რომლებმაც მოინადინეს გაღმერთება და კეთილისა და ბოროტის შეცნობა.

ზმირია ჩვენ მიერ ჩადენილი სიტყვიერი თუ საქმიანი ცოდვა მოყვასის და აქედან გამომდინარე, ყოვლისშემლე უფლისადმი, რის გამოც, ფიზიკურად გარდაცვალების შემდეგ, ადამიანს აკლდება ზეციური საუკუნო ნეტარება.

მოკლედ, ღვთიურ პარმონიას, ამპარტავნებისა და დაუჯერებლობის გამო, საკუთარი სურვილით განემორჩენ პირველქმნილი ადამიანები. მიუხედავად ამისა, შემოქმედს მათზე მზრუნველობისთვის არა-სოდეს მიუწეებია თავი.

ასეთ მოვლენაზე ბრძანებს ღვთის მეტყველი ვასილი დიდი:

– „შენ მარადის მწყალობ და მე განგარისხებ, შენ სინანულად მომიწოდებ და მე ურჩ გექნები, შენ მხადი და მე გელტვი, ესრეთ ყოვლითურთ წინააღმდეგომ შენდა არს ცხოვრება ჩემი“.

ჩვენი დედაეკლესიის ბრძენი მამამთავარი, – ილია მეორე, ეღებულად ბრძანებს თავის ერთ-ერთ ეპისტოლეში:

– „უფალი ჩვენგან არაფერს ითხოვს, ოღონდ ჩვენივე გადარჩენისათვის გვთავაზობს, ჩაეჭიდოთ ხელი მის მხსნელ მარჯვენას და ჩვენი გული და სული მისკენ მივმართოთ, რათა ღვთის მადლით ცოდვის ჭაობს განვეშოროთ და შიგ არ დავინთქათ“.

მათეს სახარებაში წერია, რომ კაცის მკვლელს, ამპარტავანს, ხარბს, უგულოს, უსამართლოს ღმერთი საშინელ სამსჯავროზე წარდგენისას უბრძანებს:

– „წარვედიო ჩემგან, წყუღუნო, ცეცხლსა მას საუკუნოსა, რომელი განმზადებულ არს ეშმაკისათვის და ანგელოსთა მისთათვის“.

ადამიანისათვის შეუძლებელია ცოდვისაგან სრულად განიღვებ. ამიტომ ჩადენისთანავე წრფელი გულით უნდა შევთხოვოთ ყოვლადუზენაესს შენდობა და ვეცადოთ, მომავალში განვერიდოთ უღირს საქციელს. კარგად გვახსოვდეს, რომ უნებლიედ, ზოგჯერ თვით უდიდესი წმინდანებიც კი სცოდავენ, მაგრამ მაშინვე სწუხან ამაზე.

მაგალითისათვის გავიხსენოთ ბიბლიური გმირი, – წმინდა მეფე და წინასწარმეტყველი დავითი, რომელმაც ჩადენილი ცოდვათა გამო, ასეთი ფრანა წარმოსთქვა:

– „დავშვრი მე სულთქმითა ჩემითა, დავზანო მარად ღმერთს ჩემს, ცრემლითა ჩემითა სარცელი ჩემი და ვაღატ“.

დროული იქნება, აქვე გავიხსენოთ მაცხოვრის უსაყვარლესი მონაფე, – წმინდა პეტრე მოციქული.

ეკლესიური გადმოცემით, ის მამლის ყვილის ნებისმიერ გაგონებაზე სანოლიდან დგებოდა, გარეთ გახსოვდეს, რომ უნებლად დახმობილი ცხარე ცრემლით ტიროდა იმ ცოდვაზე, როცა იესო ქრისტე უარყო.

წუთისოფელში ყოფნის მთელ მანძილზე ნანობდა პეტრე მოციქული თავის საქციელს და გულწრფელად ევედრებოდა უფალს პატიებას.

მინიერი ცხოვრებისეული ჭეშმარიტებიდან გამომდინარე ბრძანებს წმინდა ღვთისმეტყველი იოანე ოქროპირი:

– „ვითარცა შემდეგ დიდის წვიმისა, ინმინდება ჰაერი, ვგრეთვე შემდეგ ცრემლთა ფრქვევისა, დადგება მყუდროება და სინმინდე, და ბნელი ცოდვისა განქრების“.

აქვე მახსენდება დიდი მღვდელმსახურის, მიტროპოლიტ წმინდა დიმიტრის წარმოქმულიც:

– „გლოვა ცოდვათთვის, განბანსულსა, განსაბეტაქებს ყოველსა სიბნელესა, განსწმენდს სინდისსა, განანათლებს გონებასა, განსწინს ცოდვისა საკრველთა, ნაბლავს ხელწერილსა ყოველთა უსჯულოებათა“.

სიმშვიდე და თავმდაბლობა მართლმადიდებელი ქრისტიანის განუყოფელი მეგზურია. წუთისოფლისათვის დამახასიათებელი მავნე ჩვეებიდან გამომდინარე, უფროსი თუ უმცროსი, მეგობარი ან სრულიად უცნობი ადამიანიც კი, შეგნებულად და, შეიძლება მისდაუნებურადაც, გვანყვინებს სიტყვიერად, ზოგჯერ საქმიანაც. ასეთ დროს, ჭეშმარიტი ქრისტიანია ის, ვინც თავს შეიკავებს, არ განრისხდება და მოთმინებით აიტანს წყენას.

ამ საქციელით მივბაძათ უფალს, რომელმაც ჯვარცმის დროსაც კი დაითმინა, არ დაჰგმო დამნაშავე ხალხის მასა, ევედრა ყოვლადუზენაესს განგებას მათი სულების შეწყობას და შესთხოვა, არ დაესაჯა ისინი.

ქრისტიანი კაცი, როგორც წესი, ცდილობს ხმა არ აიმალოს, ბოროტება არ მიავსოს ბოროტების წილ და შეურაცხყოფა – შეურაცხყოფისათვის.



ყოვლადმოწყალე უზენაესი გვასწავლის:

– „მიუტევნეთ თქვენ კაცთა შეცოდებანი მათნი, მოგიტევნეს თქვენც მამამან თქვენმან ზეცათამან, ხოლო უკეთუ არა მიუტევნეთ კაცთა შეცოდებანი მათნი, არცა მამამან თქვენმან მოგიტევნეს თქვენ შეცოდებანი თქვენნი“.

ქრისტიანისათვის დამახასიათებელია სათნოებითა და სამართლით ცხოვრება. ასეთი ადამიანები ისე ესწრაფვიან ცხოვრების ამგვარ წესს, როგორც მშვიდნი – პურს და მწყურვალნი – წყალს.

საზოგადოების გარკვეული ნაწილი თვლის, რომ პატიოსნად ცხოვრება შეუძლებელია. მათ გასაგონად ხმამაღლა უნდა ითქვას:

– ვალადებული ცხოვრება ჯოჯოხეთში მიმავალია და ფართო, ცოდვილიან გზას ჰგავს, ხოლო ღვთის სასუფეველთან მიმავალი გზა კი ვიწრო ბილიკია და მისი გავლა მხოლოდ სასარგებლო შრომითა და ტანჯვითაა შესაძლებელი.

ამასთან დაკავშირებით მახსენდება დიდი იოანე ოქროპირის ნაბრძანები:

– „სათნოების საქმეში დასაწყისია ძელი, ხოლო განგრძობა სასიამოვნო: სათნოების გზაზედა რამდენადაც მომეტებულ მიისწრაფი წინ იმოღვნად შეგიმსუბუქდება გზა შენი“.

იმავე ღვთისმეტყველის წარმოქმულია ცნობილი ფრაზაც:

– „ღმერთი შეგვიმსუბუქებს ჩვენ სათნოების ღვაწლსა არა მხოლოდ სასოებითა მომავალს კეთილთაზედა, არამედ სხვა ღონისძიებითაც, ესე იგი სამარადისი თვისის მიმდევრული ხელის აღპყრობითა და შეწყვეტა“.

ქრისტიანს მოწყალეების თვისებაც აქვს. ამასთან დაკავშირებით კიდევ ერთხელ მოვიშველით იოანე ოქროპირი, რომელიც ბრძანებს:

– „მონყალება არს დედოფალი სათნოება“.

გვწამდება, რომ სხვათა ხელის გამმართველს, უფალი ზურგს არ შეაქცევს და არც ხელს კრავს, რადგან თანადგომით არამართო მოყვასს ვენმარებთ, არამედ ვეხმარებით და ვახარებთ მაცხოვარს.

ქრისტიანი კაცი საკუთარი გულის სინმინდებზე მზრუნველია. მას არ შურს მოყვასის წარმატება-წინსვლა, არც სიმდიდრე და

დაღონებული ყოფა, რადგან სწამს, რომ საუკუნო დიდების მისაღწევად საკმარისი როდია მხოლოდ გარეგნულად გამოვიყურებოდეთ სანიშნოდ, აუცილებელია საქმე ვაკეთოთ სუფთა, წრფელი გულით და არა ვინმეს დასანახად. სწორედ ამაზეა თქმული მათეს სახარებაში:

– „ჩვენის ცხოვრებისათვის საკმაო არ არის გაუმჯობესება გარეგანის ყოფაქცევისა, არამედ საქიროა განსწმენდა გულისა. მხოლოდ წმინდანი გულითა იხილვენ ღმერთსა“.

მიუღებელი გულის წადილი და სურვილი შორსაა ქრისტიანისაგან. მათი აღმოფხვრით ნადგურდება თესლი, რომლისგანაც შემდგომში ყოველგვარი ბოროტება და არაადამიანური საქმე წარმოსდგება.

გულის განსწმენდად კაცთმოყვარული ცხოვრება, საღმრთო ლიტერატურასთან დაახლოება, მზურვალე ლოცვა და სასიკეთო შრომის განწევაა საჭირო.

სისხლბორცულად უნდა ვიყოთ დარწმუნებული, რომ უფალი მფარველობს მშვიდობის მოყვარულ ადამიანებს, მოგვიწოდებს ურთიერთთანხმობისა და სიამტკბილობისაკენ, გვასწავლის მიტევებით ცხოვრებას, კინკლაობის უგულვებელყოფას; უფრო მეტიც, მოგვიწოდებს, როგორც მინიშნებით მომდურავთა შერიგებაც კი. ამის შესახებ, საგულისხმოა წმინდა

დე ვერ ეზიარა ცხოვრების აუცილებელ წესს, საზოგადოების გარკვეულმა ნაწილმა ვერ შეიგნო ეს აუცილებლობა; უფრო მეტიც, ზურგი შეაქცია რეალობას. სწორედ ესაა მთავარი მიზეზი იმისა, რომ აქამდე მფოთავს ჩვენი პლანეტა. სახეზეა გაუთავებელი ომები, ხალხის დანაშაულებრივი უაზრო ხოცვა-ჟლეტვა, რაც არამართო ფიზიკურად, არამედ სულიერადაც დიდ საფრთხეს უქმნის მთელ მსოფლიოს და გარდაუვალი კატასტროფით ემუქრება მას.

მოკლედ, მრავალი ცოდვა გვანებს მხრებზე და გვაძიმებს. ამაზე დაუსრულებლად შეიძლება ლაპარაკი და მასზე საუბარს, იმედს ვიტოვებთ, ღვთის წყალობით, მომავალშიც გავაგრძელებთ...

ძვირფასო მკითხველო, წერილის დასკვნით ნაწილში, გავიხსენოთ („ბიბლია“, ახალი აღთქმის წიგნი – „გალატელთა მიმართ“, 5. 14-26) უფლის მიერ ნაბრძანები.

– „... გიყვარდეს მოყვასი შენი, ვითარცა თავი შენი. ხოლო თუ ერთიმეორეს კებნით და ჭამით, ფრთხილად, სულაც არ ამიწყვიტოთ ერთმანეთი.“

მე ვამბობ: სულისაებრ იარებოდეთ, და ნუ აღასრულებთ ხორციელ სურვილს. რადგან ხორცს სულის საპირისპიროდ სურს, და სულს – ხორცის საპირისპიროდ. ისინი ერთიმეორეს ეურჩებიან, რათა ვერ იქმოდეთ იმას, რაც გსურთ. ხოლო თუ სულისაებრ იქცევით, არა ხართ რჯულის ქვეშ. ხორცის საქმენი აშკარაა, ესენია: სიძვა, უნმინდურობა, ბილწება, კერპთმსახურება, მწამელელობა, მტრობა, შუღლი, შური, რისხვა, განხეთქილება, მწვალელობა, სიძულვილი, მკვლელობა, მემთვრალეობა, ღირსება და სხვა მისთანანი. წინასწარ გეტყვით, როგორც უკვე მითქვამს წინასწარ, რომ ამის მოქმენი ვერ დაიძვიდრებენ ღმერთის სასუფეველს. ხოლო სულის ნაყოფია: სიყვარული, სიხარული, მშვიდობა, დიდსულოვნება, სიტკბობა, რწმენა, თვინიერება, თავშეკავება, ამათ წინააღმდეგ არ არის რჯული. ხოლო მათ, რომელნიც არიან ქრისტესნი, ჯვარს აცვეს ხორცი მისი სურვილებით და ვნებებით. თუ სულით ვცოცხლობთ, სულსაც უნდა მივსდევდეთ. ნუ ვიქნებით ცუდმედინი, ერთმანეთის გამომწვევნი, ერთმანეთის მოშურენნი...“

ქრისტიანის მთავარი ვალდებულება ყოვლადწმინდა სამების და მრავალრიცხოვან წმინდანთა დასის სიყვარული, გულწრფელი პატივისცემა, მათ სამართლიანობასა და ყოვლადღმერთებში ღრმა დაჯერებაა.

რწმენაში განმტკიცებას მხოლოდ ეკლესიურად განათლებულნი, ქრისტიანული ეკლესიის განვლილი გზისა და მისი დღევანდელი სწორად აღმქმენი აღწევენ.

მახსენდება ძველი აღთქმის პერიოდის პატიოსანი, ღვთის უსაზღვროდ ერთგული უმდიდრესი იობი, – კაცი, რომელიც ეშმაკის დაჟინებული მოთხოვნით, ყოვლადუზენაესმა მაცდურის დასანახად ერთგულებაში გამოსცადა; რაც კი რამ გააჩნდა, მთლიანად გაუნიავა, შემდეგ ესეც არ აკმარა და შეიღებო დაუხოცა იობს, თავადაც მძიმე სენი შეჰყარა. ზეზეულად გამოფიტულ, მატლებდასეულ და აუტანელი ტკივილებით გათანგულს, ერთი სასაყვედურო სიტყვაც არ დასცდენია ყოველივეს განმკარგავის მიმართ; პირობით, ასეთ ყოფნაში ჩაჯარვნილი, კიდევ უფრო ხშირად და მადლიერებით მიმართავდა უფალს:

– „უფალმა მომცა, უფალმა წაიღო, კურთხეულ იყოს უფლის სახელი“.

ღმერთმა, ურწმუნოების ამით დაანახა რწმენაში ღრმად განმტკიცებული იობის ჭეშმარიტი სახე და... აღუფდინა გარდასული ბედნიერი ცხოვრება, შეიღებაც გაუტოცხლა.

გული არ მომითმენს, რომ აქ არ გავიხსენო ჩვენი საყვარელი თევდორე მღვდლის მიერ განუული უსაზღვრო თავგანწირვა ღმერთის, სამშობლოსა და მოყვასისადმი.

1609 წელი იდა.

ქართლში ხმა გავარდა: თათარხანი ოსმალ-ყირიმელთა ოცათასიანი მხედრობით თრიალეთს მოადგაო. ვაგზავნეს ამბის დასახუსტებლად რამდენიმე კაცი, თან გზების ჩაზერვაც დაავალეს, რათა მტერს შემოსვლა გასჭირებოდა.

წარგზავნილებმა დავალეს კი შეასრულეს, გზებზე ჩაზერეს, მაგრამ მომხედურთა მოლოდინში ჩასაფრებულეს, ადამიანურმა სისუსტემ ადამია და... ჩაეძინათ.

სწორედ იმ დროს, მოულოდნელად, თათრები წამოადგნენ თავზე და მთვლემა-რენი ერთიანად ამხოცეს.

მაშინ მეფე ლუარსაბ მეორე ცხირეთში იმყოფებოდა ამალით. შემოვიდნენ ოსმალთათრები, გადაწვეს მანგლისი და კველთა, სადაც ნაწყენნი ღვთის უზომოდ მოყვარულ პატიოსან მღვდელ თევდორეს, რომელიც, რაღა თქმა უნდა, მეფის უერთგულესიც იყო.

ტყვედ აყვანილ მოძღვარს გზაში გამეტებით სცემეს და უბრძანეს მეფის სამყოფელში წამოდიო, რადგან გულით ენადათ ერის წინამძღოლის შეპყრობა.

თავდადებულმა, მართლმად მღვდელმსახურმა იფიქრა: ჩემი





პროზა

ბაია მარტია

ერთი მითხარა, სიყვარული რას ნიშნავს? - ჰკითხა ერთხელ პატარა თიკომ მამას ბაღში სერობის დროს.

- ყველაფერს, შვილო, ყველაფერს ნიშნავს! ღმერთია სიყვარული ზეცაში და მისი ნაყოფია სიყვარული ამ ქვეყანაზე.

- ეგ, როგორ? - ვერ გაიგო თიკომ მამის პასუხი.

- სიყვარულია შვილო ამ ქვეყნის დასაბამიც და დასასრულიც. სიყვარულია, იმედს რომ არ აკარგე იმას და ბრძოლის ჟინს აძლევს. ეგ არის ყველაფრის თავდათავი, ყველაზე წმინდა და ყველაზე სპეტაკი, რაც კი რამ შეუქმნია ქვეყანაზე უფალს. შენც სიყვარულით ხარ ნასაზრდოები, ჩემო პატარავ. დიდი რომ გაიზრდები, ყველაფერს თავად მიხვდები.

ამ საუბრიდან დიდი დრო გავიდა. ახლა ის პატარა გოგონა აღარ იყო. სიყვარულიც გავიდა რა იყო და სიყვარულით გამონეული ტკივილიც.

თიკოს ყოველთვის უყვარდა ზურა, თუმცა ზურას არასოდეს უგრძობობები მისთვის, რომ უყვარდა, რაზეც თიკო ოცნებობდა. ისინი მეგობრები იყვნენ და ზურაც ფიქრობდა, რომ მეგობრულად უყვარდა და პატივს სცემდა მას. თიკო კი გრძობდა, მოსვენებას არ აძლევდა ზურაზე ფიქრი. ხშირად იყო აფორიაქებული და ვერავის უმხელდა გულის ნადებს.

ყველაფერი კი ასე დაიწყო: ერთმანეთს მეგობრის ოჯახში შეხვედნენ. სტუმრად იყო ჩასული თიკო მეგობართან. ზურა თავაზიანი ყმაწვილი აღმოჩნდა და მალევე მოიგო გოგონას გული. თუმცა, მათი ურთიერთობა მეგობრობის საზღვრებს არ გასცილებია. ისინი საერთო მეგობრის - ლიკას დახმარებით, ხშირად ხვედებოდნენ ერთმანეთს. ორივეს რაღაც ძალა იზიდავდა ერთმანეთისკენ, მაგრამ ზურა მაინც ვერაფერს ხვედებოდა, თუმცა არ უნდოდა საკუთარ თავს გამოტყდომოდა, რომ თიკო უყვარდა და ცდილობდა გაერკვია, რა ემართებოდა მასთან შეხვედრის დროს. ფიქრები მოსვენებას არ აძლევდნენ. ოთახში განმარტოვებულა და ფიქრებს მიეცემოდა...

- არა, რას ვბოდავ, ნუთუ მართლა მიყვარს, ვერ ვხვდები... მერე რა, რომ მიხარია როცა ხვდება... არა, ეს სიყვარული არ არის, სიყვარული სხვაგვარია, მაგრამ როგორი?! - პასუხს ვეღარ პოულობდა. თვითონაც არ იცოდა, როგორ სიყვარულს ეძებდა. არა, თიკო მიყვარს, მაგრამ ისე, მეგობრულად, ის ჩემთვის ძალიან ძვირფასია, მაგრამ...  
და აქ უკვე ვეღარ პოულობდა სიტყვას, რომელიც ამ ფრანგს დაასრულებდა. ასე ცდილობდა ხოლმე ზურა თავისი გრძობების ლაბირინთებიდან გამოსვლას. თუმცა, ბოლოს, მაინც ახერხებდა დასკვნის გამოტანას:  
- არა, სიყვარული სხვაა და მე მას აუცილებლად ვიპოვნე. და არ იცოდა, რომ უკვე ნაპოვნი ჰქონდა. ამას გვიან მიხვდა, როცა უკან დასაბრუნებელი ყველა გზა მოიჭრა.

თიკოსაც ანუხებდა მწველი ფიქრები, მაგრამ, ზურასაგან განსხვავებით, მან კარგად იცოდა, რას გრძობდა და რასთან ჰქონდა საქმე. ხვედებოდა, მაგრამ გამოსავალს ვერ პოულობდა. განსაკუთრებით ძილის წინ შემოახვევოდა გულს მწუხარება. ტირილით გულს მოიხებდა და გვიან ჩაეძინებოდა

ხოლმე. სიზმარშიც ხშირად უნახავს, თუმცა, საიმედოს იქაც ვერაფერს პოულობდა.

წლებმა თავისი გაიტანეს. სკოლა ნარჩინებით დაამთავრა თიკომ. სამედიცინო უნივერსიტეტის სტუდენტად გახდა და დიდ ნარმატებობასაც მიაღწია. გარეგნულად ძლიერის შთაბეჭდილებას ტოვებდა, მაგრამ საოცრად გულჩვილი და ღმობიერი იყო. მუდამ სვედიანი თვალები ჰქონდა და ამას ბევრი ვერც კი ამჩნევდა.

ზურა მასზე ხუთი წლით უფროსი იყო. ბიზნეს-ეკონომიკის ფაკულტეტი იმანაც ნარჩინებით დაამთავრა და საზღვარგარეთ განაგრძო სწავლა. იგი ისე წავიდა უცხოეთში, არც კი დაემშვიდობა თიკოს. უბრალოდ, არ ჩათვალა საჭიროდ.

წლები გადიოდა. ზურა ხშირად ფიქრობდა თავის სამშობლოზე და იმ ქალაქზე, სადაც თავისიანები

მელსაც, შეხვედრისთანავე, შეკვარება თიკო. გიგამ ბევრჯერ სცადა მისთვის გული გადაეშალა, მაგრამ ყოველთვის უარს ღებულობდა. ახლა კი, თავად თიკომ მისცა საბაბი და მათი ურთიერთობა ქორწინებით დაგვირგვინდა. უბედნიერესი წვეილი იყო თიკო და გიგა, მაგრამ ეს მხოლოდ გარეგნულად. გიგასთვის ეს მართლა ასე იყო, თიკოსთვის კი... გიგას უსაზღვროდ უყვარდა და პატივს სცემდა. გიგა თბილისელი ბიჭი იყო. ორივე ერთდამხვე კლინიკის ქირურგიულ განყოფილებაში მსახურობდნენ. თიკო საუკეთესო ქირურგის სახელით სარგებლობდა.

დღე დღეს მისდევდა. ახალგაზრდა წვეილი მყუდროდ და მშვიდად ცხოვრობდნენ. ორი შვილიც შეეძინათ, რომლებიც უსაზღვროდ უყვარდათ. ბავშვებთან

ლივებინათ პაციენტის სიცოცხლე. პაციენტისათვის სახეზე არც კი შეუხედავს, ისე ასრულებდა რთულ ოპერაციას თიკო. როცა ოპერაცია დამთავრდა, ავადმყოფის ინტენსიური თერაპიის განყოფილებაში გადაყვანა ბრძანა, თვითონ კი საოპერაციოდან გავიდა ახლობლებისათვის მდგომარეობა რომ ეცნობებინა.

დღეგრძელში მხოლოდ ის ელოდა, ვინც შემთხვევის ადგილიდან პაციენტი მოიყვანა.

- როგორი მდგომარეობაა? - იკითხა შემფთვებულმა უცნობმა. - უნდა! ყველაფერი გააკეთეთ, თუმცა, გადარჩენის იმედი მინიმალურია. შეიძლება რამდენიმე დღე იცოცხლოს, გული სადამდეც გაუძლებს. ახლობლებს გადაეცემა, რომ მოვიდნენ, - ენის ბორძიკით თქვა თიკო.

- კი, მაგრამ, მეც არ ვიცი ვინ არის იგი. ეტყობა, ნასვამი იყო, საჭე ვერ დაიმორჩილა და გზიდან გადავიდა. არც საბუთები აღმოაჩინდა. იქნებ გავარკვიოთ რამე, - სინანულით თქვა ახალგაზრდამ.

ოპერაციიდან რამდენიმე საათი იყო გასული, თიკოს კაბინეტში ექთანი რომ შემოვიდა და მოახსენა:  
- ქალბატონო თინათინ, პაციენტი გონს მოვიდა. ვილადაც ეძახის.

- ახლავე ვნახავ, - თქვა თიკომ და რეაბინაციულ განყოფილებაში შევიდა.

თვალებს ძლივს ახელდა პაციენტი. სუსტი ხმით მხოლოდ თიკოს სახელს იმეორებდა.

პაციენტს რომ შეხედა, ექიმს ელდა ეცა! ვერ დარწმუნებულყო, ნუთუ მოჩვენებები დაემართა? ეს ხომ ზურა იყო, ზურა!

სიტყვა პირზე შეაშრა. გული შეეკუმმა და იგრძნო, როგორ ებნებოდა გონება და როგორ ეყინებოდა სისხლი ძარღვებში.  
- რა გჭირთ, ექიმო! - ჰკითხა ექთანმა, რომელმაც უგუნებობა შეამჩნია თიკოს.

- არაფერი! - ახლალა გამოერკვა თიკო. მერე, ერთხანს, გაოცებული ისევ მიაბტერდა პაციენტს, თითქოს უნდოდა დარწმუნებულიყო, რომ ნამდვილად ის იყო. გაფერმკრთალებული ლანგები, გაჭაღრაგებული თმა, ჩაცვნილი თვალები და დანაოჭებული სახე სამოცი წლის კაცის შთაბეჭდილებას ტოვებდა. არადა, 35 წლისაც არა იყო იგი!

- თიკო... თიკო... თიკო... ნანყვეტ-ნანყვეტი ხმით ძლივს ნარმოსტევა პაციენტმა... ეს შენ ხარ თუ მეჩვენებ?... არ მინდოდა ისე ნავსულყვი ამ ქვეყნიდან, შენ რომ არ მენახე. არ მინდოდა არ მეტეკა ის, რასაც ასე გვიან მიხვდები... შენი თა...ვი გა...მო...მიგ...ზავ...ნა ღმერთ...მა... ენის ბორძიკით ისევ ძლივს ამოილულულა ავადმყოფმა. ყელი გაუშრა და ნერწყვის ყაპავას მოუხშირა.

ახლა კი ვეღარ შეიკავა თავი თიკომ. კვილით ნარმოსტევა მისი სახელი და პქვითინებულმა გიგას მკერდში ჩარგო თავი.  
თითქოს რაღაცამ უზიძვო, ძალა მოიკრიბა ზურამ და დიდი ხნის ნინანხელი სათქმელი ახლალა უთხრა:  
- ნუ ტირი, შენი ცრემლების ღირსი არ ვყოფილვარ. თუმცა, ჩემთვის, ყველაზე ძვირფასი ხარ, რაც ამქვეყნად გამაჩნია. მაშინ ვერ გავერკვიე და ვერ გავიგე, როცა დრო იყო, რომ ის არ მეძებნა, რაც ნაპოვნი მქონდა - სიყვარული! მე კი ამის ძებნას შევაღიე მთელი ჩემი ცხოვრება და მაინც ვერ ვიპოვენი ან კი რას ვიპოვნიდი

იმაზე უკეთესს, რაც უკვე მქონდა - შენი სიყვარული. მე კი სუსტი აღმოჩნდი საიმისოდ, როცა თავი ძლიერ აღამიანად მომქონდა. არ დავფასავ ამაისთვის მომეზლო კიდევ. საზღვარგარეთ ნარკოტიკებს მივეჩვიე და ჩემს სიყვარულსაც აქ დაესვა საბოლოოდ წერტილი. მან მომიღო ბოლო და ჩემი მშობლებიც ჩემზე დარდა შეინიარა. არაფერი აღარ მაკავშირებს ამ ქვეყანასთან. ერთადერთი შენი ნახვის სურვილი მქონდა, რაც მასაზრდოვდა და მანვე ჩამოიყვანა აქ. ყველაფერი მიცი შენზე და ეს ასეც უნდა მომხდარიყო. მხოლოდ მე ვარ დამნაშავე ყველაფერში. ერთი თბილი სიტყვა ან მინიშნება მაინც რომ დამეტოვებინა, ვიცი, დამელოდებოდი და ყველაფერი სხვაგვარად იქნებოდა. თუმცა, შენზე ფიქრი უნებურად მაინც არ მასვენებდა. გვიან მიხვდები, რომ ბედნიერება შენთან, შენს მიწა-წყალზე, შენს გულსა და გრძობებში უნდა ეძებო და არა სხვაგან. ყველა, ვინც ჩემნაირად მოიქცა, ჩემივე ბედს ეზიარა. შენს გარეშე ვცხოვრობდი, მაგრამ ბოლოს მიხვდები, უშენოდ არც ერთი დღე არ გამიტარებია. თურმე, მუდამ შენთან ვყოფილვარ და ვერ ვგრძობდი, როგორ მყვარებხარ. ყველას, ვინც საკუთარს დაივიწყებს და სხვისას შეიყვარებს, სხვაგან დაინყებს ბედნიერების ძებნას, სიყვარული ისე დაეკარგება, როგორც მე დავკარგე და არავინ იქნება იმის შემცოდე...

თიკო ცხადე ცრემლებით ქვითინებდა და სიტყვის თქმას ვერ ახერხებდა. დიდხანს ჩაზულული იდგა ზურას საწოლთან და მისთვის ძვირფასი აღამიანის ესოდენ ძვირფასი სიტყვებს ისმენდა.  
- მიყვარდი, მიყვარხარ და მიყვარები, თიკო, იცოდე! უფალს მაღლობა, რომ შენთან შეხვედრის ღირსი გამხადა და იმის თქმა შეუძელი, რაც ადრე უნდა მეთქვა. ახლა სინანული უკვე გვიანია.  
- მეგონა იარა მოგიშუშე-მეთქი, მაგრამ ტყუილი ყოფილა. ვინაა მტყუანი და ვინ მართალი, ამას ვერ განვჯიჯი. გათხოვე ქალს არ შეშვების ის, რასაც მე ვამბობ, მაგრამ მე შენ ყოველთვის მიყვარდი, ზურა!  
- თუ შეგიძლია, მაპატიე თიკო, - ენის ბორძიკით თქვა ზურამ.  
თიკომ ცრემლები ხელით მოწმინდა ზურას და თვალებზე ეამბორა.  
- ბედნიერი მივდივარ ამ ქვეყნიდან, თუმცა უბედური იყო მთელი ჩემი ცხოვრება, თიკო...  
ხმა გაუწვიდა ზურას. ვეღარ დაასრულა სიტყვა და ბავზე შეეყინა „თიკოს“ სახელი.  
გარეთ გასული ექთანი, რომელიც გრძობდა, რომ პაციენტისა და ექიმის შეხვედრა ჩვეულებრივი არ იყო, ახლა უფრო შეძარწუნე ექიმის მწარე გოდებამ. ფეხაკრეფით შევიდა ექთანი პალატაში. პაციენტის სხეულს ძლივს მოსწყვიტა ექიმი და გარეთ გამოიყვანა.

ზურა თავისმა ახლო ნათესავებმა დაკრძალეს. დაკრძალვაზე თიკო მუღუღლესთან ერთად მივიდა და ნითელი ვარდებით უკანასკნელ გზაზე გააცილა საყვარელი აღამიანი. მეუღლეს არ უკითხავს მისთვის, რა იყო ასეთი მწუხარების მიზეზი, თუმცა ხვედებოდა, რომ ეს პაციენტისადმი უბრალო პატივისცემას არ ჰკავავდა. ხვედებოდა, მაგრამ არაფერი უთქვამს, ან ჰქონდა კი რამის თქმას აზრი?! მასაც ხომ ძალიან უყვარდა თიკო.

....შენ ხარ ვენახი აჩეხილი, მესის სურვილი ამხდარი, ღვთის სახლი, სათნო სახლი დამეხილი, წაქცეული დაქცეული საყვარელი. მამაო, გალობა ხარ შენყვეტილი, მამაო, სანთელი ხარ დამწვარი, მამაო, ცნცელი იყავ სვე-კეთილი, ახლა ხარ ნაცარი...  
ლოცვა ხარ ბავზე შეყვნილი, ნახევრად სიზმარი... არაკი...  
ლომი ხარ ქრისტედიანის შენერიული და კრავი - ქრისტეს ზვარაკი...  
ვიცხოვროთ ქრისტიანული წესით, თუ გვსურს, მამაბუნების შენვენი, საუკუნოდ ზეციურ სასუფეველში დავიმკვიდროთ სული ჩვენი!...  
ლევან გვქტამი, მწერალი



ბავიანი სინანული

ეგულბობდა. თავისდაუნებურად, თავს შეახსენებდა ხოლმე ის დღეები, თიკოს გვერდით რომ იყო, მაგრამ ამას სერიოზულად არც კი ალიქვამდა.

წელი წელს მისდევდა. თიკოს ნარმატებით ახლობლები ხარობდნენ, მაგრამ მისი დაოჯახების საკითხი, კითხვის ნიშნის ქვეშ რჩებოდა ხოლმე. ბევრს მოსწონდა, ის კი ყველა შემოთავაზებაზე უარს ამბობდა. ახლობლები ამ საკითხზე სერიოზულად დარდობდნენ, გამუდმებით ჩასჩირნიებდნენ და, ბოლოს, შედეგად არ დასაყვენია. ამ გადაწყვეტილების მიღება ერთმა გარემოებამაც დააჩქარა. თბილისში ყოფნის დროს, თავისი და ზურას საერთო ნაცნობი შეხვდა. რა თქმა უნდა, ზურას ამბავიც უკითხავთ.  
- ზურა ინგლისში ცხოვრობს, თან სწავლობს და მალე სამშობლოში დაბრუნდება, - გულუბრყვილოდ უთქვამს თიკოს.  
- ჰო, ეგრეა, მაგრამ, იმასაც ამბობენ, იქაურმა „კაი ბიჭებმა“ ჩაითრიეს და უდარდელი ცხოვრებისთვის მიუყვია ხელი. ვილადასაიც გადაჰკიდებია და, მგონი, მის შერთვასაც აპირებსო, - დასძინა თურმე თანამოსაუბრემ.  
ამის გაგონებაზე ფერი ეცვალა თიკოს. გაოცებულმა ხმა ვერ ამოიღო, განსაკუთრებით „კაი ბიჭების“ ხსენებამ ააფორიაქა. ყველაფერს მიხვდა, რა ხალხთან ჰქონდა საქმე ზურას.  
ბევრი იდარდა, მაგრამ, აბა ამით რას შესცვლიდა და გადაწყვიტა თავისივე თანაურსულ გიგას გაჰყოლოდა ცოლად, რომელიც

თავს ბედნიერად გრძობდნენ. დროთა განმავლობაში, გიგასთან თანაცხოვრებამ, გრძობა გაუჩინა თიკოს, თუმცა, ძველი იარა მაინც შეახსენებდა ხოლმე თავს. ისიც ცდილობდა გიგაში ეპოვნა ზურას მსგავსება და ამით ახდენდა იმის კომპენსირებას, რაც ასე ძლიერ აკლდა მას.

ღამის სამი საათი იქნებოდა, ტელეფონის გაბმულმა ხარმა რომ გამოაფხიზლა თიკო.  
- ალო, ქალბატონი თინათინი ბრძანდებიან? - გაისმა უცნობი ქალის ხმა.  
- დიახ, მე ვარ, - ნამძინარევი ხმით უპასუხა თიკომ.  
- საავადმყოფოს სამორიგეოდან განუხებთ, თქვენი დახმარება საჭირო, მძიმე ავადმყოფი მოიყვანეს, რთული მდგომარეობაა. მხოლოდ მორიგე ექიმი ვერ იღებს თავის თავზე პაციენტის ოპერაციას. იქნებ, თქვენ მაინც უშველოთ რამე...  
- ახლავე მოვედივარ, - დაამშვიდა.

სწრაფად ჩაიცვა თიკომ. გულს ბავაბუგი გაჰქონდა. გზაში ნუთები საშინლად ინვლებოდნენ. როგორც იქნა მიაღწია საავადმყოფოს. ოპერაცია დანეგებული ჰქონდათ. სწრაფად მოემზადა და კოლეგის დასახმარებლად შევიდა საოპერაციოში. ავადმყოფის მძიმე მდგომარეობის გამო ქირურგიული ჩარევა თითქმის ზედმეტად აღმორჩადა. პაციენტს სასიცოცხლო გრძობები მთლიანად ჰქონდა დაზიანებული, მაგრამ, შესაძლებლობის მაქსიმუმი გააკეთეს იმისათვის, რომ ცოტა მაინც გაეხანგრძლივებინა.

ორი დღის სიცოცხლისათვის მეფეს და ქვეყანას როგორ ვუვალაბებ, შემდგომ „მე რაღა მეშველება, ან ჩემს სულსაო“ და დაეთანხმა ურჯულოებს გზის გაკველვაზე; სინამდვილეში კი, სრულიად სანინალმდეგო მიმართულებით გაუძღვა ჯარს და ცხირეთს მიახლოვებულნი, დიდ მანძილზე დააპორა მას.  
დიდი დავიანებით მიხვდნენ ურჯულონი თევდორეს ჩანაფიქრს, იქვე თავი მოკვეთეს მღვდელს, რომელიც იმნამიერად „შეირაცხა წმიდათა მონათვათა“.  
ასეთი უმაგალითო გმირობა მოიმოქმედა წმინდა თევდორე კველვთმძღ. მისმა თავგანწირვამ უდიდესი კეთილი ნაყოფი გამოიღო. დროის ის მონაკ-

ვეთი, რომელიც მან ფუჭად დააკარგინა მტერს, საცხებით საკმარისი აღმოჩნდა ქართველთა მობილიზაციისათვის და ახლა უკვე, ერთანმინდასა და ახალქალაქში შესული ოსმალ-ყირიმელი თათრების მრავალრიცხოვანი ჯარის მანევრს, ცხირეთიდან თვალნათლივ აღიქვამდა ჩვენი ბრწყინვალე მეფე, რომელსაც მხარში ედგვნენ საბრძოლველად შემართული თბილისის დიდი მოურავი - გიორგი სააკაძე და მამაცად თავადი - ზაზა ციციშვილი.  
სასწრაფოდ შეგროვდნენ ქართველი მეომრები, ბრძოლისათვის განეწყვნენ და სხერტის ქალაქი დაუხვედნენ თურქ-ყირიმელებს. სამინელი დღე აყარეს ჩვენებურებმა ურჯულოებს, რომელთა ჯარის დიდმა ნაწილმა საციციანოსაკენ გაქცეული უშველა

თავს, ბევრიც დაიხოცა, გაცილებით მეტი კი ტყვედ ჩაბარდა.  
მოკლული მტრის მრავალი თავი იხილა იმ დღეს ჩვენმა უდიდესმა წმინდა მეფე ლუარსაბ მეორემ. სახელოვანი გამარჯვება მოიპოვა ქართველთა ჯარმა.  
იმ ბრძოლაში მოპოვებულ ნარმატებაში განუზომელი წვლილი მიუძღვის წმინდა თევდორეს. რომ არა ცხოვრების მისეული ქრისტიანული აღქმა შექმნილი ვითარებისა, ვინ იცის, ისტორიულად როგორ წარმოებოდა ჩვენი სამშობლოს ბედი მომდევნო ათწლებლებში.  
მასხენდება, თანამედროვეობის თვალსაჩინო მწერლის, შოთა ნინიანიძის ლექსი „თევდორე“, - მიძღვნილი დიდი წმინდა მღვდელისადმი.



# ქართველ და სომეხ ხელობის მეგობრობის სიმბოლო



დღეს ჯავახეთში მცხოვრებ ნებისმიერ ადამიანს რომ შეეკითხო, ვინ იყო არსენ კარაპეტიანი, უეჭველად, ყველა გეტყვის: – დიდი კაცი, შესანიშნავი პოეტი, მთარგმნელი, პუბლიცისტი, ქართველ და სომეხ ხალხთა მეგობრობის სიმბოლო. კაცი, რომელიც ერთნაირად იყო შეყვარებული საკუთარ ერზე და იმ მიწის შვილებზე, სადაც ის დაიბადა, აღიზარდა და მთელი თავისი შეგნებული ცხოვრება პატიოსნად ემსახურა მათ.

„ხე ფესვებიდან იზომება“ და იმ ფესვ-მაგარმა ხემ 100 წელი ხორციელად და სულიერად მოაღწია აქამდე.

100 წელი გავიდა ამ დიდი კაცის დაბადებიდან, კაცისა, რომელსაც შესანიშნავად იცნობდა როგორც საქართველოს, ასევე სომხეთის ლიტერატურული საზოგადოება.

ბატონ არსენს განსაკუთრებულ პატივს სცემდნენ ქართველი და სომეხი მწერლები, აფასებდნენ მის შემოქმედებით ნიჭს და ერთგულ მეგობრებად მიიჩნევდნენ. დიდ კაცთან მეგობრობა დიდ კაცობასაც მოითხოვს. გენიალური გალაკტიონი ყოველთვის მეგობრად მიიჩნევდა მას, ხოლო გამოჩენილი ქართველი და სომეხი პოეტები – იოსებ გრიშავილი, იოსებ ნონეშვილი, მორის ფოცხიშვილი, კარლო კალაძე, გიორგი ნატროშვილი, გრიგოლ აბაშიძე, ალიო მირცხულავა, ავეტიკ ისააკიანი, სილვა კამუტიკიანი, კრიტიკოსი ბესო ჟღენტი და სხვები, ძმური სიყვარულით იხსენებდნენ.

ქართული, თურქული, აზერბაიჯანული, სპარსული, რუსული ენების განსაკუთრებული ცოდნის წყალობით, ბატონმა არსენმა ბრწყინვალედ იცოდა ამ ენებზე მოსაუბრე ხალხთა ლიტერატურა და ისტორია. ამიტომაც იყო, რომ შესანიშნავად თარგმნიდა ქართულ და სომხურ ენებზე თანამედროვე პოეტთა შემოქმედებას. მისი არაჩვეულებრივი ნიჭი განსაკუთრებით გამოვლინდა აშუალო პოეზიის თარგმანებში. რომ არა იგი, ალბათ, ქართველი მკითხველი ვერ მიიღებდა ცნობილი აშუალების – შივლასა და ჯივანის პოეტურ თარგმანებს იმ დროით.

გასული საუკუნის 70-იანი წლების სამცხე-ჯავახეთის მოსახლეობის დიდ ნაწილს დღესაც კარგად ახსოვს ბატონ არსენ კარაპეტიანის მომწესხველი გამოსვლები პოეზიის საღამოებზე, ლიტერატურულ ღონისძიებებზე, ხალხმრავალ შეხვედრებზე. „პოეზიის სახალხო დღესასწაულის – შოთაობის“ არცერთ ღონისძიებას იგი არ გამოტოვებდა და ყოველთვის გამოდიოდა თავისი ლამაზი ლექსებით და ნარწმუნულ შთაბეჭდილებას ტოვებდა პუბლიკაზე.

ქართველი და სომეხი ლიტერატორები განსაკუთრებით აფასებდნენ ბატონ არსენ კარაპეტიანის შემოქმედებას. იგი ათასზე მეტი ლექსის, მრავალი მოთხრობის, პუბლიკაციის, ლიტერატურული წერილის და თარგმანის ავტორია.

სამწუხაროა, რომ დღემდე ვერ მოხერხდა მისი შემოქმედების ერთ მთლიანობაში მოყ-

ვანა და ცალკე წიგნად გამოცემა. იმედია, ახლა მაინც შესაძლებელი გახდება ამ ხარვეზის გამოსწორება.

იგი, როგორც გამორჩეული საზოგადო მოღვაწე, დიდად იყო დაინტერესებული სამცხე-ჯავახეთის ისტორიული წარსულით. თავდაუზოგავი, შესაშური ძალისხმევით შესძლო ახალქალაქში დაეარსებინა მხარეთმცოდნეობის მუზეუმი და დიდხანს, სიცოცხლის უკანასკნელ წუთამდე იყო მისი თავკაცი.

ბატონი არსენ კარაპეტიანი, უპირველესად, მაინც დიდი პედაგოგი იყო, – ქართული ენის უბადლო მცოდნე, რომელმაც სიცოცხლის თითქმის ნახევარი ამ ღვთისნიერ საქმეს შეაღწია. არაჩვეულებრივი ნიჭის გამო, იგი ჯერ კიდევ მე-7 კლასის მოსწავლე, წერა-კითხვის გამავრცელებელმა საზოგადოებამ სპეციალურად მიაგვლინა სოფელ კოთელიაში.

სადაც კი ბატონმა არსენმა იმოღვაწა, – ეს იყო ახალქალაქისა თუ მურჯახეთის სკოლები, ახალქალაქის მე-3 ქართული საშუალო სკოლა (ქართული ენისა და ლიტერატურის მასწავლებელი), განათლების რაიონული განყოფილება (განყოფილების გამგე), ყველგან თავისი ივანი დატოვა და დღესაც მადლიერებით იგონებენ თავისი ნამონაწერები.

ჯავახეთი ყოველთვის იზიდავდა ქართველ და სომეხ ლიტერატორებს, მეცნიერებს, ხელოვნების მოღვაწეებს და ამიტომაც იყო, რომ ვერცერთი მათგანი ბატონ არსენ კარაპეტთან შეხვედრის გარეშე ვერ ტოვებდა ამ ლამაზ კუთხეს.

**ჰამლეტ მოვსესიანი,**  
ახალქალაქის მუნიციპალიტეტის  
საკრებულოს თავმჯდომარე

## განათლების, კულტურის და ჰოეზიის შემოქმედი

ბატონ არსენ კარაპეტიანს, როგორც განათლების დარგის დამსახურებულ მუშაკს, მუზეუმელს, მკვლევარსა და შემოქმედს, ჯერ კიდევ XX საუკუნის 70-იანი წლებიდან იცნობდნენ, მაგრამ ახლო წინსვლა და საქმიანი ურთიერთობები ამავე საუკუნის 80-იანი წლებიდან განვითარდა, განსაკუთრებით, როდესაც მე, საქართველოს სახელმწიფო მუზეუმის – ივ.ჯავახიშვილის სახელობის სამცხე-ჯავახეთის ისტორიის მუზეუმის ფილიალის დირექტორი და მისი კოლეგა გავხდით. თუმცა, ორ მუზეუმს შორის თანამშრომლობა კიდევ უფრო თვალსაჩინო გახდა 1988-1989 წლებში ჯავახეთში ჩატარებული ისტორიულ-ეთნოგრაფიული ხასიათის ექსპედიციების მიმდინარეობის პერიოდში, როცა ბატონი არსენი და მისი მეგობრები: აბოლონ აბრამიძე, სოსო თეთვაძე, ვარლამ კარაპეტოვი, გურამ მელიქიძე, თამარ და ნიკოლოზ ალელიშვილები კეთილ მასპინძლობას გვიწვევდნენ და, შესაბამისად, მათი მხარდგომით და დახმარებით, ორი წლის განმავლობაში, შევეძელით ჯავახეთის ექსპედიციების წარმატებით დასრულებას, რაც იმამი გამოიხატა, რომ ჩვენ მიერ ველზე თუ მოსახლეობაში მოძიებული და შეგროვილი მატერიალური და სულიერი კულტურის უმნიშვნელოვანესი ძეგლები შეიგესო და გამდიდრდა მუზეუმის ფონდები. ამასთანავე, მათი დახმარების გარეშე ამ საქმის ბოლომდე ასე წარმატებით დასრულება უდაოდ გაგვიჭირდებოდა.

ჩვენი თვალსაჩინოობით, ბატონი არსენი გახლდათ დიდი პიროვნება, ადამიანი, რომელსაც უზარმაზარი ცხოვრებისეული გამოცდილება და თანაჯგუფელია, ერთადაც თანამშრომლობდნენ კედლის გაზეთში, რომლის რედაქტორიც ძია არსენი იყო.

„არსენ ძია“ როგორც ბავშვები ვეძახდით სოფელში, იყო კარგი მოქართული და დიდად ერუდირებული ადამიანი, ამიტომაც მრავალი



მასთან ურთიერთობა ძალიან გვიადვილებოდა და დიდ გამოცდილებასაც გვძენდა. მუზეუმელები კი ყოველთვის სულმოუთქმელად ველოდით მის გამოჩენას, როგორც ჯავახეთის ექსპედიციაში ყოფნის დროს, ისე სამცხე-ჯავახეთის ისტორიის მუზეუმში. უნდა აღვნიშნო ისიც, რომ ჩვენი ექსპედიციის ახალქალაქში ყოფნის დროს, არაერთხელ მოგვიხდა მხარეთმცოდნეობის მუზეუმში მასთან მისვლა. აშკარად თვალშისაცემი იყო ის გარემოება, რომ ბატონმა არსენმა წარუშლელი კვალი დატოვა ახალქალაქის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმის საქმიანობაში, რაც გარკვეულწილად მის მიერ მოზადებული კვალიფიციური მოხსენებებისა და სამუზეუმო არქივის კვლევის შედეგებით იყო გაჯერებული და, რაც მითავარია, – იგი მთელი სიცოცხლის მანძილზე მხნედ იდგა ქართველი და სომეხი ხალხის ურთიერთთანაცხოვრებისა და სიყვარულის სადარჯოზე.

სწორედ ბატონ არსენის პიროვნული თვისებებით და ერუდიციით იყო განპირობებული ის ფაქტიც, რომ მას საქართველოს მასშტაბით თითქმის ყველგან იცნობდნენ და პატივს სცემდნენ.

დამიჯერებთ, მაგრამ რადგანაც ჩვენ ვცხოვრობთ და ვმოღვაწეობთ საქართველოში და ვართ ამ ქვეყნის ღვიძლი მოქალაქეები, ამიტომ ნებას ვითხოვ, ჩემი მოხსენება სწორედ ქართულ ენაზე წარმოვიდგინოთ, ანუ რომელ ენაზეც განათლება მაქვს მიღებული და რომელ ენაზეც ვაზროვნებ... ამით, – აღნიშნა ირაკლი სურგულაძემ – ბატონმა არსენმა ყველას, ერთბაშად ცივი წყალი გადაგვასხა – გამოგვაფხიზლა და მწარედ ჩავვაფიქრა კიდევ.“

ბატონი არსენი ბუნებისაგან მრავალმხრივ დაჯილდოებული პიროვნება გახლდათ და შემოქმედებით საქმიანობაშიც წარმატებული, რის გამოც ჩვენ, მუზეუმელები მოხიბლული ვიყავით როგორც მისი პოეზიით, ასევე დიდაქტიური და პატრონოტული ხასიათის ჩანახატებით. იგი თავის შემოქმედებაში აცოცხლებდა ჯავახეთში მოღვაწე მომღერალ მივლებს, ატარებდა შემოქმედებით საღამოებს და გაზეთის ფურცლებზე აქვეყნებდა მათი საქმიანობის აღმნიშვნელ ისტორიებს. ამით მათთან ერთად თავის თავსაც უკვდავყოფდა.

დაბოლოს. ქახალქალაქის ქუჩებში ხშირად შეხვედებოდათ მაღალ, ახოვან, დროულ კაცს მძიმე და სწორი ნაბიჯებით მიმავალს. ხვალინდელ დღეზე მაფიქრალ პიროვნებას, შესანიშნავი ოჯახის პატრონს, მეუღლეს, მამას, ბაბუას, თან დაშკონდა ულუევი სითბო და სიყვარული, რომელსაც პიროვნულად უნაწილებდა როგორც ოჯახის წევრებს, ისე მეგობრებსა და თანამოქალაქეებს.

... წლები ვერ დაჩრდილავს ბატონი არსენის განვლილ გზას და ყოველთვის კეთილად მოიხსენიებს მადლიერი შთამომავლობა.

**ციური ლაშარი**

## მცირე მოგონება არსენ ძიას შესახებ

კარაპეტიანების ორი ოჯახი შავშეთიდან ჩამოსახლების შემდეგ ცხოვრობდა სოფელ კოთელიაში. მათ შორის იყო არსენ კარაპეტიანის მამაც. ბუნებრივია, მათი შვილები გაიზარდნენ ქართულ გარემოში და სწავლობდნენ ქართულ სკოლაში. არსენმაც ქართული სკოლა დაამთავრა, შემდეგ კი სწავლა განაგრძო თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ფილოლოგიის ფაკულტეტზე. იგი იოსებ ნონეშვილის თანაკურსელი და თანაჯგუფელია, ერთადაც თანამშრომლობდნენ კედლის გაზეთში, რომლის რედაქტორიც ძია არსენი იყო.

„არსენ ძია“ როგორც ბავშვები ვეძახდით სოფელში, იყო კარგი მოქართული და დიდად ერუდირებული ადამიანი, ამიტომაც მრავალი

წლის მანძილზე მუშაობდა ქახალქალაქის ქართული საშუალო სკოლის დირექტორად და ქართული ენისა და ლიტერატურის მასწავლებლად. იგი ჩინებული თამადაც გახლდათ და თამადაობის დროსაც კი თავისი ომბახანი ხმითა და სიყვარულით საუბრით მსმენელს ქართულ სიტყვას აყვარებდა. სანამ სადღეგრძელოს იტყვოდა, მანამ რაღაც იგავს ან არაკს მოჰყვებოდა, შემდეგ შესაბამის ლექსსაც მოაყოლებდა და მისი თამადაობით სურფა ქართული სიტყვის ზემოდა იქცეოდა.

მასხოვს, სკოლის მოსწავლე ვიყავი. თვალის ამტკივდა და მამაჩემმა ახალქალაქში ექიმთან წამიყვანა. საავადმყოფოდან მამი-დაჩემის, რომელიც კარაპეტიანების რძალი იყო (ვარლამ კარაპეტიანის მეუღლე –

ლიზა), სანახავად გავიარეთ. იგი ცხოვრობდა ქართული სკოლის წინ და იქვე იყო ქალაქის ბაღიც, რომელსაც „ხასბალს“ ეძახდნენ. იქ, ხეზე, დამონტაჟებული ჰქონდათ ხაზის რადიო და რადიოგადამცემებს ხმამაღლა გადმოსცემდნენ. ჩვენი იქ მისვლის დროს რადიოს ეთერში გოგლა ლეონიძე ლექსებს კითხულობდა. არსენ ძია მიყრდნობდა ხეს და გულსიყვრით უსმენდა. მამაჩემმა ჯავახურად გასძახა: – „ჰაი, არსენ!“ – მან, თითქოს ვერ გაიგო, ხელი აიქნია. როცა ლექსის კითხვა დამთავრდა, მერე გაამოგვლაპარაკა და ხუმრობით მამაჩემს უთხრა: „მიმამ-ჯან“ (ასე ეძახდა მამას), რა მოგივიდა, ხომ გესმოდა, – ლეონიძე ჰქუხდა. ჯერაც ვერ მომიწივებია მისი გარდაცვალება.

იგი შესაშური, დახვეწილი ქართული ლაპარაკობდა. როცა მათ სახლში მივიდოდით, ან ჩვენთან, სოფელში გვეწვეოდა, სულ დაძაბული ვიყავით, ვაი-თუ გამართული ქართულით ვერ გველაპარაკა, ბავშვებსაც კი, ტაქტიანად მოგვცემდა შენიშვნებს: – ეს სიტყვა ასე გამოითქმის ან, უკეთესია, ეს სიტყვა გამოიყენო. გარდა ამისა, სოფელში ჭირი იყო თუ ლხინი, ყოველთვის, იქ იყო, გვერდში ედგა ხალხს და თავის მადლიან სიტყვასაც არავის დაამადლიდა.

**ლალი აჩელაშვილი,**  
ქახალციხის ცენტრალური  
ბიბლიოთეკის მთავარი სპეციალისტი



# ღირსებით შემკული

მე ნიკო კეცხოველის დროინდელი უნივერსიტეტის სტუდენტი ვიყავი, აღმოსავლეთმცოდნე-ფილოლოგი, „პირველი სხივის“ წევრი და აქტიური თანამონაწილე; ეს იყო გასული საუკუნის ორმოცდაათიანი წლები; მაშინდელ ჩვენს თაობას დიდ თერგდალეულთა საუკუნო „სწორებაზე“, ახლაც სამოციანელებად გვიხსენიებენ...

წარმოუდგენლად დიდი პატივია, ღმერთმანი.

„პირველი სხივის“ ლიტერატურის წრის „პატრონაჟი“ აბა სხვას ვის უნდა ეკისრა, თუ არა კეცხოველს; გარდა იმისა, რომ თითქმის ყოველ ლიტერატურულ განხილვას ესწრებოდა, სრულიად საქართველოს ეკლესია-მონასტრებს, ციხე-კომკეპსა და, ცხადია, ფლორასა და ფაუნასაც გვაცნობდა...

მისთვის ქვეყნის იმერ-ამერი უპირველესი ხატი იყო.

დავყავით ყველგან და ყოველთვის ერთადერთი, რაზეც გული ეთანადებოდა, ეს იყო მესხეთ-ჯავახეთი. ვგრძნობდით, როგორ აღიზიანებდა აწყურში ჩამდგარი რუსის ჯარის გამშვები პუნქტის არსებობა და ეგრეთ წოდებულ „საზღვრის გადაკვეთისთვის“ საშვი...

მიუხედავად სიძნელებისა, ჩვენ იშვიათად, მაგრამ მაინც ვახერხებდით ამ რთული ციტადელის დაძლევის და მშობლიურ მესხეთ-ჯავახეთთან ყოფნის დაუძ-

ლეველ სურვილს ვისრულებდით..

მოგეხსენებათ, საქართველოს თითქმის ყველა კუთხე-კუნჭულს ჰყავდა გამორჩეული მასპინძელი, რომელმაც, რაღა თქმა უნდა, ჩვენზე უკეთ იცოდა საკუთარი ადგილის დედის ყველა სიკეთე, რასაც სიამაყითა და საქმის ცოდნით ჩვენც გვაზიარებდა.

ახალქალაქში ასეთი კაცი არსენ კარაპეტიანი იყო. ადამიანი, რომელიც მშობლიური ქალაქის ისტორიულ და ეთნოგრაფიულ მუზეუმს დააარსებს, აუცილებელ ლიტერატურულ და ისტორიულ წყაროებს მოუყრის თავს, ეთნოგრაფიული ექსპონატებით გაამდიდრებს და მრავალი წლის მანძილზე თავად გაუძღვება ასეთ საშურ დანების უზღვევას, ჭეშმარიტად პატივისცემის ღირსია.

არსენ კარაპეტიანი წელს თურმე ასი წლისა უნდა შესრულებულიყო.

ჩვენ ადრეც შევხვდით ერთმანეთს, როცა ოვანეს შირაზის პოემების ქართული თარგმანები ჩამოიტანა თბილისში. შემდგომშიც შევხვდებოდით ახალციხეში, ახალქალაქსა თუ ნინოწმინდაშიც და, თუ ჩემზე თითქმის ოცი წლით უფროსი იყო, ვერაფრით ვიფიქრებდი.

გასული საუკუნის ოთხმოციან წლებში, როცა მე თბილისის შაუმიანის სახელობის სომხური დრამატული თეატრის დირექტორი და სამხატვრო ხელმძღვანელი ვიყავი, დასახელებულ სამივე რაიონულ



ცენტრში ყოველ წელს გავდიოდით საგასტროლოდ. არ მახსოვს, არსენს როდესმე უყურადღებოდ დავეტოვეინე. მართალია, ადგილობრივი ხელისუფალნი არ გეტოვებდნენ უმასპინძლოდ, მაგრამ მე მაინც მასთან, მის ახალციხელ კოლეგა კუკური თორდიასთან, მერაბ საჯაიასთან „განმარტობა“ უფრო მახალისებდა... ჩვენს უნივერსიტეტიდან დანყებულ ძმობას

კარგი ქართულიც უხდებოდა. არადა, აკი არსენიც ტოლს არ გვიდებდა...

მრავალი ადამიანური თვისებებით შემკული ბრძანდებოდა, ხალხთა ძმობის მესაძირკვლენი სწორედ ასეთები არიან.

დაბოლოს. მაღლობა „ლიტერატურულ მესხეთს“, მის გასახსენებლად ორიოდ მესხეთს, მისი სახელები რომ მომეცა.

**გივი შაჰნაზარი**

## ძმობისა და მეგობრობის ჭეშმარიტი მოძღვრალი

ბატონ არსენ კარაპეტიანს რომ ვიხსენებთ მისი თანამედროვენი, თვალწინ გვემდებრა ჯავახეთის ძირძველ ქართულ მინაზე შობილი და ქვეყნის სამსახურში დაუღალავად მოღვაწე პიროვნება, წარმოსადგეი ფიზიკური შეხედულებით, რომ იტყვიან, მთასავით კაცი, მაღლიანი ქართულით მოსაუბრე, დინჯი პედაგოგი – მოძღვარი, დიდსულოვანი ადამიანი, ახლო თუ შორეულ წარსულში მრავალსაუკუნოვანი ქართულ-სომხური ისტორიული მეგობრობის დაუღალავი მოტრფიალე, ორივე ერის ჩვენი დროის „ამული“, კაცი, რომელსაც ფესვები ქართულ-სომხურ ისტორიულ წარსულში ჰქონდა მყარად გადგმული.

ქართული პოეზიის გვირგვინის – შოთა რუსთაველის, მისი იდეების ღირსეული მქადაგებელი, სახალხო დღესასწაულის – „შოთაობის“ უცვლელი და აქტიური მონაწილე, მკაფიო მავალითი ერებს შორის კეთილმეზობლური ურთიერთობის დამკვიდრებისა და განვითარებისა – აი, მოკლე დახასიათება არსენ კარაპეტიანის ღვაწლისა და დამსახურებისა.

ზემოთ ნათქვამის მკაფიო დადასტურებაა მისი ერთ-ერთი საუკეთესო ლექსი – „არ ვეთანხმები სამანის მომგონს“ სადაც იგი წერს:

*„საქართველოდან სომხეთში მივალ*

*თუ სომხეთიდან – საქართველოში, მე ორივეგან მკვიდრი მაქვს ბინა, ორივეს ვეტრფი, არც ერთს არ მოვშლი. ბავრის ხიდიდან ვარ და ერთი ამბობს: „აგერ საზღვარი საქართველოსი!“ მე კი ფიქრებით შორს მივჭრი ამ დროს, მზილავე ქათქათა მწვანე მდელისი... ვინ დაანესა ძმობა საზღვარი, ან აქ საზღვარი მოვნახო როგორ? შესტყუებია ერთურთს მთა-ბარი, არ ვეთანხმები სამანის მომგონს!“*

ბატონ არსენ კარაპეტიანს ახლო მეგობრობა აკავშირებდა ცნობილ ქართველ მწერლებთან და პოეტებთან – გალაკტიონ ტაბიძესთან, იოსებ ნონევილთან,

მორის ფოცხიშვილთან და სხვებთან.

დღეს სამცხე-ჯავახეთში დიდი მონიბითა და პატივისცემით იხსენიებენ ღვანდემოსი პედაგოგს, პოეტს, მამულიშვილს და ღირსეულ მოქალაქეს არსენ კარაპეტიანს მისი მრავალრიცხოვანი აღზრდილები, მეგობრები, თანამოაზრეები და უზრალი ადამიანები, ისინი, ვის ნიაღშიც იშვა ეს სამაგალითო ადამიანი და ვინც არასოდეს დაივიწყებს მის მიერ განეულ ამავს.

**შალვა ტაბატაძე,**  
*მესხეთის (ახალციხის) პროფესიული სახელმწიფო დრამატული თეატრის ადმინისტრატორი*

## რეცენზია არსენ კარაპეტიანის თარგმანზე

პოეტი არსენ კარაპეტიანი, რომელიც ქართულად წერს, უკვე კარგა ხანია, რაც პოეზიის დარგში მუშაობს. მას აქვს საკმაოდ მრავალი, როგორც ორიგინალური, ისე თარგმნილი ლექსი, რომელთა უმეტესი ნაწილი გამოქვეყნებულია რაიონულ გაზეთში (რადგან ავტორი, ცხოვრობს და მოღვაწეობს რაიონში).

არსენ კარაპეტიანი თავისი ორიგინალური ლექსებით ყოველთვის თანამედროვე, აქტიუალურ თემატიკას ეხება. მისი პოეზია განსაკუთრებით მომხიბლავია იმითაც, რომ პოეტი ლექსის მდიდარ შინაარსთან ერთად იძლევა კარგ ლექსს, მას ამეტყველებს ლირიკული სინარჩარით, მუსიკალური ჟღერადობით.

გარდა ამისა, პოეტი კარგად ფლობს ლექსის ტექნიკას, იცის ლექსთა წყობის კანონები და, რაც მთავარია, ენა აქვს საკმაოდ დახვეწილი მდიდარი სიტყვის მარაგით. სწორედ ეს უწყობს ხელს მას სომხურიდან ქართულად თარგმნის დროს.

სარეცენზიო თარგმანები სომხური პოეზიის თვალსაჩინო ნიმუშებია. ოვანეს შირაზის საკმაოდ დიდი პოემა – „სიამანთი და ხაჩეზარე“, ერთ-ერთი საინტერესო ლექსებია, რომელიც მძაფრი ფერებით ასახავს და მდიდარი სურათებით, დიდი პოეტური შთაგონებითა და განცდებით გადმოგვცემს ერთი სომეხი მწყემსის – სიამანთის და ქურთი ბეგის ასულის – ხაჩეზარეს წმინდა სიყვარულისა და ტრაგიკული დასასრულის ამბავს.

პოეტ ოვ. შირაზის ამ პოემას საფუძვლად უდევს სომხური თქმულება, რომელშიც დიდი სიბრძნე და შინაარსია ჩადებული. ოვ. შირაზს ეს თქმულება გადმოუცია პოეტური აღნაგობით, ყურადღება გაუმახვილებია მის სოციალურ მხარეზე

და ამით ლეგენდა რეალური გზით დაუახლოვებია ჩვენი დროისათვის.

მთარგმნელს, უპირველეს ყოვლისა, კარგად აქვს გაგებული სომხური ტექსტი, ორიგინალის ყოველგვარი ნიუანსი, მისი ძირითადი მიზანდასახულობა, პოემის გარეგნული ფორმა, მისი წყობა, მეტრიკა. ამიტომ არის, რომ თარგმანი ორიგინალურად ჟღერს და შენარჩუნებულია აგრეთვე სიტყვის სიმკვრივე, დაცულია ეპითეტები, რომელიც პოემას ასხივინებს.

მთარგმნელს დაუძლევია სომხური ენის მრავალმხრივი სირთულე და ქართულ თარგმანში გამოუნახავს შესაფერისი შესატყვისები. შენარჩუნებულია აგრეთვე ოვ. შირაზის მდიდარი რითმები, რომელიც პარამონიულად ჟღერს მთელ პოემაში. ცხადია, მას ხელს უწყობს როგორც ქართული და სომხური ენების კარგად ცოდნა, აგრეთვე შინაგანი პოეტური ბუნება, ალლო და ნიჭი.

ამ პოემის გარდა, ავტორს წარმოდგენილი აქვს ოვ. თუმანიანის რამდენიმე ლექსისა და პოემა „თმოგვის ციხის ალბა“-ს თარგმანები.

ოვანეს თუმანიანის ლექსებისა და პოემების კარგ მთარგმნელად დღემდე მიჩნეულია პოეტი-აკადემიკოსი იოსებ გრიშაშვილი, რომელმაც მართლაც დიდი მუშაობა გასწია სახელგანთქმული პოეტის ლექსებისა და პოემების ქართული თარგმანის შესრულებაში და ამით კარგი სამსახური გაუწია ქართველ მკითხველს, გააცნო პოეტის მრავალი ლექსი და სხვა ჟანრის ნაწარმოებები. მაგრამ თუმანიანს ჯერ კიდევ აქვს მრავალი ლექსი, პოემა და პროზაული ნაწარმოებები, რომელიც დღემდე არ არის ქართულად თარგმნილი. ამიტომ მეტად ნასახალისებელია

არსენ კარაპეტიანი, რომელმაც ქართულად თარგმნა ოვ. თუმანიანის სწორედ ის ნაწარმოებები, რომელთა თარგმანები დღემდე არ არსებობდა.

არსენ კარაპეტიანის სასარგებლოდ უნდა ითქვას, რომ ეს თარგმანები კარგად და კეთილხინდისიერადაა შესრულებული.

ქართული თარგმანების სომხურ ტექსტთან შედარებამ მიგვიყვანა იმ დასკვნამდე, რომ ოვ. თუმანიანს საერთოდ, კარგი მთარგმნელები აღმოუჩნდა.

ეს ლექსები, რომელთა თარგმანები ზედმინევენით არის შესრულებული, როგორც შინაარსის, ისე ფორმის მხრივ, სიახლეს წარმოადგენს ქართველი მკითხველისათვის და აუცილებლად მიგვარჩნია მათი გამოქვეყნება.

რაც შეეხება ოვ. თუმანიანის ვრცელ პოემას – „თმოგვის ციხის ალბას“, იგი მელიქსეთ-ბეგის თარგმანით, ცალკე ნიგნადაა გამოქვეყნებული ამ რამდენიმე

წლის წინ, მაგრამ წინამდებარე სარეცენზიო თარგმანი გაცილებით უკეთესია და უფრო პოეტური, რაც უთუოდ მიუთითებს მთარგმნელის მხატვრულ შემოქმედებით უნარზე, მის პოეტურ ხასიათზე, მასში დაცულია როგორც შინაარსი, ისე გარეგნული ფორმა და სწორადობა.

პოემის თავისებურება და აღმოსავლური იერი თარგმანშიც აშკარად გამოსტყვივს.

ამრიგად, ჩემის აზრით, ზემოხსენებული თარგმანები უთუოდ ღირსია დაბეჭდვისა, არა მარტო ღირსი, მათი დროზე გამოქვეყნება და გამოშვებულება საქაროა და აუცილებელი. მთარგმნელს დიდი დრო და შრომა დაუხარჯავს ამ თარგმანზე, რომლებიც შერჩევითაც კი დალაღებენ მთარგმნელის კარგ გემოვნებაზე.

**სურენ აპრიანი,**  
*1957 წელი, ქ. თბილისი*

## მიმართვა

### ახალქალაქის მუნიციპალიტეტის საკრებულოს

ბატონი არსენ კარაპეტიანი ქართველი და სომეხი ერის მეგობრობის სიმბოლოს რომ წარმოადგენს, ეს სამცხე-ჯავახეთში მცხოვრებთა (და არა მარტო აქ) უმრავლესობამ კარგად იცის, საგაზეთო მასალებიც ამის დასტურია, მაგრამ ამით ყველაფერი როდია ნათქვამი, პირიქით, ბატონ არსენის შემოქმედება, მისი ღვაწლი სათანადო შესწავლას, განზოგადებას და დაფასებას მოითხოვს, მით უფრო, დღევანდელ მშფოთვარე ცხოვრებაში.

მიგვარჩნია, რომ ბატონ არსენის ღვაწლი სათანადოდ უნდა დაფასდეს და ახალქალაქის მუნიციპალიტეტის საკრებულოს წინაშე შევდევართ წინადადებით, ამ ღვაწლმოსილი ადამიანის დაბადების 100 წლის საიუბილეოდ, გამოიცეს მისი ლექსების, თარგმანების, მოთხრობებისა და წერილების კრებული, ახალქალაქის ერთ-ერთ ქუჩას და მხარეთმცოდნეობის მუზეუმს მიენიჭოს მისი სახელი. ეს ბატონი არსენ კარაპეტიანის ხსოვნის უკვდავყოფაც იქნება და მაგალითი იმისა, თუ როგორ უნდა იცხოვროს ადამიანმა ორი ერის ურთიერთობისა და დაახლოებისათვის.

*გაზეთის – „ლიტერატურული მესხეთის“ რედაქცია*



# არსენ კარაპეტიანი



ჯივანოზაზე

იმ მაღალ მთაზე თოვლია მუდამ,  
მაგრამ მის მკერდზე – ზაფხული მწველი.  
მეც მისი ბაძი ნიადაგ მსურდა,  
ახლაც მის სახეს ნუგეშით ველი.

არ შეგაშინოს ჩემმა ჭალარამ,  
არ დამიწუნო თმა დათოვლილი.  
ტრფობის კოცონი გიზგიზებს მარად,  
მეც იმ მთასავით ცხელი მაქვს გული.

## დალუპული მეგობრის სსოვნას

მახსოვხარ, ანდა რა დამაიწივებს,  
და სიკვდილამდე იქნება ასე,  
გული აწყდება მკერდის ლავინებს  
შენი სახელის მოგონებაზე.

სოფლის ნიაგმა გივარცხნა თმები,  
თავს ევლებოდი დაცვარულ ვარდებს,  
ქილდის ქარაფზე გაშალე ფრთები,  
როგორც არწივის პატარა მარტვემ.

თვრამეტ წელს შეხვდი მწარე ტკივილით,  
დღე რომ გათენდა მრუმე და ავი,  
როცა დედებმა გაბმულ კივილით,  
თურქის ასკერებს შეაკლეს თავი.

როცა აბორგა მინა ჯავახთა,  
ხალხი აკენესდა, გაქრა ღიმილი,  
ჭრელი სიზმრები კარგად არ ახდა,  
ნორჩ გულში ჩაგრა შენც სიმძიმელი.

გავიდნენ წლები და მზის ნათებამ  
აქაც მოშუშა ჭრილობა ძველი,  
საქართველოშიც ბრძოლით გათენდა  
დილა ბრწყინვალე და სანატრელი.

შენც იმ განთიადს შესთხოვე ძალა,  
ტკბილი ღიღინით და ბავშვურ ძალით,  
სოფლის ქარაფზე კვლავ გაიშალა  
თეთრი ფარა და ჭრელი ნახირი.

მერე ჭაბუკმა გაშალე ფრთები,  
თვალი შეავლე ამ არემარეს,  
თითქოს გეძახდნენ ამაცი მთები, –  
გულში ჩაიკარ მშობელი მხარე.

მახსოვს, რა ტკბილად იმღერე მაშინ  
შენ, ჯავახეთის საგანთიადო,  
მზე ციმციმებდა შენს გრუზა თმაში  
და ხმას გინმენდდა ხვალის იადონს.

მაშინ იყო რომ პირველ სიყვარულს  
გულისფანცქალით გაულე კარი,  
და ამ ზენაარ ტკივილს, სიხარულს  
უძღვევ ჭაბუკის მდულარე ბნკარე.

ნარგიზმა მაშინ გტყორცნა ლადარი,  
როცა საქვეყნოდ ახელდი თვალებს,  
კვლავ ირხეოდა ბარში ჭადარი,  
ემხით უმღერდი ქუთათურ ქალებს.

უმღერე აბულს, წუნდას, ვარძიას,  
კავკასიონის ჭალარა ქედებს,  
ტურფა სამშობლოს, მზიანს, ნაძვიანს,  
კაკბებს, შურთხებს და ლულუნა ქედებს.

და გსურდა, ასე გემღერა მარად,  
ახალი ყოფის საგალობელი,  
ლექსი გეჯავშნა მშვიდობის ფარად,  
გექო მიწურის ნარნარა წელი.

მაგრამ ყორნებმა გაიყაშაშეს,  
ატეხეს ომი და სისხლის დენა,  
შენც თოფს დასტაცე მყის ხელი მაშინ,  
ნახველ სამშობლოს გადასარჩენად.

გულით იცავდი აკმანის მინას,  
ძველ არაბათის კედლების ახლოს,  
ამბობდი: „ვითომ აზმანას ვიცავ,  
ჩემს მამულს ხელი არავინ ახლოს!“

და როს სანგრიდან ისროდი ტყვიას,  
მეხად ატანდი თან მებრძოლ სტრიქონს,  
გელანდებოდა ნაცნობი ფია,  
ვარძელაურში იწევი თითქოს.

ყორანმა ფრთები გაშალა შავი,  
ასე მგონია, ეს იყო გუშინ;  
ყირიმის მინას შესწირე თავი,  
ხელში შაშხანით, ლექსებით – გულში.

წლები გაფრინდნენ ქროლით, ხმაურით,  
ომებს მშვიდობის ქუხილი მოჰყვა,  
მტერს დაგულოცეთ გლოვა, ტრაური,  
შენ კი სადა ხარ, რატომ არ მოხვალ?!

ისევ ჰყვავიან ბაღში ვარდები,  
ძმათა ძახილის რატომ არ გჯერა!  
რატომ არ მოხვალ, გულისნადები  
გადმოადინო ლექსის ჩანჩქერად.

კვლავ კამკამებენ ფირუზი ტბები  
და შრიალებენ ღერწმები წუნდის,  
ამაყად დგანან ზურმუხტი მთები,  
ცის თაღს აჭრელებს მტრედების გუნდი.

ქარაფს ამშვენებს კაკბების ჯვლაკა,  
ისევ გაისმის შურთხების ზარი,  
მთებს კვლავ ამშვენებს ღრუბლები ლეცა,  
ისმის ლულუნი ჩონგურის, თარის.

შენ კი სადა ხარ, გვითხარ თავადა,  
ნერომ თვრამეტჯერ გადაიარა,  
მოდო, დაგვიდექ ლხინში თამადად,  
მოგიშუშდება გულის იარა!..

## ჯივანის მოტივებზე

თუ რომ ტურფამ მოგცეს ხელი,  
შენც მოჰკიდე, რაღას ელი  
ქალი, ბევრის საყვარელი  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

სანამ ყრმა ხარ გულით სრულით,  
სატრფალოდ ძგერდეს გული,  
მოხუცისთვის სიყვარული  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

საბრძოლველად იყო გმირთან,  
საქეიფოდ – ენატკბილთან,  
ჭკვიანური სიტყვა ვირთან  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

ცოდნის წყარო როდის შრება,  
მას ჭკვიანი ენაფება,  
სულელისთვის დარიგება  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

გონიერი ჭკუას ხმარობს,  
ლოთი კიდეც – ღვინით ხარობს,  
თუ რომ კაცი მუდამ მთვრალობს, –  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

თუ ცაზე დგას კარგი დარი,  
სასიმღეროდ კენესის თარი,  
მსუქან ლუქმის მეგობარი  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

ზღვა რომ ზღვაა, ისიც შრება,  
ფოლადიცი ცეცხლში დნება,  
მეტისმეტი მოთმინება  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

მონაფე გყავს ჭკუით მდარე,  
რას ასწავლი, ოფლი ღვარე,  
კედელს ფეტი შეაყარე, –  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

ტრფობის მალა ბევრს სურს ბარე,  
მეც ვეცადე, დიდხანს ვფარე,  
ხანძარს თივა დააფარე, –  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

რეგენისთვის არის მდარე,  
გინდ პირიდან ოქრო ყარე,  
ბრმაკაცისთვის ტურფა მხარე, –  
გინდ ყოფილა, გინდა არა!

## ფარვანელი ქალწული

სადაც თქმულეა მითი გადასული  
ბარზე გადაწვა ფაფუკ ნისლებად, –  
რომ აქ საქმროებს მეფის ასული  
უქრობ ჩირაღდანს სთხოვდა ღირსებად...

და მაღალ კოშკით, წარბთა ჩეროდან  
გზას გასცქეროდა ზღვისფერ თვალებით,  
ჩაუქრობ ცეცხლის ნახვის სჯეროდა, –  
გმირნი ეძებდნენ მას გამალებით.

ბოლოს ასულმა რულით, ზმორებით,  
ტრფობის წალკოტი სევდით დანისლა  
და ლეგენდარულ ცრემლის ტბორებით  
მხარეს შესძინა ტბა ფარვანისა.

მაშინ თვითონაც ცრემლში ჩაინთქა,  
თან სინანული ჩაჰყვა წამებად,  
და ცუდმაშურალი ჯგუფი რაინდთა  
კვლავ ცეცხლს ეძებდა წვრილ ფარვანებად.

დრო დაედევნა წლების ქარავანს,  
აბულს ახსნა ნისლი ზვიადი,  
და უქრობ ცეცხლად მისწვდა ფარვანას  
ახალ ცხოვრების მზე – განთიადი.

დღეს ფარვანელი ტურფა ქალწული  
ცეცხლის ლოდინით არ ითენება,  
ალარც ცრემლი სდის – თვალთა ნაწურთ  
და ახალ ყოფის ცეცხლით ენთება.

## ასე მახსოვს იგი ტკბილად

### (ოგონი დალუპულ პოეტ სოსო ბაღაბაძის)

მე ის შემხვდა ჩემ ცხოვრების  
სისხამ დილით, ალიონზე,  
როგორც ნისლი, ფიქრის ბოლო,  
ჩვენი მთების ყალიონზე.  
როგორც ცეცხლი, ვერცხლის წყალი,  
როგორც მდელი, თმაქორა,  
შევიტკბეთ და შევიყვარეთ  
ერთმანეთი თანასწორად...  
მაკვირვებდა მისი ალღო,  
ქართულ ასოს მონახაზი,  
მისი გული – მეგობრისთვის  
გადაშლილი ფიანდაზი.  
სადაც იყო, – შინ თუ გარეთ,  
ლხინობდა თუ ჰქონდა სევდა,

სულ ებრძოდა ფრთიან ბნკარებს,  
ყველგან ლექსებს ჩურჩულებად.  
გუთნის მანჭვი ეჭირა თუ  
ცხენზე იჯდა ქორისთვალა,  
უნდოდა, რომ დაღვრილიყო  
წრფელ სიმღერის ნიაღვარად.  
მეხრედ იყო, ხარს უმღერდა,  
ლეიბზე თუ იწვა ქვაზე,  
მეზობლებსაც ხშირად ლექსად  
უყვებოდა სილამაზეს.  
ყველგან, ყველგან ასე მუდამ,  
პირს ეკერა ყოფნის ქება,  
უნდოდა რომ ენანკარა  
ლექსებად და სიმღერებად.  
სალ კლდეებსაც, ქარაფებსაც,  
მწვანე მდელს, ფერად ბაღებს,  
ყანას, ჭალას, ლოდებს, ქვებსაც,  
მთებში ორბებს, იმ ფრთამალებს.  
ამ ნაცარა კაკბის გუნდებს  
და შავთვალა ტურფა ქალებს,  
ყველას, ყველას უზოგველად  
შეაყრიდა ლექსის ლალებს.  
უნდოდა, რომ შენც გემღერა,  
იცოდი თუ არ იცოდი,  
შეგაჩვევდა ლექსის წერას,  
დაინყებდი ლექსით ცოდვილს.  
ავიჟებდა რუსთაველი,  
პოეტების აღამდარი,  
დაგწვავდა და დაინწვავდა  
ქართულ ლექსის ცხელ ლადართ.  
ასე იყო ჩვენი სოსო,  
ჩემი ტოლი, ჩემი კბილა,  
ნურც წაშლილა მისი ხსოვნა,  
ასე მახსოვს იგი ტკბილად!

## ქალწულის წრემღებში

### (ლეიბნდა)

ქალი იყო პაემანზე,  
გულში ედგა ტრფობის შვება,  
სიო ეკრა ბროლის ტანზე  
სიფრიფანა მარმარებად.  
ჭადრებს შორის ჭადარივით  
იდგა ტყეში ვარდფურცელა,  
აქ მოსული ადრე დილით  
სატრფოს ბაგის საკოცნელად.  
მწველ ლოდინით გათანგული  
ასე დიდხანს იდგა ქალი,  
არ ცხრებოდა ნორჩი გული,  
ბილიკებზე შერჩა თვალთ.  
მზემ სხივებით ნება-ნება  
ოქროს გულში ჩაილაგა,  
ის ქალი კი ქანდაკებად  
იდგა ისევ ერთ ალაგას.  
მაგრამ ვაჟი არსად ჩანდა,  
ფეხზე დადნა ქალი ლამის,  
მზე მთებს იქით გადაქანდა,  
ხევიში ჩადგა მწუხრის ფაში.  
მხოლოდ სიო, პუბლისფრთება  
დაპქრის ტყეში დაკარგული,  
ქალსაც სიო ეფერება,  
თმებს უწვავს სიყვარული.  
თითქოს იყოს სუნთქვა ვაჟის,  
უნდა ყურთან დაეკეროს,  
ხან წამწამთა ტევრზე აზის,  
ხან უკოცნის თვალთა ჩეროს.  
ხანაც ყურში ჩასჩურჩულებს:  
– „დაგიდგაო ფაში მწველი,  
ნუ ეძლევი ფიქრებს ულევს,  
ალარ მოვა, ვისაც ელი.  
შენ მე დამარჩი, ჩემო კარგო,  
არ მექნება თვალზე რული,  
ეცადე მეც არ დამკარგო,  
შეიფერე სიყვარული.  
მოგიტაცებ მსუბუქ ფრთებით,  
მოგატარებ მთებს და ველებს,  
მერე გულში ჩაგვეკრები,  
შემოგანწავ მსუბუქ ხელებს.  
კვლავ გიმღერებ, რომ დაგატკბო,  
რაც კი ქვეყნად მიმღერია,  
მე ვიქნები შენი სატრფო,  
შენ კი ჩემი ტყის ფერია...“  
ქალი სევდამ გადათოვა,  
ყურს მოესმა გულის ძგერა:  
– „ნუთუ, იგი ალარ მოვა?...“  
არა მჯერა, არა მჯერა!  
ვიდრე შეკრთა კვლავ ცისკარი,  
იდგა ქალი შენაშოთი,  
მაგრამ ვაჟი არსად არი,  
ვაჟი ქალთან ალარ მოდის.  
მაშინ ქალი გულმდღღარე,  
თვალგისურა, ალვისტანა,  
აქვითინდა მწარე-მწარედ  
და კანკალმა აიტანა.  
მერე დარდით დადნა იგი,  
და იქ, სადაც იდგა ქალი,  
უხვ ბუნების წესით, რიგით  
კლდეში ჩადგა ბროლის წყალი.  
და მას შემდეგ დღე ცისმარე,  
ამ მთის თხემზე „ქალის წყარო“,  
სატრფოს სტირის გულმდღღარედ  
და ცრემლებად მონანკარობს.





ახლახან ერთმა ქართველმა პარლამენტარმა თქვა: „კიევი რაც ხდება, ჩვენთანაც შეიძლება მოხდეს, პუტინის რუსეთი ჩვენი მიმართულებითაც გააქტიურდება.“

ეტყობა, თბილისში, საკუთარ სახლთან რომ ნახავს მავთულხლართს, მაშინ იტყვის: „პუტინის რუსეთი ჩვენი მიმართულებითაც გააქტიურდება.“

გორის რაიონის სოფელ არბოში სოლომონ მაისურაძის ლაზაზი ეზო. ეზოს წინ, რამდენიმე მეტრში მდინარე პატარა ლიხვი; მდინარის გადაღმა – გაპარტახებული ქართული სოფლები, ცოტათი შორს – რუსი ოკუპანტების მოზრდილი ბაზა იბღვირება. სახლის მარცხენა და უკანაც საოკუპაციო ზოლი და გვერდნებული ქართული სოფლებია – თითქოსდა ნახევარკუნძულზეა ბატონი სოლომონის სახლ-კარი.

– რუს-ოსებმა სახლების კედლებიც კი აგურ-აგურ დაშალეს და მასალა დაიტაცეს – დანაწევრებით ამბობს სოლომონის მეზობელი. სოლომონი აგრძელებს: – არბოში 100 სახლიდან 40 უკვე ცარიელია; თუ რაღაც არსებითად არ შეიცვალა, მალე აღარავინ დარჩება აქ; მე არბოს წმინდა გიორგის ძალა მძღობინებს – სევდიანად იყურება იქვე მდგარი ეკლესიის მიმართულებით, თუმცა მზერა უფრო შორს იკარგება.

მის მზერას ფიქრით მივყვები; პაუზის შემდეგ ვამბობ: – იქით ბორჯომ-ბაკურიანია, იმის იქით კი – სომხეთის ქალაქი გიუმრი, სადაც რუსების დიდი ბაზაა – კულბითის მაცხოვრის ეკლესიის სიახლოვეს აღმართული რუსული ბაზიდან გიუმრის დიდ სამხედრო ბაზამდე სახმელეთო გზის გაყვანა უნდა რუსეთის იმპერიულ ამბიციას, რომ საბოლოოდ აკონტროლოს კავკასია-წინა აზიისა და ახლო აღმოსავლეთის გასაღები...

სოლომონი მასაუბობს: – არქიტექტორი ვალიკო ჭილაშვილი ცხოვრობდა კულბითში; თავისი ხელით ააშენა ქართული ციხესიმაგრე და გაამშვენიერა, რომ კარგად ნარმოჩენილიყო ქართველთა სიძლიერე და ტრადიციული კულტურა... რუს-ოსებმა მასაც გადაუწვეს სახლ-კარი, მის აგებულ ციხეს კი დაეპატრონენ. თავად გადარჩა და საგურამოში ჩაასახლეს 2008 წელს საოკუპაციო ხაზის გაფართოების შემდეგ. ახლახან გავიგე, საგურამოში დაუჭერიათ ეს დიდებული კაცი ხის გადანაჭერის (ფიცრის) სახლში ნაღები-სათვის...

რა გპყრის? – უარეს ვეტყვით, – აგრძელებს სოლომონის მეზობელი: – აქვე ახლოსაა სოფელი დიცი; არბოს მსგავსად, დიციზეც გადის საოკუპაციო ხაზი; გამყოფი ხაზიდან რამდენიმე

მეტრში ცხოვრობს გორის უნივერსიტეტის რექტორი ბატონი გიორგი სოსიაშვილი; დედაც აქ ჰყავს და ცოლ-შვილიც; ყოველდღე სოფლიდან დადის უნივერსიტეტში; ამბობს: გორის სახლში რომ დავრჩე ღამე, რა პირით შევხედო ჩემს მეზობლებს; ყოველ დღით რომ ჩაივლის გორისკენ, ტიძნისის, ტყვიავისა და კარაღეთის მცხოვრებთ, ზოგადად, ყველა აქაურს, ძალა გვემატება: ამხელა თანამდებობის კაცი დიცი რომ არ ტოვებს, ე.ი. კიდევ გვაქვს გადარჩენის შანსი... სოსიაშვილის შესახებ კი ვინმე აფციაურს, უურნალისტს დაუნერია: დვანში რომ ვიყავით აქციაზე ჩასული თბილისელი და

ვიყავით, გვკითხა: 12 თელა რომ ჰქვია, ის ადგილი იცით?

– როგორ არა, ახლოს ვცხოვრობთ – ვუთხარით გაცემულ ლეგს: არც ერთი ყური არ ჰქონდა, სახეც დასერილი ჰქონდა...

– ჩემი დამახინჯებული სახე გაკვირვებთ? სწორედ 12 თელას უკავშირდება ჩემი დამახინჯება: მე ლეკი ვარ; მე და ჩემი 8 ძმაკაცი საყაჩაღოდ წავედით ცხინვალისკენ; ერედვში ბევრი ოჯახი გავძარცვეთ ერთ ღამეში; რამდენიმე ცხენით მიგვაქვს დიდძალი ნაძარცვი... თენდება, 12 თელასთან რომ მივალნივთ (ცხინვალიდან 7 კილომეტრზეა – ტ.ფ.), ვხედავთ, უცხენო ახალგაზრდა კაცი მოლიდინებს; ეტყობა, თავადია: ლამაზი ჩოხა-ახალუხი აცვია. ჩვენ, 9 კაცი თოვებითა და ხმლებით ვართ, ის ერთია ერთი ხანჯლით. ჩემს ერთ ძმაკაცს მოეწონა მისი ჩოხა და უთხრა, გაეხადა; მეორემ ახალუხი მოსთხოვა; მესამემ – ხანჯალი; მეოთხემ – ჩექმას დაადგა თვალი. გაიხადა ჩოხა-ახალუხი, ხანჯალიც შეისხა; – ჩექმაც წაიღე, ბატონო ჩემო, ოღონდ გამხადეთ, მე ჩექმას ვერ ვიხდი, თუ სხვა არ მომხმარაო; ჩამოხტა ცხენიდან ჩემი ძმაკაცი; ჩექმას წაეტანა



გორელი უურნალისტები, ჩვენს აქციას რექტორი არ დაესწრო და გაუღანძღავს... ჩვენ აქ, საოკუპაციო ზოლთან, ყოველდღე სიცოცხლის რისკით ვცხოვრობთ, ზოგი კი ერთხელ ჩამოვა და, დახმარებას ვინლა ჩივის, აქეთ გვლანძღავს.

სოლომონის ეზოში ღამდება: მარანთან დანთებულ ცეცხლს ვეფიცებით. რამდენიმე ასეულ მეტრში, ლიხვის გაღმა, გაპარტახებული სოფლები – ნასოფლარები: მერეთი, ქუსისი, დისევი, კურბითი – ბნელში ნელ-ნელა უჩინარდება; იქვე, შამბირეთის ფერდობზე კი მკაფიოდ იკვეთება რუსული ბაზა, რომელიც ღამეულ ზღვაში მდგარ მეკობრეთა გაჩახჩახებულ უზარმაზარ გემს მაგონებს...

რომც არ ციოდეს, ბნელეთში მდგარი ამ მოჩახჩახე ურჩხულის ფონზე სუფრას ვერ მივუჯდებით. სახლში შევდივართ; მჭიდროდ მოხურული კარი: ფსიქოთერაპია ურთიერთმოფერებით, გმირებისა და წინაპრების ხსოვნა... სოლომონის საოცრად კარგი ღვინით და გზადაგზა სოლომონის მონათხრობის ჩემეული ჩანიშვნები.. აქ მოკლედ მოვიყვან სამ ამბავს:

12 თელა და 9 ლეკი.

მიხა პაპამ, – მიხა გვიმრამე, ახლა 120 წლისა იქნებოდა, ჩემი ბავშვობისას მიაშობო ერედველი ვაჟკაცის ამბავი, რომელიც ძალას მუდამ მმატებს (ფიქრებიდან ამოდის და მერე აგრძელებს):

კახეთში, სოფელ ქედში წავედით ხორბლის საყიდლად; ერთმა საოცრად დამახინჯებულმა კაცმა როცა გაიგო, რომ არბოდან

ვის მიუყვია სინწინდე; მალევე თავში რაღაც დასცემია და მომკვდარა. იქაურ ქართველებს გამოუსყიდიათ წმინდა ნაწილი და არბოში დაუბრუნებიათ. ანდრია ჟურულის ერთ-ერთმა მეგობარმა – დურმიშხან ჟურულმა – ბაზილიკის გვერდით დიდებული ეკლესია ააგო, ისევ წმინდა გიორგის სახელობისა...

მაკაროვისა თუ „არბოჰისის“ ისტორია ახლა არ მაინტერესებს: დარდი მკლავს: ზუსტად ვიცი: ქართველები გადავრჩებით იმ შემთხვევაში, თუკი ტელესივრცეს ვეღარ მონამლავენი ჩვენი წმინდანების მლანძღველი ბულადისნაირი ლანჩაკები და როცა ეკლესიაში გულწრფელად ილოცებს ქართველთა ნახევარი მაინც; ეს დრო კი გვიანდება და გვიანდება...

8 ხარი და მისისხლსორცება.

– ჩემს ბავშვობაში მეკალოეს მეძახდნენ: მიყვარდა პურის ღვინისას კვერზე ჯდომა; ახლაც მახსოვს ყველა იმ 8 ხარის სახელი, მაშინ კვერში რომ გვება: საძირეში (პირველ რიგში) გვება ღვინია და ნაპოვნელა; შემდეგ – ბულრია და კუდა; შემდეგ – ნიკარტა და ტოროლა, ბოლოს კი – თაფლა და ნაცარა... მახსოვს, ბულრია გადაგვეჩება და დაიმტვრა; ვეხვეწებოდი,

არ დაეკლათ: ცოცხალი იყო, მაგრამ ვერ დგებოდა. თვლები ისეთი სევდიანი ჰქონდა, ვტიროდი; ვტიროდი და ვეხვეწებოდი, არ დაეკლათ... რელსებიდან გადავარდნილი მატარებელით მიხობავს ჩვენი ქვეყანა პრეზიდენტ ზვიად გამსახურდიას ეროვნული ხელისუფლების დამხობის შემდეგ... ვერაფერს ვშველი; ასე მგონია, ბულრიას თვლებით მიყურებს ჩემი ქვეყანა... მეტი არაფერი შემიძლია: მისისხლსორცებულ ვარ ჩემს არბოს და ვიტანჯები, როგორც ჩემი ბავშვობის ბულრია.. მეც და ჩემი ქვეყანაც დამტვრეულ ბულრიასავით ვართ, მაგრამ ბულრიასგან განსხვავებით, საქართველო უნდა წამოდგეს!

საოცარად თბილ-რიტუალური ქართული პურობა ყველა ტკივილს გვაძლებინებს...

გათენდა. გარეთ გამოვდივართ: ნუხანდელი სუფრული „მოგზაურობიდან“ ისევ ოკუპირებულ რეალობაში ვბრუნდები. დილით უფრო ცივა; წვიმს; თოვლსაც ურევს. მე მოვდივარ თბილისში, სადაც თბილი სახლი მელოდება, რომელიც ნამდვილად ვერ გაათბობს არბოში ყოფნისას ჩემში შემოჭრილ დიდ სიცივეს.

სოფელი არბო:

სოფლის ცენტრში წმინდა გიორგის ორი ეკლესია დგას: X საუკუნეებში აგებული ბაზილიკა და იქვე XIX საუკუნის 20-იან

წლებში აღმართული ლამაზი ტაძარი, ტაძარი, რომლის აგება იმ ურულის ერთ-ერთმა შთამომავალმა – დურმიშხან ჟურულმა ითავა... იქვე ახლოს დგას ანტონ ფურცელაის დაქვეყნული სახლის ერთი კედელი, შორიახლოს კი ნიკო ლომოურის ცივად გამოკეტილი სახლ-კარი.

სოფელი ნელ-ნელა იღვიძებს... იღვიძებს მეზობელი ქორდიც, დიციც... დიცი ერთ სახლზე მიმითია ჩემმა მეგობარმა და მითხრა: „იქ ერთი ოსი ქალი ცხოვრობს; 2008 წლის აგვისტოში, მთელი ეს უბანი გაძარცვას გადაარჩინა...“

თბილისსა თუ რუსთავში, ასევე, საქართველოს სხვა შიდა რაიონებში, ბევრი ისეთი ოსი ცხოვრობს, რომლებიც საქართველოს ერთგულნი არიან; ზუსტად ვიცი: საქართველოში არ გვაქვს ქართულ-აფხაზური თუ ქართულ-ოსური კონფლიქტი; ოსთა, აფხაზთა, სომეხთა თუ ქართველთა ნაწილს დღესაც საზარბაზნე ხორცად იყენებს კავკასიაზე კონტროლის შენარჩუნების მოსურნე კრემლი.

ამას როცა ვწერ, თბილისში შუალამა, მაგრამ ნათლად ვხედავ ჩემთვის სახე-სიბოლოდ ქვეულ სოლომონის ეზოს, ეზოს რომელიც ნახევარკუნძულივითაა შეჭრილი ოკუპირებულ ზოლში: სოლომონის სახლ-კარი არბოში მდგარ ციხესიმაგრედ მოჩანს.

როდემდე გაძლებს? ყურში ჩამესმის ამაყად მდგარი ჭარმაგი ახალი მეგობრის სიტყვები:

– ჩემო ტარიელ, არბოს ცენტრში მდგარი წმინდა გიორგის ეკლესიებიდან ჩემს სახლამდე მომავალ ამ ტალახიან გზას მე დავით აღმაშენებლის ქუჩა ვუწოდებ!

მე ჩემი სახლიდან ვპასუხობ (და მას ესმის, ასე მგონია): – ბატონო სოლომონ, არ მიყვარს მშვიდობის სადღეგრძელო; არ მიყვარს იმიტომ, რომ საშინელება დამარცხებული კაცის მშვიდობა; თუკი სუფრასთან ასეთ სადღეგრძელოს იტყვიან, მე ვამატებ: „მშვიდობას კი არა, გამარჯვებულ კაცის მშვიდობას გაუმარჯოს“!.. ახლა, მით უმეტეს, არ მინდა, ეს სადღეგრძელო. ერედვიდან არბომდე სულ 3 კილომეტრია; რამდენიმე წლის წინ ამ მანძილს რამდენიმე ნუთში გაივლიდა ქართველი კაცი...

დაბოლოს, იმ პარლამენტარის (ზოგადად, ქაფის პოლიტიკოსების) გასაგონად:

სოფელ არბოში წინაპრების დედომინას მისისხლსორცებული



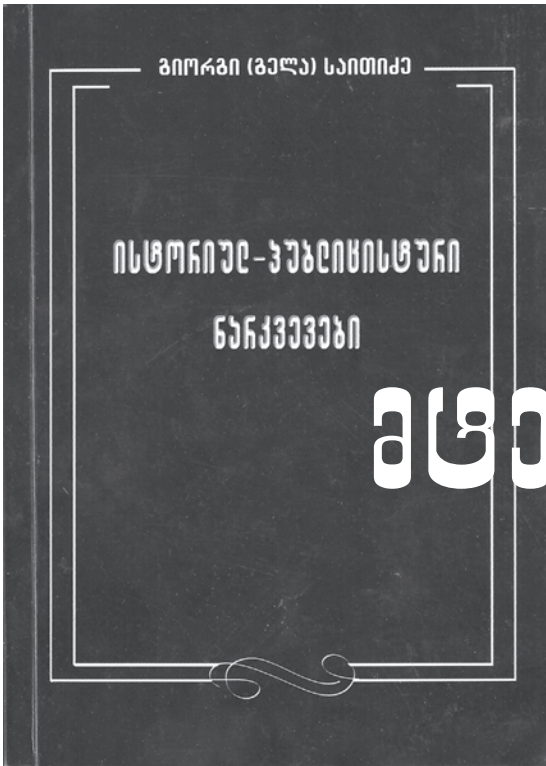
სოლომონ მაისურაძის ციხესიმაგრე საქართველოს გრუშეცქია, გრუშეცქია, რომელზეც რუსულ-ევროპული გეოპოლიტიკური საზღვარი წლების წინ გავიდა, საზღვარი, სადაც არბოელები, დიციელები, ქორდიელები... ისევ ღირსეულად დგანან რუსული ოკუპაციის წინააღმდეგ და დგანან გაცილებით უფრო დიდი ხანია, ვიდრე გრუშეცქისის გმირები.

ტარიელ ფუტყარაძე 31.01.2014



### ბონდო არქელაქი

აგერ რამდენიმე ათეული წელია სამეცნიერო და ფართო მკითხველი საზოგადოება განებეზრებული პროფესორ გელა საითიძის ნარკვევებით და სტატიებით, რომელნიც ხშირად ქვეყნდება ქართულ ჟურნალ-გაზეთების ფურცლებზე. ახლახან კი გამოვიდა მისი ვრცელი კრებული – „ისტორიულ-პუბლიცისტური ნარკვევები“ სახელწოდებით. მასში თავმოყრილია გასული საუკუნის უკანასკნელი მეოთხედიდან დაწყებული, დღემდე გამოქვეყნებული მისი რჩეული ნაწარები. ეს საკმაოდ ვრცელი მოცულობის კრებული ნაყოფია წლების მანძილზე ფუტკარივით შრომისა, რომელმაც თითქმის ჩემ თვალწინ გაიარა. გელა მუდმივი მკითხველია ილია ჭავჭავაძის საჯარო ბიბლიოთეკისა, კერძოდ, ქართველოლოგიის კაბინეტისა. ეს ტრადიციული დარბაზი, სადაც მეცნიერ-მკვლევართა მთელი თაობები გაიზარდნენ, მის გარეშე ვერ წარმოიდგენია. მას ამორჩეული აქვს პირველი მაგიდა, მის კუთხეში, კედელთან ზის და დინჯად შლის ძველი ჟურნალ-გაზეთების გაყვითლებულ ფურცლებს... დიახ, ასეთი მუყაითი შრომა-გარჯიხი იქმნება ჭეშმარიტი სამეცნიერო შრომა. ამის ერთ-ერთი მაგალითია აღნიშნული კრებულიც. იგი იწყება 1921 წლის 25 თებერვალს მე-11 არმიის მიერ საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის ოკუპაციისადმი მიძღვნილი ახალი ფაქტობრივი მასალებით გაფრეხული სტატიით. ამდენხანს ვიცოდით, თითქოს ლენინი მაინცდამაინც არ იყო მომხრე საქართველოს ანექსია-ოკუპაციის, მაგრამ, აღმოჩნდა პირიქით: აგრესიის ინიციატორი, რა თქმა უნდა, სტალინთან ერთად, ისიც ყოფილა. ეს ირკვევა 1921 წლის 28 იანვარს სტალინის მიერ ს.ორჯონიკიძისადმი გაგზავნილი წერილიდან. მასში ვკითხულობთ:



„ცეკამ მიიღო გადაწყვეტილება გასწიოს მოსამზადებელი მუშაობა იმ ვარაუდით, რომ შესაძლოა საქირო შეიქმნას სამხედრო ჩარევა და საქართველოს ოკუპაცია. გადაწყვედა აგრეთვე, შეეცადა გაუგზავნონ კავკასიის ფრონტს ჩვენი ძალების სამხედრო ძლიერების მდგომარეობაზე, იმაზე, თუ რა ძალები დაეჭვობდნენ კიდევ, რომ უშუალოდ დაეპარებინათ საქართველო... მე და ილია ველით შევან ზუსტ გაუზვიადებულ პასუხს“.

ამონარიდიდან ნათლად ჩანს, ლენინი საქმის კურსშიც იყო და უშუალოდაც მონაწილეობდა საქართველოს ოკუპაციის მომზადებაში. მათ ეს ოკუპაცია იმისთვის სჭირდებოდათ, რომ საქართველოს გავლით სურსათ - სანოვავე მიწონდებინათ საბჭოთა სომხეთისთვის.

განა სომხეთისთვის სურსათ-სანოვავის საქართველოზე ტრანსპორტირების მომიზეზებით არ დაინყო საქართველოს წინააღმდეგ ბრძოლა რუსულმა ურჩხულმა 1993 წელს?! რუსეთს გულზე ეკლად ესობოდა და ესობა საქართველოს დამოუკიდებლობა და, ამიტომაც, მყისიერად აამოქმედა „პროლეტარიატის ბრძენი ბელადის“ - სტალინის მიერ ქართულ მიწაზე ჩადებული ნელმოქმედი ნაღმები - აფხაზეთის და ცხინვალის რეგიონის სახით.

მაგრამ, მიუხედავად წარსულის: 1921 წლის თებერვლის შუა რიცხვებში თბილისში გაგრძელებული პროკლამაციით ცნობილი გახდა ე.წ. „შულავერის“ საქართველოს რევკომის ნევრთა შემაჯავრობა. მკვლევარს მოტანილი აქვს ფაქტის შესახებ საინტერესო კომენტარი, რომელიც გაზეთ „საქართველოს“ გაუქვებია: „ეს პროკლამაცია კიდევ ერთი ხერხია რუსი ბოლშევიკების პროპაგანდისა. გულბრყვილო ადამიანს შეუძლია იფიქროს, თითქოს რუსის ნითელი არმიები იმიტომ ღვრიან თავიანთ სისხლს, რომ ფილიპე მახარაძე დასვან საქართველოს მთავრობაში.“

ნამდვილად რუსი ბოლშევიკების ერთადერთი მიზანი ის არის, გაანადგუროს საქართველოს რესპუბლიკა და ისე დაუმორჩილოს დიდ რუსეთს, როგორც აზერბაიჯანში, სომხეთსა და სხვაგან ჰქნეს, სადაც კი მივიდნენ. შულავერის რევკომში თითქოს ერთი რუსიც არ ურევია, მაგრამ ვინ არ იცის, რომ ეს მოხერხებული ანკეისა, რომელზედაც უნდათ წამოაგონ ქართველი ხალხის სიფხიზლე და თავდაცვის ენერჯია.

რუსი ბოლშევიკების ეს ხერხიც ვერ გავა და „საქართველო“ დაწყველის როგორც მათ, ისე მათგან გამასხარავებულ ქართველ კომუნისტებს“.

ამას წერდა გაზეთი 1921 წლის 23 თებერვლის ნომერში. ორი დღის შემდეგ ნითელი „ბრადიაგების“ მე-11 არმია შემოვიდა თბილისში, რომელსაც წინ მოუძღოდა ავად-სახსენებელი სერგო ორჯონიკიძე... 70-წლიანი შავი სუდარა გადაფარა ქართველი ხალხის ეროვნულ სულს!..

1900-იანი წლების ქართული ჟურნალ-გაზეთებიდან თავისი ეროვნული შემართებით გამოირჩეოდა ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის ორგანოს ჟურნალი „კლდე“. ამ ჟურნალის დაარსების ინიციატორი იყო ფრიად განათლებული და პატრიოტი ქართველი - დავით ვანჩაძე. ჟურნალის მიზანი იყო „ერის გამოძაფრიზლებელ მესაყვირედ“ ქვეულოყო იგი. მისი თანამშრომლები იყვნენ რეზო გაბაშვილი, ალექსანდრე ყიფშიძე („ფრონელი“), შალვა ამირეჯიბი, დავით ქარაძე, მიხეილ მაჩაბელი, დიმიტრი ივახვაძე, ვილი დავახიძე, მათი პროგრამიდან განსაკუთრებით აღსანიშნავია - „საქართველო ჯერ ქართველებისთვის“.

ამ ლოზუნგის საქართველოზე დაწვრილი იმიტომ, რომ იმ დროს (1915-1919) ოსმალეთში განხორციელებული სომეხთა ე.წ. გენოციდის შედეგად საქართველოს მოახყდა ასეულ ათასობით სომეხი ლტოლვილი. ეკონომიურად შეჭირვებულ საქართველოს არ შეეძლო ამდენი ლტოლვილის მიღება და დაბინავება, ამიტომ მენშევიკურმა მთავრობამ მიმართა სომხეთის დაშლას ხელისუფლებას, რომ მათი თანამემამულეების გარკვეული ნაწილი მაინც მიეღო, რაზეც დაშვებულა უარი განაცხადეს, იმ რატივით, რომ სომხეთს უჭირდა და მათ ვერ გამოკვებავდა.

როგორი პასუხია?!.. რა, ამ დროს საქართველოს უღბინდა?!.. ათასობით საკუთარი ლტოლვილი თანამემამულე მიერ-მწყურვანი, სიცხეში ბაკურიანის და ანყურის ტყეებში სულს დაფავდა. მიუხედავად იმისა, დაშვებულა ასე გულგრილად განირეს ჩვენთან შემოხიზნული სომეხი ლტოლვილები. საქართველოს მთავრობა ყოველგვარ ღონეს ხმარობდა, შესაძლებლობის ფარგლებში, სომეხი ლტოლვილებისთვის მიეხედა. ამ დროს ქართველთაგან დაშვებული აგიტატორები კი დაძრწოდნენ სომეხ ლტოლვილებთან ბანაკებში და საქართველოს წინააღმდეგ აქეზებდნენ. მათმა ანტიქართულმა შიშისტირმა აგიტაციამ საპირისპირო შედეგი გამოიღო. ამას მონობს საქართველოს მთავრობის სახელზე დაწერილი სომეხ ლტოლვილთა არაერთი მიმართვა, რომლებშიც წერდნენ - ვთხოვთ მოგვაშორეთ დაშლავი აგიტატორები, ისინი საქართველოს წინააღმდეგ გვაქეზებენო!

სომხეთის დაშლავი მთავრობა ყოველნაირად ცდილობდა ჯავახეთი სომხეთისგან არ დაეკარგებულყოფი, ეს კი რეალური იყო, რადგან ოსმალეთის ჯარები ახალქალაქის მაზრის ტერიტორიაზე შემოიჭრნენ და ჯავახეთის შემინებული სომეხი მოსახლეობა გაქცევით შევლოდა თავს. ეს კი დაშლავების ანგარიში არ შედიოდა. თუ სომეხები ჯავახეთში არ იქნებოდნენ, მაშინ სომხეთის დაშლავი მთავრობას საფუძველი აღარ ექნებოდა მოეთხოვებოდა ჯავახეთის მიერთება სომხეთთან... ეს მცირე ნიაღვრეა გავაკეთე იმიტომ, რომ ამ დროს - „ქართული ტერიტორიების შენარჩუნებისათვის ბრძოლა ჟურნალ „კლდის“ ერთ-ერთ მთავარ საზრუნავს წარმოადგენდა, ვინაიდან მასში ირეკლებოდა საქართველოს მომავლის ბედი“, - მართებულად წერს გელა საითიძე.

ქართული მიწების და სომეხ ლტოლვილთა საკითხთან დაკავშირებით რეზო გაბაშვილი ამბობდა: „რა თქმა უნდა, საქირო იყო გაჭირვებაში ჩავარდნილის ხელის გამართვა, მაგრამ ასევე აუცილებელი იყო ქართველებსაც ეფიქრა თავის თავზე - ყოველი ადამიანი ვალდებულია ხელი წაშველოს დაჯდომილს და შეინახოს იგი, მაგრამ როცა ეს დაჯდომილი აღმავლება მის ძალას, იგი ვალდებულია თავის თავზე იფიქროს“.

ჟურნალ „კლდის“ ამ პოზიციის გამო დაშლავურმა გაზეთებმა (თუმცა რომელი არ იყო დაშლავური) „მშაკე“ და „პორიზონა“, ისტერიული ნივლი-კვილი ატეხეს და შოვინიზმში დაადანაშაულეს „კლდისტიები“. არა და, მათ არასოდეს არ უთქვამთ: „საქართველო მართლმართლ ქართველებისთვის!“ „კლდისტიების“ ლოზუნგი იყო - „საქართველო ჯერ ქართველებისთვის!“ რაც ნორმალურია და მასში არმენოფობია არ იკითხება. გელა საითიძის არ იყოს - „თუ კაცი გეტყვის - არას გერი, ოღონდ ჩემს კარმიდამოში ჯერ მე მომეცით სულის მოთქმის საშუალებათ, განა ეს სომეხმომულობის ნიშნავს?“, ჟურნალ „კლდის“ ფურცლებზე ქვეყნდებოდა აგრეთვე სტატიები, რომლებშიც პრინციპულად მოითხოვდნენ ცარიზმის მიერ გაუქმებული საქართველოს ეკლესიის ავტოკეფალიის აღდგენას. აგრეთვე მოითხოვდნენ საქართველოს ეკლესიიდან რუსეთის მიერ მიტაცებული ასეულმილიონობით მანეთის ღირებულების ქონების უკან დაბრუნებას.

კრეფულის ერთ-ერთი საინტერესო წერილია „მეტრს არ სძინავს - ფხიზლად ვიყო ქართველებო!“ მასში მოკლედ, მაგ-

რამ საფუძვლიანად არის გაანალიზებული ნითელი რუსეთის წინასწარი სამხადისი საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის დასამზობად. ყოველივე ამას, როგორც ითქვა, - ლენინი უძღვებოდა. 1921 წლის 26 იანვარს ერთა ლიგამ საქართველოს დამოუკიდებლობა ცნო. ამ ფაქტმა გააცოფდა ლენინი და სტალინი. მათ სასწრაფოდ მოიწვიეს რკპ (ბ) ცენტრალური კომიტეტის პლენუმი და დადგინდებოდა გამოიტანეს: „საქართველო საშინლად გათავხედდა, არის თუ არა საკმარისი კავკასიის ფრონტის სამხედრო ძალები საქართველოსთან მოახლოებული ომისთვის? მიეცით დირექტივა რესპუბლიკის სამხედრო-რევოლუციური საბჭოს და კავკასიის ფრონტს, თუ საჭირო იქნება, მოემზადონ საქართველოსთან ომისათვის“.

ლენინმა შუქი აუთიო ნითელ ჯარს საქართველოს ოკუპაციის განსახორციელებლად. დანარჩენს უკვე სტალინი ხელმძღვანელობდა, ორჯონიკიძე კი, - მისი ხელის ბიჭი, სამხედრო ოპერაციას პრაქტიკულად ასრულებდა. გელა საითიძე კარგად წერს: „ი.ჯულაშვილმა თავისი მშობლიური ენის ცოდნა იმში გამოიყენა, რომ მოსკოვიდან ბაქოში გაგზავნილი ტელეგრაფმა ორჯონიკიძეს ქართულად აცნობა: „დასტურია. მიდი, აილე ქალაქი!“ ე.ი. სამშობლო ქვეყნის დედაქალაქი თბილისი საბჭოთა იმპერიის შემადგენლობაში დააბრუნეთ...“ ო, როგორ ჰგავს ეს თანამედროვე სიტუაციას, ოღონდ გვარსახელებია სხვადასხვა, თორემ დანარჩენი ტყუპისცალივით ანალოგიურია!.. ჯობია მოვუღსინოთ გელა საითიძეს, რომელიც უმბობს დიდ ნიკო ნიკოლაძეს - „მოყვრად და მეგობრად მონვეული რუსი მალე გადაიქცა ჩვენში ბატონად და სასტიკ მტარვალად. დიდი ზიანი ნახა ბედშავმა საქართველომ ამ შეუსაბამო კავშირით, ბევრი ჭირი და ვარამი, ტანჯვა-ვაება და აწიოება განიცადა მან რუსის მთავრობისაგან, მისი საღდათ-ჩინოვნებისაგან. ბევრი უმანკო სისხლი დაიღვარა საქართველოში, ბევრი ღირსეული შვილი კლახეთ-ივერიისა დაიღუპა ციმბირის ტუნდრებში, აურაცხელი დამცირება განიცადა ქართველმა ერმა, აურაბები მიწა-მამული ჩამოერთვა მას, შერაცხეს სახაზინოდ და დაასახლეს ზედ უცხო ტომნი, განსაკუთრებით რუსები და სომეხები... ეს იყო სატანური პოლიტიკა ერის გარუსების, გადაგვარების, მოსპობის და განადგურების. რუსის მთავრობამ მოსპო ჩვენში ქართული მართვა-გამგეობა, ეკლესია, სკოლა, სასამართლო და ნაცვლად დაამყარა ყველაფერი რუსული. მან მოინადინა ქართული სულის ამოგუჯვა, ე.ი. ჩიღინა ის, რაც არ ჩაიდინეს ჩვენში აზიის უსამძინლესმა მტარვალმა 2000 წლის განმავლობაში“.

ნიკო ნიკოლაძე ამას წერდა 1918 წლის მარტში. მან ყველაზე უკეთ იცოდა რუსის ავადმყოფური დამპყრობელი ფსიქიკა, რუსეთის პოლიტიკური და საზოგადოებრივი ისტორია ხომ იცოდა და იცოდა, მან გაავრთხილა ქართველი ერი, რომ რუსეთი არ შეურიდებოდა საქართველოს დამოუკიდებლობას... ჩვენი დიდი წინაპრის თითქმის საუკუნის წინ ნათქვამი ეს სიტყვები, სამწუხაროდ, დღესაც აქტუალურია, რადგან დედამინის

ავთვისებთან სიმსივნეს - რუსეთის იმპერიას დამოუკიდებელი, თავისუფალი საქართველო ახლაც ეკლავ ესობა გულზე და ყოველგვარ სისაძავლეს ჩადის, რათა მისი სწრაფვა დასავლეთისკენ, შეაჩეროს და გზას ააცდინოს. კიდევ უფრო საავალალოა, რომ მას ჰყავს ახალი სერგო ორჯონიკიძეები, ფილიპე მახარაძეები და ლევან ლოლობერიძეები... ერის გამყიდველები, ე.წ. ზოგიერთი ოპოზიციური პარტიის სახით. ისინი დაუფარავად აცხადებენ, საპრეზიდენტო არჩევნებში გამარჯვების შემთხვევაში, საქართველოს რუსეთის ერთ-ერთ გაბუნრიად გადააქცევენ... ღმერთმა დაიფაროს ასეთი პრეზიდენტისაგან საქართველო, თორემ ისევ სამგლოვიარო რეკვიუმად აკვნესდება კოლაუ ნადირაძის ტრაგიკული სტრეიონები:

„თოვდა და თბილისი ჟურა თაღი, დუმდა სიონი და დუმდა ხალხი... ნითელი დროში, მოღერილ ყელით, შემოიდობა სიკვდილის ცელი“.

ეს უბედურება კვლავ რომ არ დაატყდეს საქართველოს, გელა საითიძე გვაფრთხილებს: „მეტრს არ სძინავს, ფხიზლად ვიყო, ქართველებო!“ სულმოუთქმელად ნავიკითხე - „მკვდრეთით აღდგომის პირველი დღესასწაული“. ეს არის საქართველოს დამოუკიდებლობის - 1918 წლის 26 მაისის, - სიხარულის და ეროვნული ბედნიერების მცირე მეტატიანე. მას ქართველი ერი სულ ცოტა 117 წელი ელოდა, ელოდა, მაგრამ გულხელდაკრეფილი არასოდეს ყოფილა ერთი ნუთითაც კი.

# მეტრს არ სძინავს...

დროდადრო გაიბრძობებდა ხოლმე, რომ ცარიზმის კოლონიური უღლისაგან თავი დაეხსნა, თუმცა ისიც უნდა ითქვას, რომ რუსის ჩექმაზე მძიმე ბეჭედი დასავა ქართველი ერის სულს. მათმა ბატონობამ დათრგუნა და დაჩაგრა ქართული კულტურა, ქართული რაინდობა და კეთილგონიერების ნაცვლად, შთანერვა ბრმა მიმბაძეველობა და მონური სული, ერის ფსიქიკა, ნიჭი, ინიციატივა და შემოქმედება, ამასთან ერთად ეროვნული გრძობა და შემეცნება“ - წერდა ნიკო ნიკოლაძე (გაზეთი „საქართველო, 1918).

გელა საითიძეს პრესის ფურცლებზე გამოქვეყნებული აქვს ქართველი მწერლებისა და პუბლიცისტების წერილები, რომლებშიც გადმოცემულია საქართველოს საერთო-სახალხო საღელსასწაულო განწყობა და სიხარული 26 მაისის დამოუკიდებლობის დღედ გამოცხადებასთან დაკავშირებით, მოტანილი აქვს აგრეთვე ებრაელ მიხეილ ხანანაშვილის სიტყვა:

„დღეს 26 მაისი - სიხარულის დღეა. დღეს საქართველო გასხიხიხნებულია და ამ ბედნიერ, კაი დღეს მეც ქართველი ისრაელი, სხვა ქართველებთან ერთად სავესებით ვიზიარებ საერთო დიდებულ ზეიშს და ვუძღვნი გულწრფელ საღამულ ჩვენს სათაყვანებელ ძვირფას სამშობლოს: ვაშა შენს წარსულს! ნეტარესა შენს აშწყოს! და დიდება შენს მომავალს!“

ეს არის გულწრფელი სიტყვები. მასში ეჭვის შეტანა მკრეხლობაა!

საქართველოში მცხოვრები არცერთი სხვა ერის შეილებს არ მიუღიათ ისეთი აღფრთოვანებით ჩვენი დამოუკიდებლობა, როგორც შეხედნენ ქართველი ებრაელები. ზოგიერთმა, პირიქით, პრეტენზია წამოგვიყენა და თითქმის სურამის მთავრებივით მოითხოვა ქართული მიწა. ხოლო დედაქალაქის - ქუთაისში გადატანა. რომ ვერ მიიღეს, გამოგვიცხადეს ომი, მაგრამ სამარცხვინოდ დამარცხდნენ.

მეფის რუსეთს კი დავაღნიეთ მაშინ თავი, მაგრამ ნითელმა რუსეთმა 70-წლიანი ბატონობის უღელი დაადგა ბედკრულ საქართველოს.

საბჭოთა იდეოლოგიის წყალობით არ ვიცნობდით ქართველი მენშევიკების ლიდერებს. კომუნისტური პარტიის ისტორიის მოკლე კურსის მიხედვით, გვექონდა ცალმხრივი ცოდნა მათ შესახებ. ამ ხარვეზის გამოსწორების მცდელობა კრებულში წარმოდგენილი წერილიც - „საქართველოს პარლამენტის პირველი თავმჯდომარე (მტრისებ კარლო ჩხვიძის პოლიტიკური პორტრეტისთვის)“. გულახდილად ვიტყვი - პირადად მე მენშევიკური პარტიის მიმართ არცთუ დიდი სიმპათიები გამაჩნია, თუ რატომ, ამაზე სხვა დროს. რაც შეეხება კარლო ჩხვიძეს, რუსეთის სათათბიროში გამოსვლის დროს ლენინი არაერთგზის გააბითურა, ბოლოს იმდენად გამწარდა ლენინი, რომ კარლო ჩხვიძეს და კაკი წერეთელს პირადად სთხოვა: „რა გინდათ ქართველებს, გამაწნებთ თავი. ავტონომიას მოგცემთ და ფინეთივით იქნებითო!“.. რა თქმა უნდა, ლენინმა არ შეასრულა თავისი სიტყ-





ყვა და ძალადობით როცა ხელთ იგდო ხელისუფლება, ავტონომია კი არა, საქართველოს დამოუკიდებლობა მოსპო და ოკუპაციის კლანჭებში მოაქცია.

მკითხველს გარკვეული წარმოდგენა მაინც რომ შეექმნას კარლო ჩხეიძის მოქალაქეობრივ და პოლიტიკურ მამაცობაზე, მოვიტანოთ ორი დამოუკიდებლობის წერილიდან: „მთავრობამ უზარმაზარი მიწების ექსპროპრიაცია მოახდინა ბათუმის და სოხუმის ოკრუგებში, რათა შემდეგ იგი მცირეაზიელი ბერძნებით და სომხებით დაესახლებინა, ხოლო ადგილობრივი აფხაზები თურქეთში გარეკა...“, „არც ერთ მთავრობას იმდენი ყალიბი დაპირება არ გაუცია, რამდენიც რუსეთის მთავრობას. მისი პოლიტიკა არის შავრაზმული, შავრაზმელები კი ვერ დამპყრობებულან იმის გამო, რომ კავკასიაში ჯერჯერობით ძირფესვიანად დანგრეული არ არის ყველა სოფელი და ყველა ქალაქი, რომ ძუძუთა ბავშვები ყელგამოუჭრებინა არიან, რომ ყველა ქალი გაუუუპატიურებელია... ისინი აღმოფთვებულნი არიან იმით, რომ კავკასიაში ჯერ კიდევ ფეთქავს სიცოცხლე, რომ პუშკინის და ლერმონტოვის ნამღერის სამოთხე – კავკასია, ამ შავრაზმელებს ჯერჯერობით სასაფლაოდ ვერ უქცევიათ...“

თანამედროვე რუსი შავრაზმელებიც ხომ ასე ფიქრობენ ჩვენნი და ქართველი ხალხის სისხლში ყელამდე მცურავი პუტინის მომხრეებით...

თითქმის შეუსწავლელია, განსაკუთრებით მისი პუბლიცისტიკა. ეს ხარვეზი შავსო გელა სათითქმე სტატიით – „გიორგი ლეონიძე – გაზეთების – „ნაციონალისტის“ და „მინის თანამშრომელი“.

პოეტი არ ყოფილა არც პარლამენტის და არც დამფუძნებელი კრების წევრი. სა-მაგიეროდ, იყო მისი უფროსი მეგობრის – სანდრო შანშიაშვილის მიერ დაარსებული გაზეთის – „საქართველოს“, ამ ყოველდღიური სალიტერატურო და საპოლიტიკო გამოცემის პასუხისმგებელი მდივანი. მკვლევარი მართებულად შენიშნავს: პოეტის ბიოგრაფიაში ამ ფაქტს დღემდე უვლიან გვერდს იმ მიზეზის გამო, რომ ემიგრაციაში გახიზნული სპირიდო კედიას, გიორგი გვაგავას, რევაზ გაბაშვილის, დავით ვაჩნაძის, შალვა ამირეჯიბის და სხვა ქართველი ეროვნული მოღვაწეების გვერდით მოღვაწეობისთვის ბოლშევიკები თავზე ხელს არ გადაუსვამდნენ გიორგი ლეონიძეს და ამიტომაც ერიდებოდნენ მისი შემოქმედების – პირველი პერიოდის პუბლიცისტიკის განხილვას. ასეა თუ ისე, გელამ პირველმა ნამოსწი გოგლას მოღვაწეობის ეს წლები (1918-1921). ამ დროს ბატონი გოგლა აქტიურად თანამშრომლობდა ქართულ ჟურნალ-გაზეთებში: „თეატრი და ცხოვრება“, „სახალხო საქმე“, „საქართველო“, „ნაციონალისტი“, „მინა“ და სხვ.

გიორგი ლეონიძე დამოუკიდებელი საქართველოს ეთაყვანებოდა, მაგრამ მენშევიკური ხელისუფლება მისთვის მიუღებელი იყო, როგორც ყოველგვარი სოციალისტური სის-

მაგრამ, მივხედოთ გელა სათითქმის მიკვლეულ უცნობ გოგლას. მას განხილული აქვს პოეტის წერილები, რომლებიც, გასაგები მიზეზების გამო, მკითხველისთვის მიუწვდომელი იყო. 21 წლის გოგლა ლეონიძეს პირველი წერილი გამოუქვეყნებია გაზეთ „ნაციონალისტში“ (1920, №4). ამ წერილის სათაურია – „ძველ პოეზიაზე“. ახალგაზრდა პოეტი ორიგინალური თვალთახედვით განიხილავს ძველ ქართულ პოეზიას, თუმცა სჯობია თვით მას მოვუსმინოთ: „... ინტერნაციონალური კულტურა მძვინვარე ვეშაპივით მოქანება. მას დამოუკიდებელი კულტურა აბრაზებს... ჩვენ დღითი-დღე ვინამდებით კომერციული კულტურის ფაბრიკებით და ცოფიანი კოსმოპოლიტიკები ჰქმნიან დიდ კულტურას, ხელოვნებას საერთაშორისო ბირჟით, რომ ერის სული უნაყოფო გახდეს... მაგრამ ერის კულტურა ხომ შემოქმედ პიროვნებაზე დამოკიდებულია? პენიაში გამოშვებულა ერის სული. პენია – ერის სულის კვინტესენციაა, ჩვენი წარსული ჩვენივე თვითდამტკიცებაა.“

არავითარი საერთო ჩვენ არ გვექონდა რომაელებთან, ბერძნებთან, არც გერმანელებთან, სამაგიეროდ, შეგვრჩა სულიერი ზნეობა, ტრადიციები, მოგონებები.

ჩვენ გვექონდა მრავალი კულტურული გავლენა, მაგრამ თითოეული ჩვენი დარჩა, როგორც უბრალო დეკლარაცია. ჩვენმა სულმა არც ერთი მათგანი არ მიიღო.

ჯებელი კანონი და გაურყვნილი ხასიათი. მისი აჯანყებული ერისთავები ბრაზობენ, როგორც კენჭარები. ეს ის დროა, როცა რაინდული მისტიკური მთავრდება“ (გაზეთი „ნაციონალისტი“, 1920, №20).

ამ დროს „რუსეთის სამიშარი ქირურგი პეტრე-იმპერატორი, სამიშარი ოპერაციის უკეთებს საქართველოს“ (იქვე). რა იფულისხმება ამ მხატვრულ მოქმედულ ფრაზაში? რუსეთის ანკესზე წამოგებული ვახტანგ მეექვსე, სპარსეთის სოფერენი, პეტრე პირველთან კავშირს კრავს სპარსეთის წინააღმდეგ. დანდობილი ქართველი მეფე თავისი 40.000-იანი მხედრობით ამაოდ ელის პეტრეს გამოჩენას მტკვრის სანაპიროსთან... დარუბანდის ადგილის შემდეგ პეტრე უკან ბრუნდება... ეს იყო რუსეთის მეფის ჩვეულებრივი, მორიგი ლაღატი და მუხანათობა. ნეტავ რუსის რომელი მეფე შეუსრულებია პირობა!... ასეთს არ იცნობს ისტორია!... ამჯერადაც, პეტრე პირველმა გატყუა სიტყვა – „საქართველო... საქრისტიანო ქვეყანა იანიჩრებს მისცა სათარგმოდ... ამით მთავრდება აღმოსავლეთ საქართველოს დამლა-დაქუც-მაცება სანჯყებად და საფაშლიკოებად, სახანოებად და საბეგლარბეგოებად“... ვახტანგ VI იძულებული გახდა თავისი ქვეყნის დამატკევერის – რუსეთის კალთას შეფარებოდა. ეს იყო ერთი ყველაზე ტრაგიკული აქტი ქართული ისტორიაში, რადგან – „ამ გარდახვეწამ ქართულ რასას საუკეთესო სისხლდაუკარება, ხოლო ამავე განცვლამ ქართული რენესანსის ბედი გადასწყვიტა“.

# ფსიქოლოგ ვიქტორ ქარტივილი!

ისტორია მეორდება! სამწუხაროა, რომ თანამედროვე რუსი შავრაზმელებს დასაყრდენი ჰყავთ რუსის მონა ე.წ. ქართველი „მატიკოების“ სახით.

რუსეთის სათათბიროში, ერთ-ერთი გამოსვლისას, კარლო ჩხეიძემ დაიცვა რა ქართული ენა, ასეთი მარადიული სიტყვებით დაამთავრა: „ქართული ენა საშიში არ არის, არც მართლმადიდებლობისთვის, არც თვითმპყრობელობისთვის, არც რუსეთის ერთიანობისთვის. თქვენ უნდა იცოდეთ, რომ ქართული ენა – ეს ის ენაა, რომელზედაც სახარება ჯერ კიდევ მეოთხე საუკუნეში იქმნა გადათარგმნილი, ანუ იმ დროს, როცა ბერძენ აქ მყოფი ნაციონალისტის წინაპარი ჯერ კიდევ ტყეში დაეხეტებოდა და კენკრას ჭამდა.“

(ზაზაგანა ჩვენია. ბ.ა.).

რუსეთის სათათბიროში როცა რუსი შავრაზმელების რისხვა და მუქარა მიმართული იყო პოლონეთის წინააღმდეგ, ამ დროს გამოვიდა კარლო ჩხეიძე და დაიცვა პოლონელი ხალხი – „პოლონეთის კულტურა გაცილებით მაღლა დგას, ვინემ რუსეთის. აი, რით არის საშიში პოლონელი ხალხი... მათში მეტია დისციპლინა, მათი ეროვნული თვითცნობიერება უმაღლეს საფეხურზეა ვინემ რუსების. პოლონელებს ორგანიზაციის, ერთობის მეტი უნარი აქვთ, ისინი უფრო ძლიერი არიან ეკონომიურად, მათი საწარმოო ძალები უფრო განვითარებულია, მათი მრეწველობა და მეურნეობა უსწრებს რუსეთისას. ყოველივე ეს კი დიდად საზარალოა რუსეთისთვის“.

კარლო ჩხეიძის გამოსვლებიდან ამონარიდების მოტანა კიდევ შეიძლება. ურიგო არ იქნება ჩართვებში პოლიტიკოსებმა გულდასმით წაიკითხონ კარლო ჩხეიძის და კაკი წერეთლის ნაწერები... აქ კი მსურს მცირე მოგონება შემოვთავაზოთ: გასული საუკუნის 60-იან წლები იყო. ასპირანტი ვიყავი და საჯარო ბიბლიოთეკის სამეცნიერო დარბაზის მუდმივი მკითხველი გახლდით. ყოველდღიური ურთიერთობის გამო თანამშრომლებთან ვმეგობრობდი. ერთხელ დარბაზში შემოვიდა ტანმორჩილი, სიმპათიური ქალი. წიგნები გამოიტანა, მაგიდას მიუჯდა და კარგახნის კოხების შემდეგ წიგნები ჩააბარა და წავიდა. მეც ჩქარა ჩავაბარე წიგნები ბიბლიოთეკას. თანამშრომელმა – მზია მეგრელიამ ჩემად მითხრა:

- იცი ვინ არის ეს ქალი?
- არა-მეთქი.
- კიდევ უფრო დაუწია ხმას და ყურში მიჩურჩულა:
- კარლო ჩხეიძის ქალიშვილია. ეს დიდი გამბედაობა იყო ქ-ნ მზიას მხრიდან, რადგან კარლო ჩხეიძის სახელის ხსენებაც სასტიკად იყო აკრძალული საბჭოთა ცენზურის მიერ. ხშირად ვხედავდი კარლო ჩხეიძის ქალიშვილს დარბაზში, მაგრამ, მიუხედავად დიდი სურვილისა, ვაღიარებ, ჩუქას შიშით, გამოლაპარაკება ვერ გავხევე.
- კარლო ჩხეიძემ – ამ გენიალურმა მოღვაწემ და ორატორმა, ვერ გაუძლო ემიგრანტის გამწარებულ ცხოვრებას და 1926 წლის 11 ივლისს თავი მოიკლა.

ჩვენი სასიქადალო პოეტის გიორგი ლეონიძის შემოქმედების პირველი პერიოდი

ტემა – „სწორედ ამიტომ იყო, რომ გიორგი ლეონიძე იმით მხარზე იდგა, ვინც ეროვნული, ნაციონალისტური პოზიციიდან განიხილავდა საქართველოს ყოფნა-არყოფნის ინტერესებს, ვინც ეძებდა და სახავდა გზებს ერის პოლიტიკურ, ეკონომიკურ თუ კულტურული განვითარების და მისი ინტერესების, საქვეყნო წარმოჩენისათვის“

- აღნიშნავს გელა სათითქმე.

თუმცა ჯობია თანამედროვეთი მივყვეთ:

საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიულ პარტიას (ედპ) 1918 წელს გამოეყო და ცალკე პოლიტიკურ ორგანიზაციად ჩამოყალიბდა „საქართველოს ნაციონალისტური (ეროვნული) პარტია“. მიზეზი გამოყოფისა იყო შინაგანი პრინციპული შეუთანხმებლობა. გამოყოფილმა ფრაქციამ დააარსა „საქართველოს ნაციონალისტური (ეროვნული) პარტია“. მათ ჰქონდათ ბეჭდვითი ორგანო გაზეთი – „ნაციონალისტი“. რედაქტორი გახლდათ გრიგოლ ვეშაპიძე (ვეშაპიძე). გაზეთის რედაქცია ფაქტობრივად ახლადდაარსებული პარტიის ორგანიზაციული და იდეოლოგიური მუშაობის ცენტრად იქცა. აი, ამ გაზეთში დაიწყო მოღვაწეობა გაზეთ „საქართველოდან“ წამოსულმა ახალგაზრდა გოგლა ლეონიძემ. რა თქმა უნდა, პოეტის არჩევანი ამ გაზეთზე შემთხვევითი არ იყო. „ნაციონალისტის“ პროგრამა მისთვის მისაღები აღმოჩნდა, რადგან ისინი განსაკუთრებულ ყურადღებას უთმობდნენ აგრარული საკითხების გადაჭრას. ამ დროს „ედებელთა“ მეორე ჯგუფი, ე.წ. „საქართველოს“ მიმართულა – „ქალაქის წერილი ბურჟუაზიის ინტერესებს ანიჭებდა უპირატესობას“. ამ პარტიამ დამფუძნებელ კენჭში 2 დეკემბერს გაიყვანა. 1920 წლის გაზაფხულზე შემუშავდა და 20 ოქტომბერს კონფერენციაზე დამტკიცეს საკუთარი პარტიული პროგრამა. ამ კონფერენციაზე გადარჩა პარტიის და მისი ბეჭდვითი ორგანოს სახელის შეცვლა. პარტიას ეწოდა – „საქართველოს მინის მესაკუთრეთა ეროვნული პარტია“, ხოლო გაზეთს – „მინა“.

გული არ მომეპოვა არ მოვიტანო ამ პარტიის ერთ-ერთი ლიდერის – დავით ვაჩნაძის სიტყვები, რომელშიც რელიგიურად ჩანს პარტიის იდეოლოგია და მიზანი: „ქართველ ნაციონალისტთა გეგმა მარტივია: დაცვა და განმტკიცება ერთიანი და თავისუფალი საქართველოს ცხოვრებისა...“

ნაციონალისტის სწავთ. მეურნეთა საქართველოს სახელმწიფო, სწორედ ამ მეურნეთა და საქართველოს მსახურება, მისი ინტერესებისთვის ბრძოლა შეადგენს უდიდეს მიზანს ნაციონალისტური პარტიისა... საქართველოს ეროვნული დროშის ქვეშ ჩვენ საბოლოოდ გამოვალთ და, იმედია, მტკიცე საფუძველს ჩავუყრით სოფლის მეურნეთა პარტიის ორგანიზაციებს, რომლებსაც ექნებათ სალი ნაციონალური პროგრამა სახელმძღვანელოდ“ (გაზეთი „ნაციონალისტი“, 1920 წ. №20).

... ნეტავი დღეს გვყავდეს ასეთი ნაციონალისტური პარტიის მსგავსი – ქართული მინის გულმემატკივარი... მამა-პაპათა სისხლით გაუფენილი ქართული მინა უცხოელებზე ყიდდება და ქართველ გლეხს სანუკვარი მინა ხელიდან უმონყალოდ ეცლება, გამკითხავი კი არავინაა...\*

გეოგრაფიულმა პირობებმა მეტად ადრე გამოიყვანა ისტორიულ ასპარეზზე. ოდესმე უძლიერესი ტომები ვიყავით, მაგრამ მომავლით დაორსულებული საქართველო, მოგონებმა გააბრუნა“.

ამ სტრიქონების ნაკითხვა სიამაყის გრძობით ავსებს ყოველ ქართველს, მით უმეტეს, ვინც ახლოს იცნობდა მას, მისთვის მოულოდნელი არ იქნება ახალგაზრდა გოგლას ასეთი ეროვნული კრედი.

მქონდა ბედნიერება ათეულ წელზე მეტი ყოფილიყავი შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურული ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი. ამ ინსტიტუტის ოქროს ხანად ითვლება ის წლები, როცა ბატონი გოგლა იყო დირექტორი. როგორც ხელმძღვანელი – ეს სხვა თემაა და ამაზე სხვა დროს... ახლა მახსენდება რაღაც ნაღვლიანად, მაგრამ სიამაყით იგონება ხოლმე მის დიდ წინაპარს სოლომონ ლეონიძეს. ეტყობა, ეს ახალგაზრდობიდანვე მოსდევდა. ეს კარგად ჩანს აღნიშნულ წერილში, რომლის ლიტერატურულ ლირიკას აფასებს სამეფო კანცლერი სოლომონ ლეონიძე. მან დანერგა სამეფოვარი მარში მეფე ირაკლი-ზე – „აღსდექ გმირთ-გმირო, ნუ გინანავს!“ რომელიც გამართულია, მოშვილდულია დიდი სიხარბით. მას აქვს ვერპონისებული რიტმი. ძველი პოეტის შესახებ ასე წერს: „გარდასული პოეტები... ძველ ღვინოებს ჰგვანან, რომლებმაც დაათურეს ძველი საქართველო“. მაგრამ გიორგი ლეონიძე ძველი პოეტების შეფასებაზე არ ჩერდება და ქართულ წიგნზე სპეციალურ წერილს წერს – „ქართული წიგნი“. გელა სათითქმე დეტალურად აცნობს მკითხველს ამ წერილის შინაარსს.

როგორც მკვლევარი, აღნიშნავს: „პოეტი კვალიფიციურად მიმოიხილავს გერმანიაში არსებულ საგამომცემლო საქმიანობას, სადაც უდიდესი ყურადღება ექცევა წიგნის ბეჭდვას, როგორც შინაარსობრივ, ისე გარეგნულ მხარეს და ამ საქმეში თურმე „აქტიურად მონაწილეობენ თვითონ მწერლები, მხატვრები და სტამბელებიც“ (გაზეთი „ნაციონალისტი“, 1920, №7).

პოეტი გამოთქვამს იმედს, – საქართველოშიც მაღლა აწევს წიგნის ბეჭდვის კულტურა.

გაოცებას იწვევს ახალგაზრდა პოეტის ფართო ცოდნა და მასშტაბური ლიტერატურული აზროვნება. როდის მოასწრო ამდენის ნაკითხვა, გააზრება და გათავისება, როცა ქართველი ხალხის წარსულზე, ან მწერლობაზე წერს. გრძნობ, პოეტი შინაგანად განიცდის იმ დროით სუნთქვას და იმ დროით ცხოვრებას. სისხლბორცვულად განიცდის ქართულ ფენომენს. ამის ნიმუშად შეიძლება მოვიტანოთ მისი წერილი – „ვახტანგ VI“. ამ წერილის ყოველი ფრაზა, ყოველი წინადადება ძალზე ტევადია, საკმაოდ ორიგინალურია პოეტის პირად დამოკიდებულება ამ ბრძენი და ტრაგიკული ბედის მქონე ქართველი მეფისადმი: „არას დროს არ ყოფილა საქართველო თავის დასასრულთან ისე ახლოს, როგორც ამ ბაგეტიონის დროს... მისი სამეფო გაახში ყიზილბაშების ცეცხლმა. მის დროს უდაბნოები მრავლდება და ქართული პორიზონტი ვინრავდება. მთელ სამეფოში არ მოიპოვება არც ერთი დაუმახინ-

რამი აისახა იგი?

ახალგაზრდა გიორგი ლეონიძე კითხვას ასე პასუხობს: „ვახტანგ მეექვსემ უარყო აღმოსავლელი და სამხრული წყურვილი ეძებს ევროპის ორიენტაციას და ბოლოს დაადგება კიდევ მას (რუსეთს). თუმცა ამის პირველ მსხვერპლად შეიქმნა თვითონ თავისი ოჯახით... მან გააკეთა რამდენიც შეძლო, ის იყო წმინდა მონაშე საქართველოსთვის, თუმცა წინამძღოლობდა იმ საუკუნეში, რომელსაც არ ეკუთვნოდა... ის დაინვა საქართველოში, როგორც არავინ და საქართველოში მოაშოთ იგი. ძველი ელლინი ისტორიკოსი ალბათ იტყოდა მის სიკვდილზე: „ნუ სტრიოთ მას, აღმერთე იგი, ის ღმერთმა დაუთმო ადამიანებს, ახლა ისევ ღმერთებს დაუბრუნდა“.

მცირე კომენტარი: ვფიქრობ, საკამათოა – XVI-XVIII საუკუნეების რენესანსი რუსეთის გზით დაიწყო... ქართული რენესანსი იწყება და მეტ-ნაკლები ინტენსივობით გრძელდება საუკუნეების მანძილზე... სულხან-საბას მეომქედება არის ნათელი მაგალითი. ქართული კულტურა ბიზანტიის დროიდან, ყოველთვის დასავლეთის ცივილიზაციის ორიენტაში განიხილებოდა მაშინაც კი, როცა რუსეთმა ოკუპაციის უღელი დაადგა საქართველოს, ამ დროსაც კი ქართული ინტელექტუალური და მხატვრული აზროვნება დასავლეთისკენ იყო მიმართული.

ერთ-ერთი საინტერესო სტატია არის „გრიგოლ რობაქიძე – გაზეთი „Кавказ“-ის თანამშრომელი“. ამ იძულებით ემიგრაციაში გადახვენილი მწერლის შემოქმედება ჯერ კიდევ სათანადოდ არ არის შესწავლილი. ამას მონიშნავს ეს სტატია, რომელშიც გრიგოლ რობაქიძის ლიტერატურული მემკვიდრეობის დღემდე უცნობი მხარეა წარმოდგენილი. ეს არის რუსულენოვან გაზეთში – „Кавказ“-ში მისი ინტენსიური თანამშრომლობის პერიოდი, რაც მკვლევარებს გამორჩენილ და პირველად კვლევის განსჯის ობიექტად აქცია გელა სათითქმე. მასში 30-ზე მეტი ნარკვევი, სტატია და წერილი ჰქონდა მწერალს დასტამბული შედეგი ხელმოწერით – „Г.Робакидзе, Кавкасили“, „Гр.Р.К.“ „Р“ და სხვ. მათი ანალიზის საფუძველზე გრიგოლ რობაქიძე „გვევლინება როგორც დიდი მასშტაბის მოაზროვნე – ინტელექტუალი, თავისი ქვეყნის და ხალხის ზედზე დაფიქრებული გულმხურვალე მამულმდივი, სხვათა წარმატებებით გახარებული და ნაკლოვანებათა პირში მოქმედი პიროვნება“, – წერს გელა სათითქმე და არ შეიძლება არ დაეთანხმო.

აქვე გვსურს აღვნიშნოთ, – ყველას არ ძალუხს თანამოკალმის შემოქმედებით წარმატების გულმხურვალე აღიარება, ეს მხოლოდ დიდი ტალანტის მქონე მწერალს და კეთილშობილ პიროვნებას შეუძლია.

ამ გაზეთში გრიგოლ რობაქიძეს გამოუქვეყნებია წერილოც აკაკი წერეთლის, ვაჟა-ფშაველას, ტოლსტოის, აგრეთვე კ.ბალმონტის მიერ „ვეფხისტყაოსნის“ რუსული თარგმანის შესახებ და სხვ.

ვფიქრობთ, გრიგოლ რობაქიძის მოღვაწეობის რუსული სფერო სპეციალური კვლევის საგანი უნდა გახდეს.



# მეტი არ სძინავს... უნიკალ ვიწრო ქართულად!

\* საქართველოს უცხოელ კეთილშობილურნი-თა შორის ერთ-ერთი პირველია ნიკოლოზ დურნოვი. იგი თავგამოდებით იცავდა ქართველ ხალხს და ქართველ ეკლესიას, როცა მას მისი თანამემამულე, ქართველთა მოძულე მოღვაწეები თავს ესხმოდნენ. ამიტომ მას დიდად ავასებდა აკაკი წერეთელი, იაკობ გოგებაშვილი, ექვთიმე თაყაიშვილი, ნიკო მარი, ალექსანდრე ცაგარელი, ალექსანდრე ხახანაშვილი და სხვა ქართველი სასულიერო მოღვაწეები. საბჭოთა პერიოდში მისი სახელი ტაბუდადებული იყო. მხოლოდ საქართველოს დამოუკიდებლობის აღდგენის შემდეგ მიეცა შესაძლებლობა ქართველ საზოგადოებას, გაეგო მისი სახელი და გასცნობოდა იმ ღვაწლს, რაც მან დასდო ზოგადად ქართული კულტურის დასაცავად და, კერძოდ, საქართველოს მართლმადიდებელი ეკლესიის ავტოკეფალიის აღდგენას.

ნიკოლოზ დურნოვი პრინციპულად მიუღებდად მიაჩნდა ცარიზმის მიერ საქართველოს მიმართ გატარებული ველიკორუსული პოლიტიკა, როცა შოვინიზმის შხამით

მონამლოლი რუსი მოხელენი და სინოდის წარმომადგენლები ყველაფერს კადრულობდნენ ქართველთა დასამცირებლად.

ამ დროს ნიკოლოზ დურნოვი არაკანონიერად აცხადებდა 1811 წელს რუსეთის წმინდა სინოდის მიერ ქართული მართლმადიდებლური ეკლესიის ავტოკეფალიის გაუქმებას. მაშინდელ სიტუაციაში ეს დიდი გამბედაობა იყო!

ნიკოლოზ დურნოვი ერთ-ერთი პირველი შეებრძოლა ქართველთა მოძულე დეკანოზ ვოსტოროვს, რომელმაც ცინიკურად განაცხადა - „არავინ ისე არ მეზიზღება, როგორც ქართველები. ქართველები ოდიტოვანე საზიზღარნი იყვნენ. მართალია, საქართველო დღისმშობელს ხვდა წილად, მაგრამ იმანაც ვერ გაბედა ამ საქულველ და საზიზღარ ხალხში წამოსვლა და სამოციქულოდ სხვები გამოეზინაო. ქართველები რუსების მუდმივი მტრები არიან, ყველა ქართველი ჩვენი მოღალატეა“.

ქართველი ხალხის უკიდევანო სიძულვილი ვოსტოროვმა საუკუნის წინ გადა-

მოანთხია. ნიშანდობლივია, რომ კრემლში მოკალათებულმა კაცებმა ოფიცრებმა 2008 წლის აგვისტოს ომში ამ სიძულვილის რეალიზაცია მოახდინეს და აკადემიკოს ალექსანდრე ნადირაძის შექმნილი რაკეტებით მისი თანამემამულეების ხოცვა-ჟლეტა მოაწყეს, მოახდინეს ცხინვალის რეგიონის ოკუპაცია.

კიდევ ბევრის თქმა შეიძლება ამ კრებულის შესახებ, მაგრამ ეს შორს წაგვიყვანს. აქვე იმას ვიტყვი, ამ წერილს რეცენზიის

პრეტენზია არა აქვს. იგი არის მისი გულდასმით ნაკითხვის შედეგად მიღებული მთაბეჭდილება.

ჩემი გელა, წერილს ვამთავრებდი, როცა გონებაში ამომიტივტივდა შენი ერთი სტატიის სათაური - „სათქმელი ჯერ კიდევ ბევრია!“ მართლაც, სათქმელი და გასაკეთებელი ბევრია, ჩვენი ქვეყნის რუსეთის 70-წლიანი ოკუპაციით ჩამრეტილი ქართული ეროვნული სულის და ენერჯის აღსადგენად!

**მინასარი:**  
 პოეტი-აკადემიკოსის გიორგი ლეონიძის (1899-1966) შემოქმედების პირველი პერიოდი - განსაკუთრებით პუბლიცისტიკა, შესასწავლია. ეს გასაგებია - ემიგრაციაში განხიზნული სპირიტო კედისა, გიორგი გვაზავას, რევაზ გაბაშვილის, დავით ვაჩნაძის და შალვა ამირჯინაძის თანამშრომლობისა და მათ გვერდით მოღვაწეობისთვის ბოლშევიკები თავზე ხელს რომ არ გადაუსვამდნენ. მკვლევარებმა კარგად იცოდნენ და პოეტის ამ წლების (1918-1921) მოღვაწეობის შესახებ დუმის ამჯობინებდნენ...  
 ვფიქრობ, პოეტის თითქმის საუკუნის წინ გამოქვეყნებული წერილები საინტერესო იქნება მკითხველი საზოგადოებისათვის.  
 ვთავაზობთ 21 წლის გავლა ლეონიძის ორ წერილს - „ძველ პოეზიაზე“ (გაზეთი „ნაციონალისტი“, 1920, №4 და „ვახტანგ VI“ (№20).

## კვლევები

ინტერნაციონალი კულტურა მძინვარე ვეშაპივით მოქმედებს. მას დამოუკიდებელი კულტურა აბრაზებს.

კულტურა - არის ინდივიდუალი, ნაცია - ალფა და ომეგა კულტურის - უარყოფილია. ჩვენც დღით დღე ვინაშე ვართ კომერციული კულტურის ფაბრიკაციით.

და ცოფიანი კოსმოპოლიტიკა ჰქმნიან დღეს კომერციული კულტურას, ხელოვნების საერთაშორისო ბირჟით, რომ ერის სული უნაყოფო გახდეს, ხოლო სამშობლო ენის ბრწყინვალეობა უსახო ესპერანტოშო შეაღამოს.

მაგრამ ერის კულტურა ხომ შემოქმედ პიროვნებებზეა დამოკიდებული? ჰენიაში გამომვლენილია ერის სული. ჰენია - ერის სულის კვინტენსივია.

ჩვენგან გავლილი საუკუნოები დიადი მოგონებებითაა სავსე და საბატიო ძეგლებით არი დაფარული. ჩვენი წარსული ჩვენივე თვითდამტკიცებაა.

არავითარი საერთო ჩვენ არა გვექონია რომაელებთან, ბერძნებთან, არც გერმანელებთან. სამაგიეროდ, შეგვჩნდა საქუთარი სულიერი ზნეობა, ტრადიციები, მოგონებები.

ჩვენ გვექონდა მრავალი კულტურული გავლენა, მაგრამ თითოეული ჩვენთვის დარჩა, როგორც უბრალო დეკორაცია. ჩვენმა სულმა არც ერთი მათგანი არ მიიღო. ჩვენ უბრუნდებით ჩვენს ოჯახს და ვიღებთ მამათა სამკვიდროს.

ჩვენ ვამკვიდრებთ ყოველ პიროვნებას, წარსულის თითოეულ ლანდს და მიუზღავთ თანამდებს.

მათგან შეგვჩნდა სიმტიცე და ზომიერება, ამიტომ ვერ მივიღებთ „მტემულ დასმულ“ კულტურას, რადგან დამრეტილ რასას არ ვეკუთვნივით.

გეოგრაფიულმა პირობებმა მეტად ადრე გამოგვიყვანა ისტორიულ ასპარეზზე. ოდესმე უძლიერესი ტომი ვიყავით, მაგრამ მომავალით დაარსებული საქართველო მონგოლებმა გააბერნა.

მთელი მაშინდელი საქართველო ერთი დიდი „ყარამანიანი“ სიღარიბის დასაფარავად. „ვარდულებულიანი“ რომ იკლავს თავს. ქართული პარანასი ალფა-შემოვლებულია „ანბანთაქებით“, ხოლო ყარაულებით ყველგან „მაჯამებ“ დგანან. ირვლივ გრი-ალბენ გრძელი პოემები, იაფი ფერებით შედგენილი. უსტილო, უთავბოლო სიტყვებით გატენილი ოდები, რომლებშიც ტრადიციული და მექანიკური კადანსი რიტმად ითვლება. კლასიკური ენა ბნელდება, როგორც არა-ლოდეს. არ არის იმდენი ქმედითი ენერჯია, რომ სინამდვილე ესთეტიურად გარდქმნას. არაბებისგან განაზეებული პოეზია ჰკარგავს მთავარის ქვის სინაზეს.

კარის პოეტები ძველს სოუჟეტებს აახლებენ ისე, როგორც საშუალო საუკუნეებში ფრანგი, გერმანელი, ესპანელი და სლავიანი პოეტები ჰომეროს ჰეკამეტრებიდან და კურციუსის პროზიდან აღებულ სოუჟეტებს პლექსავდენ.

მაგრამ ამ ეპოქის დასასრულს ლათინთა საერთაშორისო კულტურამ საქართველოსაც გადაანათა. სპარსული და ბიზანტიური სტილი აქაც იცვლება. კარმენლიატენლებს და წმ. ავგუსტინის ორდენის მისიონერებს შემოაქვთ არა მარტო ლიტერატურა, თვითონ ტენიკური ხერხი და ზოგი თავისებურებანიც იტალიური არქიტექტურის.

თუმცა ესეც დეკორაციად რჩება. ცნობილია, რომ სწორედ მაშინ იჩინა თავი ეროვნულმა ტენდენციამ და გამაფრებულმა ინდივიდუალიზმმა. უფრო ენერჯიული გახდა პროტესტი „თათრულის“ წინააღმდეგ. ეს არის პირველი თავის ამართვა მოხვლიზმის მერე, როცა ძველ ნაანდერძებ სახე-

ების, კომბინაციების ახლით შევსება დაიწყო, საქართველო გახდა პოეტების დიდი სახლი:

**თიფურაზ I, არჩილ II, ან კიდევ მთელი პლეადა: ნანუჩა ციციშვილი, ხოსრო თურმანიძე, ბარბი ვაჩნაძე, ნოდარ ფარსადანიძე, სულხან თონინაშვილი, გარსევან ჩოლოყაშვილი, იაკობ სამბელო, ფერმან ბერტყაძე, ფალავანდიშვილი ქაიხოსრო, ბერიძის ქალი. ონანა კახი მდივანი და მერე რენესანსის პოეტები: მამუკა ბარათაშვილი, დავით გურამიშვილი, ბესიკი, საიათნოვა.**

მიუხედავად სენტიმენტალი რიტორიკისა, მათ სიტყვა გამაძიდრეს ეპოქის ახალი მიღწევებით. ცხოვრების ახალი მინაარსი ძველ ფორმებს შეეპარა და გადასული ზრდა ჩამოაყალიბა.

საქართველო ემაყვება ბებრ ევროპას, სადაც იკოვლა ფრანსუა ვიონმა და სადაც დაქანებული დაისივით მიდიოდნენ: შუასაუკუნეების რომანტიკა და მრგვალი ტაბლის საიდუმლოებანი, ნმ. გრაალის ძიება და მერ-ლინის სიციხეები.

მეთვრამეტე საუკუნის ქართული ხელოვნება ლირიკით იწერება. მაშინ შეიქმნა ქართული ლირიკისათვის საკუთარი მიმღეობა და ესთეტიკა, რომელსაც არაფერი არ ჰქონდა საერთო არც აღმოსავლეთის დამაქრულ პოეზიასთან, არც ბიზანტიურ ესთეტიკასთან.

დღემდის ბესიკს სთვლიან ჯადოქრად, თუმცა ბესიკამდე მრავალი ჯადოქარი იყო და ამ უცნობმა პლეადამ დანურა ქართული ლირიკა, შემოიტანა რა პოეტური სიტყვის ინსტრუმენტალიზაცია, ზღვარი და იდეალი ლირიკისა - მუსიკა.

ლიტერატორული ენა პოეზიაში შექმნა თე-იმურაზ I-მა, რომელიც დღემდის გამოუკვლეველია. მას აქვს საკუთარი სტილი, თავისი პოეტური პრინციპი: განზრახულობა, ნიანსანობა და უფუფუტების გათვლა, ანონვა თითოეული რითმის და ალიტერაციის. მას უყვარს დაძველებული მეტაფორები და იმდენი რიტმი, რამდენიც აზრია.

ქართული ლირიკის გოლოგოთაზე ჯვარცმულია ვახტანგ VI-ეც - ქართული ისტორიის მარკუს ავრელიუსი. ვერ დაუბეჭდავია მისი ორი დიდი ნივნი ლირიკის, სადაც მართალია, არის აღმოსავლური გავება პოეზიის, მაგრამ სადაც უხვობს ქართული კოლორიტი, რასაკვირველია, არა ეთნოგრაფიული.

უსათუოდ დიდი გვირგვინოსანია, აცრემ-ლებული იამბისტი - დავით გურამიშვილიც, რომელმაც შექმნა საკუთარი ესთეტიკა და ბლომად დადგარა საკუთარივე ცრემლები. მას აქვს ქართული პროფილი და გავება სიტყვის შინაგანი სივრცის.

ბესიკისთვის სიტყვა სცოცხლობდა ანარეკლებით. მან უკეთ იცოდა, რომ სიტყვას შეუძლიან რიტმში სამყარო შეამწყვდიოს. მას უყვარდა სიტყვა, როგორც მასალა პოეზიისა, მისი ფერი და ფორმა, თუმცა მისი მეტაფიზიკური სიღრმე ვერ არი შეერთებული მხატვრულ ფორმასთან.

დღემდის გაუგებარი რჩება საიათნოვაც. მისი სიტყვები დაძირულია ნორჩი აღმასე-ბივით.

მას აქვს ქართული სინათლე. ახალი პოეტები უსათუოდ მოსძებნიან მის ჩაღვნილი სიტყვას და ის ახალი ბრწყინვალეობით აღდგება ქართულ რონსარად.

ძველ ქართულ ლირიკას ათავსებს სამეფო კანცლერი სოლომონ ლეონიძე. მან დასწერა სამგლოვიარო მარში მეფე ირაკლიზე - „აღსდევ გმირთ გმირი, ნუ გინახს“, რომელიც გამართულია და დაჭიმული მძლავრი ხელით. ამ ლექსში თითოეული სახე და სიტყვა მოშვილდულია დიდი სიხარბით. მას აქვს ვერპარანსებური რიტმი.

ქართული ლირიკა სრულიად გამოუკვლეველია. რად ჰლირან ჯერ მარტო ლი-

რიკოსები გონა და გიორგი მთაწმინდელი, რომლის „სალამის ზარმა“ ვეროპა დაიარა? ან ის „გამორჩენილი და დაიწყებული“ რომელთა შუასაუკუნეობრივი ლირიკა ხალხურ პოეზიაში გადავარდა უსახოდ?

მალე ადგებიან ძველი ქართველი პოეტები: X-XII საუკ. შუა საუკუნეებიდან და მაშინ დაგვაბრძვებს ქართული რასისის საშოდან გახმოვანებული სიტყვა.

ჭემშიარტად, მრავალი ფერისცვალება ჰქონდა ქართულ პოეზ იას, რომელიც დღემდე შემდგარი იყო მონგოლიზმით.

მართალია, ჩვენ არ გვესვენა მხრებზე არც რომი, არც ლათინთა კულტურა, არაფრით გვაგვალდება ყველასაგან მოძულებული ბებური ბიზანტიაც, მაგრამ ჩვენი სული დანახშირდა საკუთარი ცეცხლებით.

ვინორ და ნაჩქარევი საგაზეთი წერილი ნებას არ გვაძლევს გავსული სიტყვა საგანზე. ჩვენ ცალკე ვეცდებით გავანათოთ გადასული პოეტები - ეს ძველი ღვინოები, რომელთაც დაათვრეს ძველი საქართველო.

**ბ.ლეონიძე,**  
 გაზეთი „ნაციონალისტი“,  
 1920, №4, 3 ოქტომბერი

ნენ: სამეფო პოლიტიკაში კი, როგორც იტყვის სოლომონ ლეონიძე: „ჯვარი იყო სკიპტრის საფუძველი“.

თავისი ვრცელი გეგმის განსახორციელებლად აღმოსავლეთის პოლიტიკაში, სპარსეთის წინააღმდეგ მოკავშირედ, პეტრე პირველი იწვევს ვახტანგს - სპარსეთის სიუზერენს.

1722 წელს მთავარი „ტარკოვსკი და აქსიდისკი“ პეტრეს დარუბანდის დაჭრას უადვილებენ, თუმცა ალაღებულ იმპერატორს ქვევით აღარ მიდის. მღ. აგრონისა და სელსეის შუა უწყებებს ამავრებს და უკანვე ბრუნდება.

გულბერყვილო ბაგრატიონი კი, 10.000 მხედრით ამაოდ ელის მტკვარზე შეპირებულ პაემანს.

და „ქორსტეს საფლავზე მთებარე კანდე-ლი“, როგორც ვახტანგი უწოდებდა თავის მოკავშირეს, საქრისტიანო ქვეყანას იანი-ჩარებს აძლევს სათარეშო. საქართველო რჩება „ვითარცა ნავი ოკიანისა შინა მცურვალი“, იყოფა სანჯაყებად და საფაშალიკო-ებად, სახანოებად და საბეგლარბეგოებად.

ვახტანგი კი, მთელი თავისი ტაძრული და უმაღლესი არისტოკრატიის თანხლებით, რომელიც ორი ათასი თავად-ზნაურით შესდგებოდა, მიდის პეტრებურგს მოკავშირის „საფარველის“ ქვეშ.

ამ გადახვევამ ქართველ რასას საუკეთესო სისხლი დაუკარგა, ხოლო ამავე განგებამ, ქართული რენესანსის ბედი გადასწყვიტა.

ვახტანგმა პირველმა უარყო აღმოსავლეთი და საშინელი წყურვილით ეძებდა ევროპის ორიენტაციას და ბოლოს დაადა კიდევ მას (რუსეთით). თუმცა მის პირველ მსხვერპლად შეიქმნა თითონ თავისი ოჯახით. მან უპირველესმა განიცადა ის ცეცხლები და გრივალეები, რომლებშიც მეფე ჩაინვა ირაკლი II და რომელთაც საშინელი სიგიჟით შემოგვანათეს 1918 წელს, როცა ნოე ყორდანი, მათი უტახტო მემკვიდრე, აცხადებდა საქართველოს დამოუკიდებლობას...

მან გააკეთა რამდენიც შეეძლო, ის იყო წმინდა მონაშე საქართველოსთვის, თუმცა სწინამძღოლობდა იმ საუკუნეს, რომელსაც არ ეკუთვნოდა.

ბედმა მას აჩუქა უღარიბესი საქართველო... სახელმწიფო ჰყიდა საეკლესიო ჭურჭელს და თავადის ქალები სამშობლოსათვის თმებიდან სამკაულებს იძრობდნენ. სიღარიბე იქამდის მივდა რომ, როგორც იგონებს ბესარიონ კათალიკოზი, მეფის დაგვირგვინებისა და ქორნილის ნადიმებში სამეფო კარი და თავადზნაურობა ნაბდებში ისხდა...

ტყვეების ყიდვას აღარ ჰქონდა დასასრული, ხოლო უღმბოლო ყვინები დაჟინებით ითხოვდნენ კონტრიბუციას...

უბედო მეფე მრავალი წელი იჯდა ტყვეობაში ქორმანს: ავი, და მერე საომარ კარავებში სწერდა წიგნებს, რომელნიც გვიხილავენ დინჯი ოსტატობით და მჭრელი ჭკუით.

თავის ოჯახში ის იყო უწყნარესი მამა. ბატონიშვილები ბაქარ და ვახუშტი უსათუოდ ატარებენ მის პროფილს...

სიკვდილმა უსწრო მას შორეულ აშტრახანს. საქართველო არ იყო მისი ღირსი და უფრო მისი ორი ბოლო წლით კარჩაკეტილ გამოტირებისა. ამ დროს ის დაინვა საქართველოთი, როგორც არავინ და საქართველოში მოაშთო იგი. ძველი ელვინი ისტორიკოსი ალბათ იტყვია მის სიკვდილზე: „ნუ სტირით მას, აღმერთეთ იგი. ის ღმერთებმა დაუთმეს ადამიანებს, ეხლა ისეც ღმერთებს დაუბრუნდა“...

**გიორგი ლეონიძე,**  
 გაზეთი „ნაციონალისტი“, 1920 წელი,  
 №20, 23 ოქტომბერი



# უკან მიდევნებელი სანთელიც ანათებს

როცა გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ 2014 წლის თებერვლის ნომერში სამცხე-ჯავახეთის საზოგადოების ერთი ჯგუფის სახელით გამოქვეყნებულ ინიციატივას – „მკაფიო მაგალითი იქნება“, – გავეცანით, რომელიც ქალბატონი ნანა დემეტრაშვილის – მესხეთის თეატრის ამალორძინებლის, საქართველოს სახალხო არტისტის, ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწის, თბილისის სახელმწიფო თეატრალური უნივერსიტეტის პროფესორის ღვანლის დაფასების ღონისძიებებს ეხებოდა, უმალ ბრძენი დედაქტივოსის – სულხან-საბა ორბელიანის იგავი – „უკან მიდევნებელი სანთელი“ – მოგვაგონდა. იგავის ძირითადი დედაზარია: სჯობს სიკეთე დროულად აკეთო; სანთელი წინ გაუძლო მოკვდავს. მაგრამ ცხოვრება ეკარნახობს: სიკეთის კეთება არასოდეს არაა გვიან. იგავში – უკან მიდევნებელი სიკეთეც სიკეთეა (სანთელია), რადგან სანთელი უკან მომავალს უნათებს გზას.

ინიციატივის არსი შემდეგია: განსაკუთრებული დამსახურების აღიარების დასტურად, მესხეთის სახელმწიფო თეატრის შენობის წინ გაიხსნას მისი სახელობის ვარსკვლავი, ხოლო თავად თეატრს მიენიჭოს ნანა დემეტრაშვილის სახელი.

მისასალმებელია! როცა ინიციატივა ფრთებს შეისხამს, ახალციხეს თეატრის შენობის წინ ექნება ამ თეატრისათვის ღვანლადებული ქალბატონის ვარსკვლავი, ხოლო თეატრს – ახალი ტიტული – „ნანა დემეტრაშვილის სახელობის მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი“.

შესანიშნავია! ქვემოთ ხელმოწერითავე ერთ-ერთი – ქალბატონი იზოლდა ნიქარიძე იყო ახალციხიდან, რომელმაც გარდაცვალებამდე ერთი კვირით ადრე მოინახულა და ესაუბრა ქალბატონ ნანა დემეტრაშვილს. ფერმეცვლილი და ღონისძიების პროფესორი მესხეთის

თეატრის გაძლიერებაზე ფიქრობდა ისევ. შემოქმედებითი ალტყინებით სავსემ გაანდო ქალბატონ იზოლდას: ოთარ ჩხეიძის „თევდორეს“ აღდგენა და მესხეთის თეატრში მისი ახლებური დადგმა გადაწყვეტა, რადგან ახლა სულ სხვა განზომილებაში ხედავდა პიესაში განვითარებულ სიუჟეტს. ნაღვლიანად საუბრობდა თურმე იმ დღეებზე, როცა თავადაც ახალგაზრდამ, ჩამოყვანა თეატრალური ინსტიტუტისა და კულტსაგანმანათლებლო სასწავლებლის კურსდამთავრებულ ახალგაზრდათა ჯგუფი, როგორ ზრუნავდა თითოეულ მათგანზე, როგორ იღვანა, როგორ იბრძოლა, როგორ შემოიკრიბა და მიიზიდა მასწავლებელი, როგორ შეიყვარეს ისინი და როგორ შემოიარეს საქართველოს მრავალი სოფელი, ქალაქი, საზღვარგარეთის რიგი ქვეყნები ტაშის გრილში. ადგილობრივი ხელისუფლების ხელშეწყობით როგორ მიადნია დაეკმაყოფილებინა მსახიობები საცხოვრებელი ბინებით, როგორ მიიღეს დამსახურებული არტისტის ნოდებები, როგორ გახდნენ ლაურეატები, როგორ ზრუნავდა მსახიობთა მომავალ ცვლაზე და როგორ დაარწმუნა კულტურის სამინისტრო თბილისის თეატრალური ინსტიტუტში ჩაესვათ განსაკუთრებული ნიჭით გამორჩეული „მესხეთის ჯგუფი“, როგორ „აანრი-ალა ქვეყანა“, რომ თეატრის იმ შენობას, რომელიც ასე გამორჩეულია მთელ მხარეში, საძირკველი ჩაყრდა და აგებულიყო; შემდეგ როგორ ზეიმობდა მთელი საქართველო მესხეთში ულამაზესი სვეტებიანი შენობის – თეატრის ექსპლუატაციაში შესვლას.

ამიტომ მოგვაგონდა „უკან მიდევნებელი სანთელი“, მაგრამ გვნამს, ეს ინიციატივა – მისი ღვანლის დასაფასებელი ღონისძიებები, ბევრს გაუღვიძებს გადარჩულ იმედს, რომ არაფერია დაგინყებულნი, ხალხს ყველაფერი ახსოვს, ხალხმა ყველაფერი იცის და ქვაზე დადებული მადლი და სიკეთე მენ თუ არა, სხვას ნაადგებია! ნანა დემეტრაშვილის ნაღვანის დაფასება იმდევარად,

როგორცაა ჩაფიქრებული, არა მარტო ვალია ჩვენი, ვალდეულებაცაა!

**იზოლდა ნიქარიძე,**  
მესხეთის დრამატული თეატრის სამხატვრო საბჭოს ყოფილი წევრი;  
**ზურაბ გოჭორიშვილი,**  
გადამდგარი პოლოკონიკი;  
**პავლე ნარიშანიშვილი,**  
ეკონომიკურ მეცნიერებათა დოქტორი, საქართველოს დამსახურებული მასწავლებელი;  
**ლუკა მესხი,**  
საქართველოს დამსახურებული მწვრთნელი;  
**მარინე აბაშიძე,**  
მედიცინის მეცნიერებათა დოქტორი;  
**ვლადიმერ ზედაზინიძე,**  
შპს ნათია „77“-ის მენეჯერი;  
**ნათელა და ვახტანგ კვესიტაძეები,**  
კულტურის დამსახურებული მუშაკები;  
**მარია მელიტოსიანი,**  
„საქარესის“ სამცხე-ჯავახეთის მენეჯერი;  
თეატრის გულშემატკივრები: **კიმა აკოფიანი,**  
**ნაირა ხითარაიშვილი,**  
**მარინა ვანიშვილი,**  
**გიორგი ივანიძე და სხვ.**  
სულ 26 ხელმოწერა

## განყოფილი სახელოები

მესხეთის თეატრი და ნანა დემეტრაშვილი განყოფილი ცნებად იქცა ჩვენს სათეატრო თუ საზოგადოებრივ ცხოვრებაში. იმდენად ორგანული აღმოჩნდა ეს კავშირი, ნანა თითქოს ამ თეატრის სიმბოლოდ იქცა. ძირძველ ქართულ მინა-წყალზე ბერიკათა სანახაობებში აღორძინება უწინარესად, მის სახელთანაა დაკავშირებული. ამ მხარის კულტურულ ყოფასა თუ საზოგადოებრივ ცხოვრებაში ნანამ ღრმა ხნული გავლენა, რომელზეც ამოიზარდა მშვენიერი ნაყოფი სასიცუნო ხელოვნებისა, საერთოდ, სანახაობითი კულტურისა. ნანა ბუნებით ენთუზიასტი იყო და ყოველ სახალხო დღესასწაულსა თუ საზეიმო საღამოებს მონაწილეობით ხელმძღვანელობდა. მესხეთის დრამატული თეატრის ხელმძღვანელი არაერთი აღდგენილი ტრადიციის, სახალხო ზეიმის მოთავეც გახლდათ, რადგან შინაგანად ატარებდა სადღესასწაულო განწყობის მუხტს, რომელიც გადადებოდა იყო და სიხარულის მაუწყებელიც. რომანტიული სული და პრაგმატული გონი, ერთი შეხედვით, შეუთავსებელი მოცემულობა, მის პიროვნულ სამყაროში დაზავებული ჩანდა. ჩემი აზრით, ეს იყო უმთავრესი ნიშანი ხელოვნებაში მისი ცხოვრების ფორმისა.

რეჟისორობა მამაკაცურ პროფესიად ითვლება, რეჟისორი ქალბატონი – იშვიათი მოვლენაა. ეს მსოფლიო სასიცუნო თუ კინოხელოვნებაშიც დადასტურდა. ნანა დემეტრაშვილი ამ იშვიათი გამონაკლისთა გუნდის წევრია. იგი საგანგებო ბედისაც აღმოჩნდა და ტრადიციული სათეატრო ინტრიგის მსხვერპლიც შეიქმნა – საკუთარ თავზე გამოსცადა ბერიკათა ალტყინების სიხარულიცა და ბედის ტრიალის სიმუხთლეც.

ორივეს გაუძლო, რადგან შინაგანი სამყარო ციხესიმაგრესავით ჩაკირული ჰქონდა. წარმატების გამძლეობა და ჭირთა თმენის უნარიც აღმოაჩნდა, თუმცა ადვილი გადასატანი არ აღმოჩნდა ცხოვრების ჩარხის ნაღმა-უკულმა ტრიალი. ნანა ბუნებით ოპტიმისტი იყო, თუმცა, ზოგჯერ, ქალური სისუსტეც იჩენდა თავს და ბედისადმი საჩივარიც ნასაცდებოდა ხოლმე (ეს იშვიათად ხდებოდა)...

ნანა საინტერესო ბედის ადამიანი იყო იმიტომ, რომ თეატრალური ინსტიტუტის სარეჟისორო ფაკულტეტის იმ ჯგუფში, 1958 წელს რომ გახდნენ სტუდენტები, ერთადერთი მანდილოსანი აღმოჩნდა. ათი ვაჟი და ერთი ახტაჯანა გოგო! ბიჭები აც დაუდგრომელ გოგონას ქალადაც ვერ აღიქვამდნენ, – ექცეოდნენ, როგორც მშაკაცს. გამორჩეული გახლდათ გარეგნობითაც. უძველესი ხელოვნების წარმომადგენელი „ძველმოდური“ ვარცხნილობითაც იპყრობდა ყურადღებას. მას თითქმის თავისივე სიგრძის მაჯის სიმსხო ნაწნავი ამშვენებდა, რომელიც თავზე ჰქონდა შემოხვეული. ასე განვლო ცხოვრება XX საუკუნის მეორე ნახევარში – ულტრა თანამედროვე სპეციალობითა და ძველმოდური გარეგნობით. ასე განვლო ცხოვრება, ვიდ-



რე უკურნებელმა სენმა არ შეინირა მისი დაუდგრომელი ენერჯია და მაჯის სიმსხო გრძელი ნაწნავიც.

ნანას ჯგუფი საინტერესო აღმოჩნდა: ორმა კინემატოგრაფია აირჩია სამოღვაწეოდ (გელა კანდელაკი, კოტე კერესელიძე), რეზო ნულუკიძე საბალეტო ხელოვნებაში დამკვიდრდა, ხუტა ჯოპუა და ზაურ ტანბა აფხაზურ თეატრში მოღვაწეობდნენ. სამნი წლების მანძილზე ხელმძღვანელობდნენ თეატრებს (ნიკა ჯანდღერი, ედგარ ევაძე, გაი ანთაძე); ორმა – დედაქალაქში ახალი თეატრები შექმნა (მეტეხის – სანდრო მრეფლიძე, ახმეტელის – ლერი პაქაშვილი). ნანა მათს შორის გამორჩეულია – იგი სრულიად ახალგაზრდა 17-20 წლის მსახიობთა გუნდს ჩაუდგა სათავეში, არ შეუშინდა სოციალურ თუ პროფესიულ სიძნელეს და უდიდესი პასუხისმგებლობით იტვირთა მამულიშვილობის მძიმე ხვედრი – იქ, სადაც იწყება საქართველო, იქ, სადაც ჭრელი მოსახლეობის გამო ქართულ ენას „მოკრძალებული“ ადგილი ჰქონდა განკუთვნილი, – მშობლიურ სალიტერატურო ენას კუთვნილი მდგომარეობა უნდა აღედგინა! ეს არ გახლდათ მხოლოდ თეატრის აღდგენა! ეს ეროვნული მნიშვნელობის აქცია გახლდათ და ყმანვილმა ქალბატონმა მამულიშვილობის ჯვარი მტკიცედ ატარა, თითქმის ორი ათეული წელი მეთაურობდა მესხეთის სახელმწიფო თეატრს, მთელი ამ მხარის კულტურული ყოფის მონაწილე – შემოქმედი შეიქმნა.

ნანა დემეტრაშვილმა გააგრძელა ის ტრადიცია, რომელიც ახალი ტიპის ქართულმა რეჟისორებმა შექმნეს (ალექსანდრე ნუნუნავა, მიხეილ ქორელი, ვალერიან შალიკაშვილი, აკაკი ფალავა), მათ სრულიად საქართველოს მასშტაბით „გაშალეს“ საქმიანობა და თავიანთი რეჟისორობით მოღვაწეობით შეამარჯვეს ნიადაგი ქართული რეჟისორობის თეატრის შენებისათვის. ნანა მათი უშუალო მთავარი მემკვიდრეა. მამულიშვილობა ლიტონი სიტყვა არ არის, საქმით და მხოლოდ საქმით დასტურდება ბუდობს თუ არა ხელოვნაში მოღვაწის პასუხისმგებლობის მუხტი. იმ პირობებში ნანას რომ მოუწია ახალციხეში მოღვაწეობა, უკვე ნიშნავდა, რომ მას ესმოდა რა მნიშვნელო-

ბისა იყო ამ კუთხეში ქართული თეატრის აღორძინება და იქ, სადაც იწყება საქართველო – ლიტერატურული ქართულით მეტყველება! – მშობლიურ სალიტერატურო ენას საჯარო-სამოქმედო ასპარეზი შეექმნა! ეს გახლდათ უპირველესი მისია ახლადშექმნილი დასისა.

შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრალური ინსტიტუტის დამთავრების შემდეგ, ნანამ სპექტაკლები დადგა ალ.გრიბოედოვის სახელობის თეატრშიც, მაგრამ მისი რეჟისორობის მოღვაწეობა მესხეთის თეატრში განსაკუთრებული ძალით გამოვლინდა და განსაზღვრა კიდევ დასის ხელოვნება ორი ათეული წლის მანძილზე. პედაგოგების – მიხეილ თუმანიშვილისა და გიგა ლორთქიფანიძის აღზრდილობა, ახალციხის ახალგაზრდულ დასში დანერგა უმნიშვნელოვანესი პრინციპები – მოქალაქეობრივი სიმტკიცე, თეატრის ერთგულება, პატრიოტიზმი და თავგანწირული შრომის კულტი.

იქ, „სადაც იწყება საქართველო“, ქართული ძარღვიანი სიტყვა ომბიანად აუღერდა სცენაზე! ნანა დემეტრაშვილის სპექტაკლები – ოთარ ჩხეიძის „თევდორე“, შილერის „ყაჩაღები“, მოლიერის „ტარტიუფი“, აკაკი გენაძის „პაემანი ცაში“, ნოდარ დუმბაძის „მე ვხედავ მზეს“ – არა მარტო მესხეთის თეატრის, არამედ, სრულიად ქართული თეატრის შენაქენია.

ოცი წლის მანძილზე მესხეთის თეატრის სცენაზე მან დადგა სამოცამეტი სპექტაკლი და ნარმატებული საგასტროლო მოგზაურობით დასმა შემოიარა მთელი საქართველო, ესტუმრა თბილისსა და მოსკოვს.

ნანა დემეტრაშვილმა შემდგომ სპექტაკლები განახორციელა საზღვარგარეთ – ბულგარეთში, საქართველოს სხვადასხვა რეგიონში, მათ შორის რუსთავისა და ჭიათურის თეატრების სცენაზე. ენოდა პედაგოგიურ მოღვაწეობას შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტში. ქართულ თეატრს აღუზარდა არაერთი მსახიობი.

უკურნებელმა სენმა ჩამოაშორა ქალბატონი ნანა საყვარელ საქმეს, მაგრამ სიცოცხლის უკანასკნელ დღემდე, უკანასკნელ ამოსუნთქვამდე მისი უპირველესი საფიქრალი ოჯახთან ერთად თეატრი და მისი მომავალი იყო.

2011 წლის 13 აგვისტოს შეწყდა მამულისა და ქართული თეატრის მოყვარული, მოამაგე რეჟისორის გულისფეთქვა.

ნანა დემეტრაშვილის სახელი და შემოქმედება განუყრელადაა დაკავშირებული XX საუკუნის II ნახევრის ქართულ თეატრთან.

დღესაც კი, მესხეთის თეატრი და ნანა დემეტრაშვილი განუყოფელი ცნებებია!

დაბოლოს. მხარს ვუჭერ გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ გამოქვეყნებულ ინიციატივას, ნანა დემეტრაშვილის ღვანლის აღსანიშნავად, მესხეთის თეატრს მიენიჭოს მისი სახელი.

**ნათელა არველაძე,**  
თეატრმცოდნე

## ნანას დაბრუნება

მე მისი პირველი მაყურებელი ვარ. მახსოვს და კარგად ვიცი მის ყველა თავგანისმცემელს ახალციხეში და ჩვენ თანამოქალაქეობის გარდა, ნანა დემეტრაშვილიც გვეკითხებოდა, რადგან ნანა სწორედ ის ადამიანი იყო, მეხთატეხასავით რომ გაარღვია ჩვენი ცხოვრების რუტინა და დღესასწაულად აქცია იგი.

არასოდეს დამავიწყდება მისი პირველი როლი სპექტაკლში – „დრო – 24 საათი“, – კომისარ ქალს თამაშობდა. მახსოვს პირველიდან ბოლო სპექტაკლამდე მისი ყველა გამოვლენა ქალაქში, მოხდენილობა, არაჩვეულებრივ ენერჯიას მერწყმული გარეგნობა, ულამაზესი შავი გიმპრეტივი თმის ნწელი, განუყოფელი პლასტიკა ცეკვა „ლეკურში“; მახსოვს ყველა ის დღესასწაული, რომელიც მან აჩუქა მესხეთის თავისი სპექტაკლებით, ორთაც დედაქალაქს მოწყვეტილ მხარეში კულტურული ცხოვრება შემოჰქონდა და ამითაც გვაკავშირებდა ცენტრთან.

ჩემს მესხიერებას მაღლიერებით შემორჩა ეს მშვენიერი და ნიჭიერებით აღსავსე ქალბატონი და ძალიან მინდა, რომ იგი ქალაქის სსოვნაშიც დარჩეს; ეს დამისახურა როგორც ქალბატონმა ნანამ, ასევე ამ ქალაქმაც, რომელმაც დიდი სიყვარულით შემოინახა მისი სახე. სამწუხაროა, რომ იგი ჩვენს შორის აღარაა და ამიტომაც, უპრობანია, მის ხსოვნას მივაგოთ პატივი.

ვეთანხმები გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ გამოქვეყნებულ ინიციატივას – მესხეთის თეატრის შენობის წინ გაიხსნას მისი სახელობის ვარსკვლავი და თეატრს მიენიჭოს ნანა დემეტრაშვილის სახელი.

**თაყვანისმცემელთა სახელით,**  
**ნინო გლუაშვილი**



დიდი ხანია ვაპირებდი ნარკვევის დაწერას ლეგენდარულ კობა ნაქაძეზე, ადამიანზე, რომელმაც ქართული სპორტის მთელი ეპოქა შექმნა, კერძოდ, სამთო-სათხილამურო სპორტის ისეთი ვაჟკაცური სახეობის განვითარებაში, როგორცაა თხილამურებით ტრამპლინიდან ხტომა.

სულ ვფიქრობდი, ვაითუ ისეთი წერილი არ გამოვიდეს, რასაც ჩემი დიდი ხნის უფროსი მეგობარი იმსახურებს-მეთქი. ბოლოს გავეხვე და მკითხველის სამსჯავროზე გამოვიტანე ქართული სპორტში დამაპყრობელი ადამიანის განვლილი ცხოვრების ისტორია. მნამს, ახალგაზრდებისთვის ნამდვილად არ იქნება ურიცხო კობა ნაქაძის ბიოგრაფიის და

ლი მწვრთნელი და მასწავლებელი არამ ადამიანი 5-10 მეტრიან ტრამპლინზე სხვებთან ერთად ავარჯიშებდა.

ბიძამისმა – სოგრატ კოზანაშვილმა, პირველად დააყენა თხილამურებზე. ის თხილამურები ყავარს ან ლობის ფიცარს უფრო ჰგავდა. თანატოლებს შორის 4 წლის კობამ 400 მეტრიანი ტრასა პირველმა გადაკვეთა და ჯილდოდ... შოკოლადის ორი ფილა მისცეს.

– გენაცვალე, რომ ნამოვიზარდე, შოკოლადი მერე კი მქონდა, მაგრამ ბავშვობაში „კოპტონიც“ და მახრჩობელა პანტაც ბევრი მიჭამია, – ეს უკვე მძიმე ბავშვობის გახსენებაა.

...პირველ ოფიციალურ შე-

ბა კობა და კვლავ აგრძელებს საუბარს სპორტული ცხოვრების შესახებ. უფრო მეტიც, როცა „დიდი კობა ნაქაძე“ გახდა, მისთვის სპეციალურ ბიუჯეტს ადგენდნენ. მთელი თავისი სპორტული კარიერის მანძილზე უცხოეთში უწევდა მოგზაურობა, იმდენად პოპულარული იყო, ავტოგრაფის ნაცვლად ათასობით დაბეჭდილ თავის სურათს ურიგებდა გულშემოყვარებლებს. შეჯიბრებიდან მხოლოდ გამარჯვების აღსანიშნავად მოპოვებული მედლებისა და თასების ნამოლების უფლებას აძლევდნენ, ხოლო საპრიზო თანხა საელოების მეშვეობით საბჭოთა ბიუჯეტში ირიცხებოდა.

საზღვარგარეთ პრიზად სამი მანქანა მოიგო, არც ერთი არ მისცეს. იმ დროს ეს საქციელი საბჭოთა სპორტსმენისთვის შეუფერებელი იყო.

კობა ნაქაძეს წლების მანძილზე სახელმწიფოს ხარჯზე დაჯავშნილი ჰქონდა მოსკოვში სასტუმრო „მეტროპოლის“ ნომერი, მაგრამ იგი სულ ბაკურიანისკენ იწვედა, ზამთრისთვის ხან თივის მოთიბვას იმიზეზებდა,

რეზული მოედნიდან გაჰყავდათ და მაშინაც, როცა სხვები იმარჯვებდნენ. მაყურებელთა და გულშემოყვარებელთა აღფრთოვანების მიზეზი მარტივი იყო – კობას ხტომის სტილი ყველა ცნობილი მხტომელისაგან განსხვავებული ჰქონდა.

1958 წელს გაზეთი „თაიში“ წერდა: „ნაქაძემ თხილამურებით ტრამპლინიდან ხტომის ახალი სტილი გამოიგონა. ჰაერში ის საერთოდ არ იხრება წელში. მისი სხეული გამართული და მოშვეებულია. ის იხრება წინ, რომ მისი სახე თითქმის თხილამურების წვერს ეხება, ხელები სხეულის გასწვრივ უწყვიან, თავი მაღლა აქვს აწეული, თხილამურების სამაგრები ისე აქვს მოჭერილი, რომ მხოლოდ ფეხის წვერებით ეხება თხილამურების ზედაპირს, ის ძალიან შორს ხტება და მისი ფრენა საოცრად ლამაზია“.

კობა ნაქაძის სპორტული ცხოვრება მეტად მრავალფეროვანი და შთამბეჭდავია. 18 წლის ახალგაზრდამ პირველი საერთაშორისო ნათლობა ჩეხოსლოვაკიის ქალაქ შპინდელლუჟკი მიიღო, სა-

კობა მეთერთმეტე ადგილზე გავიდა. ჩემპიონი ფინელი გახდა (81 და 82). საბჭოთა ნაკრებში კობა საუკეთესო იყო. იმავე წელს კი ქ.კიროვსკი საბჭოთა კავშირის ჩემპიონი გახდა და ქალაქის საპატიო მოქალაქედ აირჩიეს.

მომდევნო წელს კობამ ზედიზედ რამდენიმე საერთაშორისო შეჯიბრი მოიგო ფინეთში, ნორვეგიაში, ჩეხოსლოვაკიაში, პოლონეთში, კანადაში. საკავშირო ჩემპიონატში იმ წელს მეორე იყო.

სტატისტიკის მოყვარულებს შევახსენებთ, რომ კობა თავისი სპორტული კარიერის მანძილზე ექვსჯერ გახდა საბჭოთა კავშირის ჩემპიონი, სამჯერ მოიპოვა სსრ კავშირის თასი, ოთხჯერ მონაწილეობდა ოლიმპიურ თამაშებში, ექვსჯერ იასპარეზა მსოფლიო ჩემპიონატში. სულ უცხოეთში 327 ტურნირში მონაწილეობდა, აქედან 54 ტურნირი მოიგო, ყველაზე შორი ნახტომი ობესდორფის ტრამპლინზე შეასრულა – 167 მეტრზე გადახტა, ეს შედეგი მხოლოდ 9 წლის შემდეგ გააუმჯობესეს.

ბატონი კობა შეუდარებელი იყო 1968 წლის მსოფლიო ჩემპიონატზეც, მაგრამ უიღბლობამ აქაც იჩინა თავი. ფინეთის ქალაქ ლახტი კობა ყველაზე შორს გადახტა (78,5 და 74,5 მ), მაგრამ ნონასნობობა დაკარგა, დაეცა და მხოლოდ მეშვიდე ადგილზე გავიდა. მსოფლიოს ჩემპიონი ფინელი კიარ კინენი გახდა, რომლის ნახტომები შესაბამისად მხოლოდ 72,5 და 68,5 მეტრი იყო.

ფინეთის შემდეგ კობამ გამარჯვება ნორვეგიის, ჩეხოსლოვაკიის და შვეიცარიის ტურნირებში.

1960 წელს უძლიერესი მხტომელები ამერიკის ქალაქ სკოვ ველში შეიკრიბნენ ოლიმპიურ თამაშებზე. კობასგან აქაც ოქროს მედალს ელოდნენ (მანამდე კობა ქ.ტომსკი საბჭოთა კავშირის ჩემპიონი გახდა და ძირითადი კონკურენტები კამენსკი და შამოვი დიდი უპირატესობით დაამარცხა), მაგრამ კობას ფორტუნამ აქაც უმტყუნა და მხოლოდ მეექვსე-მეშვიდე ადგილზე აღმოჩნდა.

მომდევნო წელს კობამ 15 საერთაშორისო შეჯიბრებაში მიიღო მონაწილეობა და თითქმის ნახევარში ბრწყინვალედ გაიმარჯვა.

1962 წელს პოლონეთის ქალაქ ზაკოპანეში მსოფლიო ჩემპიონატზე მეოთხე ადგილს დასჯერდა, თუმცა, აქაც ჩემპიონზე ბევრად შორს გადახტა.

1964 წელს ზამთრის ოლიმპიური თამაშები ავსტრიის ქალაქ ინსბრუკში გაიმართა. აქ კობა ნამდვილად გადალოლიო იყო და, შესაბამისად, მე-17-მე-18 ადგილი დაისაკუთრა. სამაგიეროდ, 1965 წელს ტრამპლინიდან ხტომის 20-მდე ტურნირში გაიმარჯვა. 1966 წელს კობა სსრ კავშირის ჩემპიონატში მეორე ადგილზე გავიდა, თუმცა ოსლოს მსოფლიო ჩემპიონატზე მაინც არ წაიყვანეს. კობა ბაკურიანში დაბრუნდა... მალე აქაც ჩამოაკითხეს და საასპარეზოდ სასწრაფოდ წაიყვანეს ოსლოში. მან პირველივე ნახტომით ყველას აჯობა, მერე თოვლი წამოვიდა და... მხოლოდ მეოთხე ადგილს დასჯერდა.

სამწუხაროდ, კობა ვერც ჩეხოსლოვაკიაში გამართულ მსოფლიო ჩემპიონატზე და ვერც საპოროს 1972 წლის ოლიმპიადაზე გახდა ჩემპიონი, თუმცა მსოფლიო საუკეთესო მხტომელთა ათეულში მტკიცედ დაიმკვიდრა ადგილი.

საგავეთო წერილში ბატონი კობა ნაქაძის წარმატებებზე საუბარი შეუძლებელია. ალბათ, უპირაძლე იქნება, მისი სპორტული ბიოგრაფია წიგნად დაინეროს.

მკითხველს კი შევახსენებთ, – კობამ შეჯიბრებაში 1974 წელს ქალაქ კიროვსკი, 40 წლის ასაკში, უკანასკნელად მიიღო მონაწილეობა და საბოლოოდ გამოემშვიდობა დიდ სპორტს. რას იზამ, ასაკს თავისი კანონები აქვს.

ვაქტია, კობას ქრონიკულმა ტრავმებმა და უიღბლობამ ხელი შეუშალა კიდევ უფრო უკეთესი შედეგე-



# ჯოხცავორიდან დაპუროში მალად მწვრვადლები

სპორტული მიღწევების გაცნობა.

ყოფილხართ ბატონი კობას სახლში, რომელიც მუზეუმის ფუნქციასაც ასრულებს? თუ არ ყოფილხართ, ბევრი რამ დაგიკარგავთ. პირადად მე არაერთხელ ვყოფილვარ მის მუზეუმში, სადაც წლების მანძილზე დიდ სპორტში ასპარეზობისას მის მიერ მოპოვებული ჯილდოები გამოფენილი. 200 კვადრატულ მეტრიან უმეცელეულ დარბაზში, იატაკიდან ჭერამდე, კედლებზე ლამაზად მოწყობილ თაროებზე, ჩამწკრივებულია უშეღავათო სპორტულ ბროშურებში მოპოვებული თასები, მედლები, სამაგისტრო პრიზები, ვიშულები, თხილამურები, მის შესახებ სხვადასხვა ენაზე გამოცემული წიგნები, გაზეთები და, რა ვიცი, რას არ ნახავთ ამ მუზეუმში.

– ადგილი საკმარისი არაა, ბევრი ჯილდო და პრიზი ჩემოდნებსა და ყუთებში მაქვს ჩანაყოფილი, ნაწილი კი მინისძვრის დროს დაიმსხვრა, – ჩვეული თავმდაბლობით მითხრა კობამ.

ბატონ კობას მიმდინარე წლის 18 აგვისტოს დაბადებიდან 80 წელი უსრულდება. ასაკს არ ემორჩილება სპორტულ ბროშურებში გამობრძანებული ვაჟკაცი, იგი ახლაც ახალგაზრდული ენერგიითაა აღსავსე.

შეხვედრისას მოგვეფერება, ოჯახის ამბებს გამოგვკითხავს, გულიანად დაგლოცავს და... მოგიყვება თავს გადამზდარი სპორტული პერიოდიკების ისტორიას. თავისებური ხიბლი აქვს მის საუბარს. სულ „გენაცვალეს“, „შენი ჭირიმეს“ და „სიყვარულს“ აფრქვევს, ერთ რამედ ღირს მის მიერ განვლილი ცხოვრების ისტორიის მოსმენა...

ბავშვობაში ოჯახს უჭირდა და ცხვარ-ძროხას მწყემსავდა. მამა გაუკულაკეს, მერე დაიჭირეს, გადაასახლეს. 36 წლისა გარდაიცვალა. დედას ედგა მხარში და ეხმარებოდა. შრომა არ ეზარებოდა და, მამის ალერსს მოკლებული, დედის, ბიძის და ახლო ნათესავების დახმარებით ცხოვრობდა. 6-7 წლის ყმანგილი თავის ტოლ ამხანაგებთან ერთად დასდევდა შეკრებაზე ჩამოსულ სპორტსმენებს, აკვირდებოდა მათ ვარჯიშებს. იმხანად, ისინი ძველ ტრამპლინზე ვარჯიშობდნენ... გამოცდილი სპორტსმენებისგან ბევრს სწავლობდა. მისი პირვე-

ჯიბრებამდე კობა გულმოდგინედ ვარჯიშობდა და 17 წლის ახალგაზრდა რუსეთში სოფლის ახალგაზრდობის ჩემპიონატზე წაიყვანეს საასპარეზოდ. 47 მეტრზე გადახტა, ჩემპიონი გახდა და ტრამპლინის რეკორდიც დაამყარა. კობა სოფლის სპორტსმენთა საკავშირო ნაკრებში ჩარიცხეს. ორი წლის შემდეგ მოსკოვის საერთაშორისო შეჯიბრებაზე მეოთხე ადგილი დაისაკუთრა და საბჭოთა მხტომელებს შორის საუკეთესო შედეგი აჩვენა.

19 წლის კობა საბჭოთა კავშირის ნაკრებში ჩარიცხა და მას შემდეგ 21 წელი ნაკრების უცვ-



ლელი წვერი იყო. სწორედ კობა იყო საბჭოთა კავშირიდან უცხოეთში გასული პირველი სპორტული ბრენდი, რომელსაც ამერიკელები ერთ მილიონ დოლარს სთავაზობდნენ იმ დროს, როცა პეულ 800 ათას დოლარად იყო შეფასებული.

კობამ ფულზე არ გაყიდა სამშობლო, მშობლიური ბაკურიანი, არ წავიდა უცხოეთში, მისთვის იოლი არ იყო სამშობლოს მიტოვება. აქ, ბაკურიანში ეგულებოდა დედა, მამა, ნათესავები...

ბატონი კობა, საოცარი ნიჭის გამო, საბჭოთა სისტემამ თითქმის უპრეცედენტო უფლებებით შემოსა.

– 1953 წლიდან, საბჭოთა კავშირის სპორტის კომიტეტის ხარჯებით, ვცხოვრობდი და ვმოგზაურობდი, – სიამაყით მეუბნე-



ხან – შემის დაჩეხვას. სავარჯიშო შეკრებებიდან იშვიათად ათავი-სუფლებდნენ, წელიწადში ორისამი კვირით თუ გამოუშვებდნენ. ეს მისთვის დიდი სიხარული და ბედნიერება იყო.

ბუნებრივად, იბადება კითხვა – მაინც რატომ იყო ასე მიღებული და დაფასებული საბჭოთა ნაკრებში ბაკურიანელი მხტომელი, რით დაიმსახურა ორი ათეული წელი საბჭოთა კავშირის ნაკრებში ყოფნა, ნუთუ ვებრთეულა რუსეთში კობას შემცვლელი ვერ გამოიხატეს?

საქმეც ისაა, რომ ვერ გამოიხატეს! კობა საუკეთესო იყო ნაკრებში. მიუხედავად იმისა, რომ მას ბედი არ სწყალობდა, ხშირად დახტომისას ეცემოდა და უიღბლობაც თან სდევდა. ტაშს მაშინაც უკრავდნენ, როცა ტრავმი-

დაც ტრამპლინის რეკორდი დაამყარა – 73 მეტრზე იფრინა, კობას ეკუთვნის ინსბრუკის ტრამპლინის რეკორდი – 79,5 მეტრი. განსაცვიფრებელი სილაშხის ნახტომის გამო, ბევრი სპეციალისტი გააოგნა. შეჯიბრების დამთავრების შემდეგ ინსბრუკის მერმა სპეციალური პრიზი – ვერცხლის თასი გადასცა.

მეორე დღეს გაზეთები აჭრელეული იყო კობასადმი მიძღვნილი სახოტბო წერილებით... „კობა ნაქაძე ნახტომს ძალიან ლამაზად ასრულებს, მისი ფრენის სტილი საუცხოოა, ხტომის დროს იგი თხილამურებზე იხრება, მისი ნახტომი პირველად ვიხილეთ და, უნდა ითქვას, მან ფინელსაც კი აჯობა“ – წერდა გაზეთი „ტროლდ ტაიგის ცაიტუნგი“, ხოლო გაზეთმა „ზალცბურგ ნაპრეტენმა“ კობაზე მიძღვნილ წერილს სათაურად გაუკეთა – „კობა ნაქაძის ავაზისებური ნახტომი“.

როგორი ეპითეტებით არ იყო შემკული კობა: „მფრინავი ტორპედო“, „ისი მოიერიშე“, „სამხრეთელი ავაზა“ და ა. შ.

1956 წელს კობა მთელმა საქართველომ გაცაცა იტალიაში ოლიმპიურ თამაშებში მონაწილეობისათვის. კორტინა დამპყრობი დეპუტი ნამდვილად წარმატებული იყო, კობა ყველაზე შორს – 82,5 მეტრზე გადახტა, მაგრამ დაეცა. მეორე ნახტომი ერთი მეტრით გააუმჯობესა, მაგრამ იღბალმა აქაც უმტყუნა.



ბის მოპოვებაში, მაგრამ, რასაც მიიღწია, ისიც დიდი გამარჯვებაა.

უცხოური პრესა ყველაზე მეტ საჩუქარ სიტყვებს კობას უძღვნიდა. სპეციალისტებს და ჟურნალისტებს მისი ლამაზი ნახტომები აოცებდათ. ისიც აღსანიშნავია, რომ უცხოეთის სამთო-სათხილამურო სკოლებში მოზარდებს სპეციალურ გაკვეთილებს უტარებდნენ, რომელსაც „ნაქაძის ხტომის სტილი“ ეწოდებოდა. პაპაძის პატარაობიდან აჩვენებდნენ ნაქაძის არაორდინალური ხტომის სტილის დაუფლებას და პრაქტიკაში ნერგავდნენ მის გამოცდვას.

ოლიმპიური ჩემპიონი, დანიელი შელდერუბი კობას შესახებ წერდა: „იგი საერთოდ არ ხრის ტანს, თავი უჭირავს გამართულად, ყოველგვარი დაძაბულობის გარეშე... მისი სახე თხილამურებიდან ორი ფუტითა დაშორებული. ის შორ მანძილზე ხტება და ფრენა მეტად ლამაზია. ჩვენ ყოველთვის ვოცნებობდით ისე ლამაზად გვეხტუნა, როგორც კობა აკეთებდა, ბევრი კიდევ მიუახლოვდით მის სტილს, მაგრამ ოლიმპიურმა ჩემპიონებმა ვერ შეძლეს, იქნებ იმიტომ, რომ ნაქაძე ძალიან მამაცი და გამბედავია“.

კობა დამარცხების შემთხვევაშიც ხალისიანი და ლაღი იყო, ამიტომ მეტოქეებს ძალიან უყვარდათ.

ჩეხოსლოვაკიელმა ოლიმპიურმა ჩემპიონმა ირჟი რაშკამ შესანიშნავი წიგნი დაწერა თავის სპორტულ ცხოვრებაზე. სპორტულ მეტოქეებს შორის ყველაზე კარგად კობაზე წერს: „საბჭოთა მხტომელებიდან განსაკუთრებით გამოვყოფ კობა ნაქაძეს, - უდავოდ ყველაზე სიმპათიურ მეტოქეს. როდესაც იგი ჰაერში აიჭრებოდა, მავინდებოდა, რომ მეც შეჯიბრების მონაწილე ვი-

საპატიო სტუმრებს შორის კობაც იყო მინწეული. ყველა მუხუხუმი ნაიყვანეს და მის გაცეხას საზღვარი არ ჰქონდა, როცა სპეციალური სტენდი კობას საპატივსაცემოდ იყო მოწყობილი.

- სიხარულით ცას ვენი, თავი ვერ შევიკავე და ვიტირე. პატარა საქმე ხომ არაა, გენაცვალე, ჩემი დიდ სპორტში გამოსვლიდან 34 წელი იყო გასული და ხალხს კიდევ ვახსოვდი და ეს იყო ჩემი ყველაზე დიდი სიამაყე, - ამბობს ღვანლმოსილი სპორტსმენი და განაგრძობს: ბევრი მატყებდა ჩემი ხტომის სტილისთვის, ზოგიც მაკრიტიკებდა, ხტომის მისეული სტილი თავისდაუნებურად აღმოაჩინაო, მაგრამ ასე არაა, გენაცვალე, ამ სტილს ბავშვობიდან დავეუფლე, როცა საქონელს მწვემსად დავდედი. სწორედ მაშინ ვნახე არნივის ნადირობა - მსხვერპლის დანახვისას კისერს ნაიგრძელებდა, ფრთებს შეკუმშავდა და ტყვიასავით იწყებდა დაშვებას. ვარჯიშის დროს მექანიკურად დაიწყე ხელები სხეულის გასწვრივ და გამომივიდა...  
ბატონო კობა, რაზე ფიქრობდი, როცა გადმოსახტომად ემზადებოდი? - არ ვასვენებ კითხვებით.

- სახტომ ბოგურაზე რომ დავდებოდი და ჩემს გვარს გამოაცხადებდნენ, მაყურებელი ტაშს მიკრავდა ხოლმე. გული ამიჩქოვდებოდა, გამაფრიალებდა და ჩემს თავს შევუძახებდი: აბა, კობა, თავითაც რომ დაერჭო, მაინც ყველაზე შორი და ყველაზე ლამაზი ნახტომი უნდა აჩვენო, შენი სამშობლო - საქართველო, მშობლიური ბაკურიანი უნდა ასახელო. სულ ეს იყო, გენაცვალე, მეტი რა ვითხრა, რომ დავცემულიყავი, მაინც ოვაციას მიმართავდნენ და ხელში აყვანილი გავყავი ხალხს. როცა ხალხი ასე ვაფასებს, უფლებია არ გაქვს, კარგად არ იასპარეზო და მეც ბოლომდე ვიხარავდები.

კობასთან საუბარი ერთ რამედ ღირს, - მიკვირს, როგორ ახ-

კოსტიუმში გამოწყობილი შევედი მის აპარტამენტში. პირველად იქ გახსინჯე ანანასი. მე კი იმაზე ვფიქრობდი, აქედან რომ გავალ, ახალ ტანსაცმელს ხომ არ გამხდიან-მეთქი. არ გამხადეს, დამიტოვეს, მაგრამ მერე ერთი თვე მატარეს უშიშროებაში, რაზე გესაუბრაო.

კობა მეტად თბილად იხსენებს ვასილ მჟავანაძეს:

- მასთან კარგი ურთიერთობა მქონდა. სწორედ მის პერიოდში აშენდა ბაკურიანში ტრამპლინი, ჩემი სახლის აშენება მისი დამსახურებაა.



ერთხელ, მოსკოვიდან თბილისში მოვფრინავდი. აერობორტი ვზივარ და ვხედავ, ვასილ პავლოვიჩი შეროვიდა დარბაზში, მიცნო, მომესალმა და წავიდა. რამდენიმე ხანში ჩემთან ორი პიროვნება მოვიდა და მითხრა, მჟავანაძემ დავავალა, თვითმფრინავის ტრაპამდე მივაცილოთო. მიმაცილეს, თვითმფრინავით ვასილ პავლოვიჩთან ერთად ვიმგზავრე. თბილისში რომ ჩამოფრინდით, თავის „ჩაიკაში“ ჩამსვა და ბაკურიანში გამომიხტურა. მართლაც დიდებული პიროვნება იყო, სპორტსმენებს გვაფასებდა, - სიამაყით იხსენებს მჟავანაძესთან ურთიერთობის ეპიზოდებს.

კობა მაღლიერია ბორჯომის სპორტკომიტეტის ყოფილი თავმჯდომარის ილია ამილახვარის, განსაკუთრებით საქართველოს სპორტკომიტეტის თავმჯდომარეს გიორგი სიხარულიძეს იხსენებს კარგად.

- ჩემს წარმატებებში უდიდესი წვლილი მიუძღვის რაიონის ყოფილ ხელმძღვანელებს. როცა თვეობით შეკრებებზე ვიყავი, ჩემს ოჯახს უყურადღებოდ არ ტოვებდნენ, ყოველმხრივ ეხმარებოდნენ.

როცა დიდი სპორტიდან წავედი, ბორჯომის საკურორტო დარბაზში საზეიმო გაცეხება მომიწყვეს, დიდი პატივისცემა გამოხატეს ჩემს მიმართ რაიონის მდივნებმა, - ბატონებმა შოთა ჭალავანიძემ და ირაკლი გურგენიძემ.

ახალდაბის საავეჯო ფაბრიკის დირექტორმა ბატონმა აკაკი მოსიძემ შევეხვეთი გამომიგზავნა, მუხუხუმი კედლები მათი გაკეთებულია.

ბორჯომის რაიონის საზოგადოებრივობისაგან ყოველთვის ვგრძობდი ჩემდამი გამოხატულ პატივისცემას და დაფასებას. სუვილი ყიფიანის, ზაურ შერგელაშვილის, გედი ფოფხაძის, რევაზ ლურსმანაშვილის, თენგიზ არუცვის, ვიქტორ ლომიძის და სხვათა სიკეთის შესახებ ხმამაღლა არასდროს მითქვამს. მათ 7.800 მანეთი შეაგროვეს, ბატონმა ვიქტორ ლომიძემ მოსკოვში ავეჯი მივიდა და ბაკურიანში ამოიტანა. ამ და სხვა სიკეთის შემდეგ უფლებია არ მაქვს ბორჯომისადმი და მშობლიური ბაკურიანისადმი ერთგულება და სიყვარული არ გამოვხატო.

სოჭის ოლიმპიადის დანებების წინ ოლიმპიური კომიტეტის თავმჯდომარე ლერი ხაბელოვი თავის თანამშრომლებთან ერთად ბაკურიანში მოვიდა და სიმბოლურად ოლიმპიური ნაკრების წევრის ეკიპიროვკა გადმომცა. ეს ჩემი ღვანლის დაფასება და მემამაცება, რომ

ხალხს ასე ვუყვარვარ, - ამბობს ვალმოხდილი ვეტერანი.

ბატონმა კობამ თავისი ნიჭიერებით, დაუღალავი ვარჯიშით და, რაც მთავარია, თავისი კეთილშობილებით მოიპოვა მეგობრების, მეტოქეების, ახლობლების სიყვარული და პატივისცემა.

- გენაცვალე, თუ ცუდად გადმოვხტებოდი, სხვას ხომ ვერ დავაბრალდებდი, მოგებაც ჩემი დამსახურება იყო და დამარცხებაც. გამარჯვებულს გულით ვულოცავდი, ეს სპორტსმენის წესია. ჩემი წილი მედალი სხვას არავის წაუღია, ყველას თავისი მიჰქონდა, - სიამაყით

აირია და ზამთრის სპორტისთვის ვილას ეცალა. ერთეული ნიჭიერი სპორტსმენები თუ ახერხებდნენ რესპუბლიკის გარეთ გასვლას და იქ შეჯიბრებებში მონაწილეობის მიღებას.

კობა მორალურად არ დაეცა და მოზარდებს მაინც ავარჯიშებდა. ახლაც კობხაგორისა და ტრამპლინების მიდამოების ხშირი სტუმარია. სიცოცხლე ემატება, როცა ბავშვების ფრენას უყურებს. კობას შეეძლო ბაკურიანიდან შორს - მოსკოვში, საზღვარგარეთ წასულიყო, სადაც უზრუნველი ცხოვრება ექნებოდა. არ წავიდა! მშობლიურ ბაკურიანს ვერ მოსცილდა! რომ წასულიყო, ბაკურიანში სპორტული ცხოვრების ის პატარა ნაპერწკალიც ჩაქრებოდა, რომელიც დღეს თანდათან ძლიერდება.

უმადურობა იქნება კობას დიდებულ ოჯახზე არ ვათქვამთ ორიოდე სიტყვა.  
- მე რაც შემეძლო, გენაცვალე, ყველაფერი გააკეთე ჩემი ქვეყნისათვის. ნამდვილად მემამაცება ის, რომ საქართველოდან საბჭოთა კავშირის პირველი ჩემპიონი მე ვიყავი ტრამპლინიდან ხტომიში, ბოლო ჩემპიონი - ჩემი შვილი, კახა ნაქაძე გახდა.

ეს მართლაც საამაყოა. კახას მამასავით საბჭოთა კავშირის პირველობებზე თავი ნამდვილად არ შეურცხვენია, ბევრი ტურნირი მოიგო. საკუთარი ხარჯებით დადიოდა შეჯიბრებებზე და ოლიმპიურ ლიცენზიებს იგებდა. სამ ოლიმპიადაში მიიღო მონაწილეობა და, მიუხედავად იმისა, რომ ამერიკაში ცხოვრობდა, საქართველოს სახელით გამოდიოდა, თუმცა არავითარი დახმარება მისცა არ აღმოუჩინიათ.

კობას შესანიშნავი მეუღლე, - ქალბატონი მერი ბაკურიანის საბავშვო ბაღს ხელმძღვანელობს. იმ ბაღის არსებობაც კობას დიდი დამსახურების შედეგია.

ორი ვაჟი და ორი ქალიშვილი ჰყავს, ყველა დაბინავებული და დაოჯახებულია. შვიდი შვილიშვილი და შვიდივე ვაჟაკი ეზრდება, ჯერჯერობით ერთი შვილთაშვილი ჰყავს.

ზემოთ ვთქვი და კვლავ მინდა გავიმეორო, ბატონი კობა ჩვენი გაზთვის და რედაქციის მუშაკთა ერთგული მეგობარია და მხარში მდგომარია. გაზთვის არცერთი საიუბილეო თარიღი მისი მონაწილეობის და დახმარების გარეშე არ გამართულა. ნამდვილად გვემამაცება გვაროსი მეგობრის ჩვენს გვერდით დგომა. გვწამს, ჩვენი მეგობრობა მომავალშიც მტკიცე იქნება.

ბატონი კობა წელს იუბილარია, მალე 80 წლის გახდება. მწამს, მის საიუბილეო თარიღს რაიონის საზოგადოებრიობა ღირსსულად აღნიშნავს. კობა ნამდვილად იმსახურებს პატივისცემას და დაფასებას, თუმცა ხალხის სიყვარული და დაფასება არასოდეს აკლდა.

მინდა არ გამომრჩეს მისი საპატიო რეკალიები.

კობა ნაქაძეს მინიჭებული აქვს სპორტის დამსახურებული ოსტატის ნოდება, დასახელებულია საქართველოს XX საუკუნის საუკეთესო მხტომელად, დაჯილდოებულია შრომის წითელი დროშის და ღირსების ორდენებით, არჩეულია ბორჯომის საპატიო მოქალაქედ, მისი სახელი მინიჭებული აქვს ბაკურიანის ყველაზე გრძელ, წრიულ ქუჩას და სხვა.

ბატონ კობას სოლიდური ასაკის მიუხედავად, ახალგაზრდული ენერჯია ნამდვილად არ აკლია, აქვს მეტად საინტერესო წინადადებები ბაკურიანში ზამთრის სპორტის განვითარებისთვის დასახარებით. მის შესახებ სხვა დროს მოგიხსნობთ.

დიდხანს სიცოცხლე და ბედნიერებას ვუსურვებთ ბატონ კობას თავის საყვარელ ოჯახთან, ერთგულ მეუღლესთან, შვილებთან და შთამომავლობასთან ერთად.

**ვალერიან ლომიძე,**  
გაზეთ „ბორჯომის“  
რედაქტორი



ყავი. მართლაც საუცხოო სტილისთვის, - შესანიშნავი არეკვისათვის, ძლიერი დახრისათვის და ჰაერში ორიგინალური დგომისათვის კობას „მფრინავ ტორპედოს“ ვუსწოდებდით. სამწუხაროდ, მასაც ჰქონდა სუსტი ადგილი - დაშვება. ნაქაძე დიდი პოპულარობით სარგებლობდა მხტომელებში, რადგან მისი ოსტატობა, შემართება, არნახული ენთუზიაზმი და სიყვარული თხილამურებისადმი, მართლაც სამაგალითო იყო ყველასთვის...“.

სოვს თავს გადამხდარი უამრავი თავგადასავალი და კურორტი. მის მუხუხუმი უამრავი ჯილდო, პრიზი თუ საჩუქარია, ზეპირად იცის თითოეულის ისტორია.

- ეს თავი ფინეთის პრეზიდენტმა ურხო კეკონენმა გადმომცა, როცა მასთან მიღებაზე საბჭოთა მხტომელებიდან მხოლოდ მე ვიყავი მინწეული. აი, ეს ჭიქა იუგოსლავიის ცეკას მდივანმა ბროზ ტიტომ მაჩუქა თავის სახლში, - იხსენებს კობა.  
ნორვეგიაში ასპარეზობის შემდეგ მარტო მას ჰქონდა საშვი, რომლითაც ყველგან ურიგოდ შეეძლო შესვლა.

კობა ნაქაძე განსაკუთრებული პატივისცემით სარგებლობდა, როგორც საბჭოთა კავშირის უმაღლეს ხელმძღვანელობაში, ისე საზღვარგარეთ.  
ის დიდი პატივით მიიღო ნორვეგიის მეფემ, ფინეთის პრეზიდენტმა, პოლონეთში - გომულკამ, ჩეხოსლოვაკიაში - დუბჩეკმა, კანადის პრემიერ-მინისტრმა, იუგოსლავიაში - ბროზ ტიტომ, ამერიკაში - რიჩარდ ნიქსონმა, იაპონიაში - იმპერატორმა ხიროჰიტომ, გერმანიის კანცლერმა ადენაუერმა, საბჭოთა ლიდერებმა და, ვინ მოსოვლის, სად არ იყო და ვის არ შეხვდა.

- გერმანიაში უმელებელი „მერსედესით“ წამიყვანეს კანცლერ ადენაუერთან. ახალ შარვალ-



კიდევ ერთი ნიჭიერი და გულიანი კაცი წავიდა ამ ქვეყნიდან, კაცი, რომელმაც თავისი ცხოვრება სინდის - ნამუსით, სანიმუშო, მისაბაძი გზით იარა და არამარტო ოჯახს, არამედ სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტს და მთლიანად საქართველოს დააკლდა. 10 აპრილს 71 წლის გახდებოდა...

ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი სერგო მელიქიძე 70-მდე სამეცნიერო ნაშრომის ავტორია, იგი მუშაობდა ჩვენს უნივერსიტეტში დაარსებიდან დღემდე და ცხოვრების ბოლო წლები მის განვითარებას, სტუდენტების აღზრდას მოახმარა, რასაც ქართული ენისა და ლიტერატურის ღრმა ცოდნით, თავისი განუმეორებელი სიმშვიდით, თავდაბლობით, დიდი შემართებითა და სიყვარულით აკეთებდა. ბატონი სერგოსთვის დამახასიათებელი იყო სამაგალითო მეცნიერული კეთილსინდისიერება. ბევრი რამ არის მისაბაძი სერგო მელიქიძის ცხოვრებიდან მეცნიერების ყველა მუშაკისათვის. მისაბაძია, მაგალითად, მისი შეურიგებლობა მეცნიერებაში არაპროფესიულობისა და დილეტანტიზმისადმი. მან კარგად იცოდა, რომ არაფერი ისე არ ამშვენებს ადამიანს, როგორც შრომა. მთელი მისი ცხოვრებაც დაუცხრომელი შრომა იყო მეცნიერებისა და ხალხის საკეთილდღეოდ.

ბატონმა სერგომ სამეცნიერო-პედაგოგიური მოღვაწეობა 1973 წელს დაიწყო. 1973-2006 წლებში თსუ ონომასტიკის ლაბორატორიაში უფროსი მეცნიერ-თანამშრომლის

### სერგო მელიქიძე

თანამდებობაზე მუშაობდა, ხოლო 1990 წლიდან სიცოცხლის უკანასკნელ წუთამდე - თსუ მესხეთის ფილიალის (ამჟამად სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი) ფილოლოგიის ფაკულტეტის პროფესორია. მან თბილისსა და სამცხე-ჯავახეთში არაერთი თაობა აღზარდა და აზიარა ქართული ენისა და ლიტერატურის სიღრმეებს, მისი წაკითხული ლექციები დღემდე ახსოვთ და ემხსოვრებათ სტუდენტებსა თუ კოლეგებს. მეცნიერის ღვაწლი და თავდადება დააფასა საქართველოს მთავრობამ და 2000 წელს მიენიჭა ლირსების ორდენი. 2013 წელს კი კომპანია „კახური ტრადიციული მეღვინეობის“ პრეზიდენტმა „ქართული სულის“ სიმბოლური გამოსახულებითა და ოქროს მედლით დააჯილდოვა მესხეთში მოღვაწე გამორჩენილი პიროვნებები და, მათ შორის, სერგო მელიქიძე, ღრმა ერუდიციისა და მაღალი კულტურის, გამორჩეული შრომისმოყვარეობისა და მეცნიერებისადმი უსაზღვრო თავდადებას გამო. სერგო მელიქიძის ნათელი სახელი მუდამ დამშვენებს ქართული მეცნიერების ისტორიას. ბატონი სერგო ლექსებსაც წერდა...თავისივე სიტყვებით რომ ვთქვათ - „მთელი ცხოვრება ფუსფუსებს, ჩქარობს, ოცნებობს, ნატრობს სამოთხე ნახოს...“ ასეთი იყო ცნობილი მეცნიერი, - ცხოვრება ფუსფუსში,



ორგვლივმყოფებზე ზრუნვაში, დაულალავ შრომასა და ლამაზ ოცნებებში გაატარა.

„რისთვის ირჯები, მე შენთან, ალბათ, არ მაქვს სადღო, არც გასაყოფი; მკაცრი მსაჯული მოსულა უკვე - უამი ამქვეყნად ყოფნა არ ყოფნის!“

სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

საქართველოს ეროვნული მუზეუმის ივ. ჯავახიშვილის სახელობის სამცხე-ჯავახეთის ისტორიის მუზეუმის ადმინისტრაცია და თანამშრომლები დიდი გულსიტკვილით ვეთხოვებით სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორს, დიდი ადამიანური თვისებებით გამორჩეულ მამულიშვილსა და მეცნიერს, ბატონ

### სერგო მელიქიძის

ამასთანავე სამძიმარს ვუცხადებთ განსვენებულის ოჯახს.

გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ რედაქცია ღრმა მწუხარებით იუნწყება, რომ გარდაიცვალა გაზეთის ერთ-ერთ აქტიური თანამშრომელი - პასუხისმგებელი მდივანი და უერთგულესი მეგობარი, პოეტი და პუბლიცისტი, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი

### სერგო მელიქიძე

და სამძიმარს უცხადებს განსვენებულის ოჯახს.

**მხადომის განყოფილება**  
ჩვენი გაზეთის წინა ნომერში, წერილში - „ერთი დღე გოკიაში“, გამორჩენილია ავტორის - **რობერტ ბერიძის** გვარი, რაზედაც რედაქცია ბოდიშს უხდის მას.

**პილოუსა**  
ახლახან შეჯამდა საქართველოს მწერალთა კავშირის მიერ ახალგაზრდა მწერლებისათვის გამოცხადებული კონკურსის შედეგები, სადაც მონაწილეობდა 200-ზე მეტი შემოქმედ. კონკურსში მონაწილე 30 საუკეთესოთა შორის აღმოჩნდა სამცხე-ჯავახეთიდან ორი ახალგაზრდა პოეტი - **გივი ნემსაძე** და **ურა ღონღაძე**.  
ფიურის გადანყვებით სპეციალური დიპლომი და ფასიანი სარედაქციო გადაცემა **გივი ნემსაძეს**. გაზეთის - „ლიტერატურული მესხეთის“ რედაქცია ულოცავს ახალგაზრდა პოეტს ამ დიდ ჯილდოს და უსურვებს ახალ-ახალ წარმატებებს შემოქმედებით სარბიელზე.

## სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

<p><b>სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი 2014-15 სასწავლო წელს ასსაღვას აკრძარებთა ვილავას ვაჟავა ვივართულავავა ახალსინაუი:</b></p> <p><b>განათლების, სოციალურ და კუანთარულ ვაჟინარავათა ვაჟალბატი</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ქართული ფილოლოგია, 1750</li> <li>ინგლისური ფილოლოგია,</li> <li>თურქული ფილოლოგია,</li> <li>დაწყებთი განათლება,</li> <li>მასობრივი კომუნიკაცია და ჟურნალისტიკა, 2250</li> </ul> <p><b>ივარილიული ვაჟალბატი</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>სამართალი,</li> <li>საჯარო მმართველობა, 2250</li> </ul>	<p><b>ვიხანის ალბინისტირავის ვაჟალბატი</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ბიზნესის ადმინისტრირება (ფინანსები, საბუღალტრო აღრიცხვა, მენეჯმენტი), 2250</li> </ul> <p><b>ინჟინარიის, ავარაკულ და საკუანთარულ ვაჟინარავათა ვაჟალბატი</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ინფორმაციული ტექნოლოგიები,</li> <li>მათემატიკა,</li> <li>კოლოგია,</li> <li>ავტონომია, 1500</li> </ul> <p><b>სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ასსაღვას ვილავას ვაჟავა ვივართულავავა ახალსინაუი:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ისტორია,</li> <li>ქართული ფილოლოგია,</li> <li>დაწყებთი განათლება, 1750</li> <li>ბიზნესის ადმინისტრირება, 2250</li> </ul> <p><b>აკრავართულენოვან აკრძარებთათვის კართულ ენაში ვივართულავის საგანათარულ კროვარავა ახალსინაუი:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ახერბავჯანულენოვანთათვის -40 ვაკანსია,</li> <li>სომხურენოვანთათვის -40 ვაკანსია,</li> <li>ავსახურენოვანთათვის -8 ვაკანსია, 2250</li> </ul>	<p><b>სალკალავაუი:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ახერბავჯანულენოვანთათვის -10 ვაკანსია, 2250</li> <li>სომხურენოვანთათვის -10 ვაკანსია,</li> <li>ავსახურენოვანთათვის -2 ვაკანსია</li> </ul> <p><b>აკროფსიული საგანათარულ კროვარავაუი:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ტანსაცმლის მხატვრული კონსტრუირება (IV-V საფეხური)</li> <li>ქვისა და სხვა მასალების დეკორატიული დამუშავება (IV-V საფეხური)</li> <li>კომპიუტერული საინჟინრო გრაფიკის (utocad) ოპერატორი (IV საფეხური)</li> <li>ბუღალტერი (IV საფეხური)</li> <li>სოფლის მეურნეობის ბიზნესის მწარმოებელი (IV საფეხური)</li> <li>ფარმაცევტის თანაშემწე (V საფეხური)</li> <li>მასაჟისტი (III საფეხური)</li> <li>ექთნის თანაშემწე (III საფეხური)</li> <li>ინტერნეტტექნოლოგიები (IV საფეხური) (ვებ-სავეციალისტი)</li> </ul> <p><b>სავანისტირო კროვარავაუი:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ინფორმაციული ტექნოლოგიები,</li> <li>ასტრონომია,</li> <li>ბიზნესის ადმინისტრირება,</li> <li>სისხლის სამართალი,</li> <li>საქართველოს ისტორია,</li> <li>ქართველური ენათმეცნიერება,</li> <li>ქართული ლიტერატურის ისტორია, 2000</li> </ul>
--	--	--

**ნუ ბაუშეებთ შანსს ხელიდან!**

[www.sjuni.edu.ge](http://www.sjuni.edu.ge)  
 ახალციხე, რუსთაველის ქ. №106  
 TEL: 593 55 47 19  
 ახალქალაქი, აღმაშენებლის ქ. №119  
 TEL: 599 65 70 22

**ღამფუქნებლები:** შოთა რუსთაველის სახალხო მუზეუმის ალორძინების რესპუბლიკური ფონდის სახელით და კერძო პირის სტატუსით აშთინდლილ ბერიძე; საქართველოს მწერალთა კავშირის სამცხე-ჯავახეთის რეგიონული განყოფილება, ა(ა)იპ-ი ახალციხის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტი

**გაზეთი რეგისტრირავულია ასპინძის რაიონის სასამართლოს მიერ 1998 წლის 15 ოქტომბერს. სარეგისტრაციო № 19/4-17**

<p>გაზეთი ანფყო და დაკაბადონდა „კოლორ-პრინტში“ მისამართი: ქ. თბილისი, საბურთალოს 43ა ტელ: 2-93-27-66</p>	<p>რედაქტორი ავთანდილ ბერიძე სარედაქციო საბჭო: მერაბ ბერიძე, დურმიშხან ბერიძე, რამაზ ბერაძე, ვახტანგ ინაური</p>	<p>გაზეთი დანიავდა შ.პ.ს. „საარის“ სტამბავი. მისამართი: ქ. თბილისი, თევდორე მღვდლის 57. ტელ: 94-14-32</p>	<p>რედაქციის მისამართი: 0500, დაბა ასპინძა, თამარის ქ. № 3, ტელეფონები: მთავარი რედაქტორის: 99 97 95524, პასუხისმგებელი მდივნის - 99 23 3584; lit_meskheti@yahoo.com</p>
--	---	---	--

ქ. თბილისში გაზეთ „ლიტერატურული მესხეთის“ შექმნა შეგიძლიათ თავისუფლების მოედანზე - ალ. პუშკინის ქ. №5-ის წინ, მეტრო „თავისუფლების“ გამოსასვლელთან და საქართველოს რაიონებში - „საქპრესის“ ჯიხურებში